

## El CAUDILLO ha inaugurado hoy el grupo de viviendas del poblado pescador de Pasajes

“Estas edificaciones reflejan la inquietud de un Régimen por sus clases pescadoras”

“Es necesario que la primera inquietud que presida cuando se establezca una industria sea hacer las casas para los trabajadores”

Pasajes, 11. — Hoy se ha celebrado la solemne entrega de las llaves de viviendas del poblado pescador que el Instituto Social de la Vivienda ha construido exclusivamente para los marinos pescadores. Consta el grupo de 212 viviendas de tres pisos, A, B y C. Las de tipo A constan de dos dormitorios, las del tipo B de tres y las del tipo C de cuatro. Todas están dotadas de la correspondiente cocina, amplio comedor, cuarto trastero, otro de aseo, lavabo, ducha y agua corriente, fría y caliente.

El acto fue realizado con la presencia del Caudillo, que llegó a las 10'10, siendo recibido por los ministros de Comercio, señor Arburúa; de Agricultura, señor Cavestany; subsecretario de la Presidencia, señor Carrero Blanco, y de Educación Nacional, señor Ruiz Jiménez, así como el almirante Estrada; presidente del Patronato del Instituto Social de la Marina, gobernador civil, presidente de la Diputación, obispo y otras autoridades.

Acompañaban a S. E. los jefes de sus Casas Civil y Militar.

El Generalísimo visitó una de las viviendas y procedió al reparto de llaves a los beneficiarios. El almirante Estrada saludó al Caudillo, haciéndole patente la gratitud de la clase marinera por la distinción que con ella tiene.

### PALABRAS DE S. E. EL JEFE DEL ESTADO

A continuación, el Jefe del Estado pronunció las siguientes palabras:

“Camaradas del mar: Más que lo que digan las palabras, proclaman estas edificaciones que reflejan la inquietud de un Régimen por sus clases pescadoras.

Hasta que el Régimen nacional

se implantó en España, los lugares más miserables de la nación fueron las casas de nuestros pescadores, de ese millón de seres que viviendo sobre los peligros de la mar, no encontraban en tierra el hogar alegre y tranquilo que los cobijase. Constituyó una ilusión desde los primeros días del Movimiento dotar a todas las clases trabajadoras de España de un hogar confortable.

La Revolución llevaba en su bandera la mejora de las clases menos dotadas, una justicia distributiva, lo más perfecta posible y día por día, en medio de todas las vicisitudes, de los sacrificios e injusticias internacionales, fuimos levantando estos edificios, yendo a buscar los dolores donde existían para sofocarlos y atenderlos en la medida de nuestros medios.

Y éste es el resultado de los esfuerzos de la colaboración de todos los españoles, del espíritu nuevo que entraña el Movimiento que en la bandera de la patria inserto el lema de la seguridad social, pero esta seguridad social no puede

realizarla el Estado solo. Si el Estado levanta estas obras con el esfuerzo de las autoridades, no basta a cubrir todas las necesidades. Es preciso que se penetren en todos los lugares de España que es también una obligación del empresario. Los empresarios tienen la obligación de colaborar a resolver estos problemas y lo mismo que una empresa que necesitase semovientes, lo primero que haría sería levantar las cuadras, es necesario que la primera inquietud que precisa cuando se establezca una industria, sea hacer las casas para los trabajadores.

Esta es la nueva consigna de nuestro Régimen. ¡Arriba España!”

Los aplausos y vítores al Caudillo, con que acogieron sus palabras los presentes duraron largo rato, haciéndosele objeto de apoteótica despedida entre gritos de ¡Franco, Franco, Franco!

Seguidamente, Su Excelencia emprendió el regreso a San Sebastián. — Mencheta.

## En febrero del año próximo se celebrarán elecciones generales en EGIPTO

Gran Bretaña, dispuesta a ofrecer al general Naguib la jefatura de la zona de Suez, si accede a participar, en el plan de defensa del Oriente Medio

El Cairo, 11 (urgente). — En febrero del año próximo se celebrarán elecciones generales en Egipto.

En un comunicado del Cuartel General del Ejército egipcio publicado a las tres de esta mañana, el general Naguib declara que, de acuerdo con

el jefe del Gobierno, Ali Maher, en febrero próximo se procederá a la celebración de elecciones generales.

Añade el comunicado que el Ejército ha pedido al Gobierno que elabore varios decretos leyes destinados a limitar la propiedad de terrenos y otro a la organización de la industrialización del país. El comandante en jefe pide también al Gobierno que evite la imposición de tasas indirectas que alcanzan más al pobre que al rico. — Efe.

Londres, 11. — El Gobierno británico proyecta ofrecer el puesto de jefe de la base de la zona del Canal de Suez al propio general Naguib si Egipto accede a formar parte de la Organización de Defensa del Oriente Medio, según dice hoy el “Sunday Dispatch”.

También se le concedería un importante puesto en el Estado Mayor Internacional de dicha Organización.

Las tropas egipcias compartirán con las británicas la defensa de la zona hasta que se hicieran cargo de ella totalmente tras la gradual evacuación de los ingleses, pero éstos podrían regresar a dicha zona en caso de guerra.

te Peneyotis, saldrá el martes para Turquía, invitado por el colega de este país, almirante Sarik Altican.

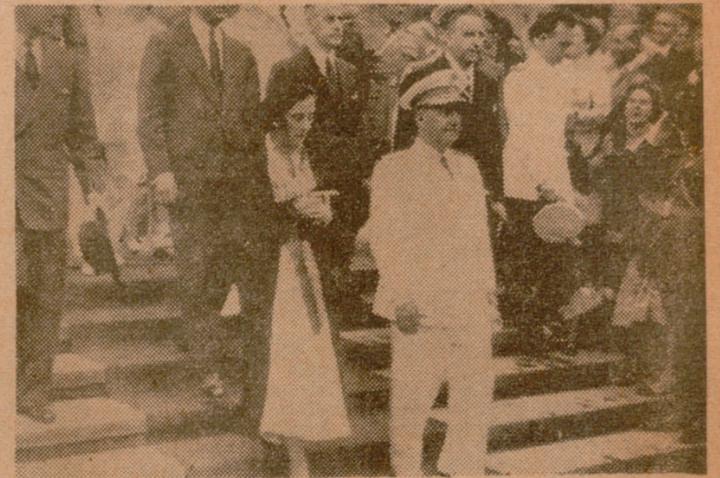
En Angora los dos almirantes tratarán de asuntos de interés mutuo de sus naciones, y el día 16 saldrán juntos para Esmirna, con el fin de dar la bienvenida a los doce destructores griegos y turcos — seis de cada nación — que han de tomar parte en las maniobras navales conjuntas que se iniciarán el día 17. — Efe.

—Sydney, 11. — Australia ha invitado a Estados Unidos a utilizar la gigantesca base aeronaval que construyeron durante la guerra en la isla de Manus, una de las del Almirantazgo, ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores australiano, Richard Casey, a su regreso de la conferencia de Honolulu. Señala el ministro que este país ha realizado ya en Manus obras que hacen perfectamente utilizable la base por buques y aviones. Si bien no en la medida que sería de desear. — Efe.

Nueva York, 11. — Eminentes juristas de siete naciones se reunirán en breve en Ginebra para redactar un proyecto de convenio de las Naciones Unidas a favor de los menores y familias abandonadas, se anuncia en la Sede de la Organización mundial.

La reunión de los juristas se denominará Comité de técnicos sobre el reconocimiento y obligatoriedad de los deberes y sostenimientos en el extranjero. Dará respuesta a preguntas como ésta: ¿Qué sucede a las familias indigentes, especialmente a los niños, cuando el cabeza de familia emigra y no les mantienen ya? — Efe.

## En memoria de doña María Eva Duarte de Perón



S. E. el Jefe del Estado y esposa, al abandonar la iglesia catedral del Buen Pastor, de San Sebastián, donde asistieron al solemne funeral organizado por el Ministerio de Asuntos Exteriores por el alma de doña Eva Duarte de Perón (Cifra Gráfica)

## SUECIA no planteará ante la ONU el incidente del Báltico

Pero espera que sea respetado el derecho de sus aviones a volar sobre aguas internacionales

Estocolmo, 11. — Suecia no llevará a las Naciones Unidas su disputa con Rusia sobre el derribo de dos

aviones suecos desarmados, llevado a cabo en el Báltico en el mes de junio, dijo en un discurso pronunciado en Haesselholm, en el Sur del país, el jefe del Gobierno, Tage Erlander.

Señaló que un llamamiento a las Naciones Unidas ofrece sus dificultades, pues no es recomendable transformar una disputa jurídica en contienda política, y dijo que en las discusiones tenidas al respecto por el Gobierno con la Comisión de Asuntos Exteriores del Parlamento y con los jefes de la oposición, por unanimidad se acordó esperar antes de decidir el procedimiento a seguir en la cuestión de los aviones derribados.

Dijo por otra parte el primer ministro que Suecia nada tiene que temer de una gestión cerca de las Naciones Unidas, pues indudablemente tendría su actitud el completo apoyo del mundo libre. Pero lo más importante, añadió, es que sea reconocido y respetado el derecho de los aviones suecos a volar sobre aguas internacionales.

El día 6 de este mes se anunció por el Ministerio de Asuntos Exteriores que Suecia había propuesto a Rusia el arbitraje de la disputa de los aviones por el Tribunal de Justicia de La Haya o por otro organismo internacional responsable. — Efe.

### LA JORNADA DE LA MARINA DE GUERRA SOVIETICA

París, 11. — Radio Moscú anuncia que la jornada tradicional de la Marina de guerra soviética se celebró ayer en el puerto de Moscú con una parada de buques de guerra de pequeño tonelaje y numerosas competiciones náuticas. — Efe.

### CONTINUA LA OPOSICION CHECA AL REGIMEN COMUNISTA

Viena, 11. — El ministro de Seguridad checoslovaco, general Karol Bacilek, ha reconocido en el curso de una conferencia de Prensa que la oposición checa al régimen comunista continúa siendo todavía muy amplia.

“Estos grupos de oposición — dijo — están siendo ayudados por agentes del servicio de contraespionaje norteamericano, que se infiltran diariamente a través de la frontera austrocheca y checoalemana, en uno y otro sentido, para realizar actos de terrorismo y sabotaje, estableciendo contacto con los restos de los elementos reaccionarios checos.”

Comunicó que han sido destacados guardias armados en torno a todas las granjas colectivas, parques de tractores, fábricas y demás centros de importancia para la seguridad del régimen. — Efe.

### PESCA AFORTUNADA

Lake of the Ozarks (Missouri), 11. — Una señora ha encontrado un reloj de oro, con 21 piedras preciosas incrustadas, al abrir una lubina que había pescado horas antes. La afortunada pescadora dió cuerda al reloj y vió con sorpresa que funcionaba perfectamente. — Efe.

## Se trata de unificar el tiempo del servicio militar obligatorio en los seis países de la NATO

El jefe del Estado Mayor griego va a Angora para conferenciar con su colega turco

Londres, 11. — Un porta voz británico manifiesta que el Reino Unido no ha dejado a los países de la NATO la más ligera duda acerca de su propósito de mantener el servicio militar obligatorio durante un período de dos años.

La próxima semana una comisión de técnicos militares discutirá en París la posibilidad de unificar el tiempo de servicio militar obligatorio en los seis países de la NATO. — Efe.

Atenas, 11. — El jefe del Estado Mayor de Marina helénica, almirante

### MUERTO ILUSTRE



Don Tomás Domínguez Arévalo, conde de Rodezno, fallecido en su casa solariega de Villafranca de Navarra

(Información en la segunda página)

## En nuestra Catedral basilica



El coro infantil mejicano, que se halla en Barcelona, durante su actuación en la Santa Misa celebrada ayer en la Catedral Basílica. (Fot. Brangul)

## Fallecimiento de don Tomás Domínguez Arévalo, conde de Rodezno

El Ministro de Justicia preside el entierro, en representación del CAUDILLO

Villafranca de Navarra, 11. — Cerca de las diez de la mañana de ayer falleció en su residencia de este rincón de Navarra, de la que era hijo ilustre y predilecto, don Tomás Domínguez Arévalo, conde de Rodezno, rodeado de su esposa, sus hijos, marqueses de San Martín; el capellán, padre Fermín Eribe, y varios amigos.

Poco antes de fallecer el conde de Rodezno recibió los Auxilios Espirituales, siguiendo las jaculatorias y el Rosario con la mayor devoción y entereza.

Inmediatamente se comunicó la noticia a la Casa Civil de S. E. el Jefe del Estado y Diputación Foral, en cuyo Palacio se colocó la bandera de Navarra a media asta, junto a la nacional.

El cadáver quedó instalado en el oratorio del palacio señorial, revestido con el hábito de la Virgen del Carmen, de cuya Cofradía era hermano.

Poco después de mediodía, en conferencia telefónica, recibía don José Oriol, amigo íntimo del finado, el encargo de la Casa Civil de Su Excelencia, en nombre de éste, de transmitir a la viuda y demás familiares el pésame, anunciando, al propio tiempo, que le representaría en el entierro el ministro de Justicia, señor Iturmendi.

También se recibieron pesames de numerosas personalidades. — Mencheta.

### DATOS BIOGRAFICOS

Don Tomás Domínguez Arévalo, conde de Rodezno, nació el 26 de noviembre de 1883, cursando los estudios de Derecho en Madrid, donde se licenció en 1906.

No ejerció la profesión de abogado y dedicó sus actividades al estudio y relación de obras de carácter histórico, publicando notables libros.

No abandonó, por ello, los estudios jurídicos, que luego había de utilizar en su carrera política y también publicó obras de este tipo.

Orador correcto y atildado, inició con Calvo Sotelo, Fradera y Sáinz Domínguez, la constitución del "Bloque Nacional" y, como parlamentario, intervino preferentemente en los debates políticos.

En las Cortes Constituyentes y en las dos de la República, realizó labor brillantísima, siendo siempre sus actuaciones parlamentarias justas, agudas e ingeniosas.

Fue siempre debelador implacable de la democracia liberal, siguiendo así las inspiraciones de Donoso Cortés y Vázquez Mella.

Perteneció a una tercera generación de lealtad al Tradicionalismo. Jefe durante muchos años de la Comunión Tradicionalista y de la minoría que él representaba en el Parlamento, era el valor más destacado de aquellas fuerzas políticas.

Se incorporó con devoción al Movimiento Nacional.

Con Fradera conoció como pocos el pensamiento del Tradicionalismo español y por eso recibió sin reservas, el Decreto unificador dado por el Caudillo, cooperando desde el Secretariado de la organización de la entidad política nacional.

Al constituirse el Consejo Nacional se le nombró consejero y desempeñó el Ministerio de Justicia en el primer Gobierno de Franco, en 1938.

Después de ser ministro fue elegido por el Consejo Foral de Navarra diputado foral y, por ser el de mayor edad, ejerció el cargo de vicepresidente de la Diputación de Navarra.

Durante el desempeño de este cargo se le eligió académico de número de la Real de la Historia.

Poseía numerosas condecoraciones.

Era hijo predilecto de Navarra y en toda esta tierra gozaba de prestigio eminente.

Villafranca de Navarra, 11. — A las dos menos cuarto de la tarde finalizó el acto de inhumación del cadáver del ex ministro de Justicia don Tomás Domínguez Arévalo, conde de Rodezno, en el panteón familiar de este cementerio.

Durante toda la noche velaron

el cadáver el ministro de Justicia, señor Iturmendi, que ostentaba la representación de S. E. el Jefe del Estado y que permaneció hasta avanzada la madrugada en la capilla ardiente, amigos íntimos y familiares. También acudieron numerosos vecinos que permanecieron rezando el Rosario hasta las seis de la mañana. A dicha hora se iniciaron las misas, oficiadas en el oratorio particular de palacio hasta las once y media de la mañana. Fueron dichas por el párroco de Villafranca de Navarra y por Padres Jesuitas, Dominicos y de todas las Ordenes religiosas de Pamplona, que enviaron su representación.

Después se celebró un solemne funeral en la iglesia parroquial, que fué presidido por el ministro de Justicia en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado; conde de Guendulain, en representación del conde de Barcelona; ministros de Asuntos Exteriores y Obras Públicas, subsecretario de Justicia, Diputación Foral de Navarra, representaciones de todos los Ayuntamientos cercanos de la ribera navarra, autoridades de los Ayuntamientos cercanos de Pamplona, representación de la familia y personas allegadas, llenando el templo en trenes y coches, así como de pueblos inmediatos.

En el funeral oficiaron los obispos de Pamplona, Plasencia, Ciudad Real y Sigüenza.

Terminada esta ceremonia religiosa, trasladóse toda la comitiva al palacio de los condes de Rodezno, donde se organizó la comitiva fúnebre para el traslado del cadáver a su última morada. Se sumaron a las representaciones antedichas todos los hombres del pueblo de Villafranca y de los cercanos, en los que el finado era muy querido, renovándose en la conducción del féretro, que se hizo a hombros.

El momento de la inhumación fué muy emotivo, viéndose a muchos llorar, recordando las dotes y virtudes del finado. — Mencheta.

## EN SUFRAGIO DE LOS HEROES DEL 10 DE AGOSTO

Madrid, 11. — En el Cuartel de la Remonta, ante el monolito que perpetúa la gesta del diez de agosto de 1932, ayer se celebró una misa en sufragio de los héroes que dieron su vida por la Patria en aquella histórica fecha. Asistieron el general de división de Caballería señor Redondo; el de brigada señor Pérez Salas; el primer teniente de alcalde, señor Alonso de Celis, en representación del Ayuntamiento; el presidente de la Diputación; la viuda del general Sanjurjo y su hijo; jefes y oficiales y paisanos supervivientes de aquella gesta, como también los familiares de los caídos.

Celebró el santo sacrificio el padre Coll, deán de la Catedral de Madrid, y superviviente de aquella fecha. Terminada la ceremonia, el P. Coll entonó un responso en sufragio de las almas de los héroes. — Cifra.

## La actual cosecha de trigo se considera análoga a la del año anterior

### Se recolecta la patata con buenos rendimientos en general

Madrid, 11. — Resumen informativo sobre la situación de campos y cosechas en España con arreglo a los datos del Servicio de Estadística del Ministerio de Agricultura.

## UN BECERRO HUYE DE LA MAESTRANZA Y ES MUERTO A TIROS

Sevilla, 11. — Durante el espectáculo taurino que se celebraba ayer noche en la plaza de la Maestranza, uno de los becerros que había de ser lidiado salió al callejón, alcanzando poco después la vía pública.

En su persecución salieron varias personas, que pronto lo perdieron de vista.

Después de la una de la madrugada, la pareja de Policía Armada que prestaba servicio en el Puente de Guadaira divisó al animal y como no pudiera reducirle disparó sobre él, matándole. — Mencheta.

# Crónica de MADRID

## NOCHES DEL RETIRO

Madrid, 11. (De nuestro correspondiente especial). — Va anocheciendo. Los paseos del Retiro van animándose de parejas que suplen al enjambre de niños que durante la tarde han estado jugando y alborotando y haciendo enfadar a las niñas y a los guardas. En algunos asientos de madera, se oye todavía platicar a ancianos y ancianas, emparejados unos y otros no, que rememoran otros tiempos y otros años. En plena penumbra, se distingue la silueta, al inicio del

Parque de Cristal, en su lago. Más allá, el Pabellón destinado a exposiciones de arte, luce majestuosamente la prestancia de su arquitectura. Voy deambulando. En La Rosaleda, las rosas que quedan, están adormecidas y, aun se atreven a extasiarnos con su perfume, entremezclado con el de otras flores, si no tan ampulosas, si, tenues y delicadas.

Por los diversos recovecos del gran parque y jardín, distinguimos monumentos, estatuas y bustos. Saludamos a don Ramón de Campoamor, sentado, admirado por dos lindas lectoras, y a cada lado, dos composiciones escultóricas que, aunque diminutas, simbolizan sus poemas "Quién supiera escribir" y "El gaitero de Gijón".

Más adelante la fuente "Salus", dedicada al gran Ramón y Cajal, cerca del paseo de coches del monumento al general Martínez Campos, rodeado de un hermoso estanque en el que los cisnes están dando los últimos chapuzones. Esta obra maravillosa de Benlliure, destaca entre las que en el Retiro existen. En la parte opuesta donde nos hallamos en este momento, el gran estanque presidido por la estatua ecuestre de don Alfon-

so XII. Penumbra, silencio, quietud. Llega la noche. Vuelve a animarse el parque a partir de las diez. La gente desea frescor, atenuación del calor sofocante sufrido durante el día. Y lo consigue. El Retiro ofrece para ello especiales perspectivas. Los quioscos de bebidas siguen abiertos y los veladores se ocupan rapidísimamente. Faltan sillas, mesas y servicio. El restaurante de noche se anima y las orquestas invitan al baile.

Pero lo mejor, lo que alcanza mayor éxito en el Retiro son los conciertos de la Banda Municipal que varios días a la semana organiza el Ayuntamiento y a los que acuden innumerables personas deseosas de deleitarse con los seleccionados programas que se les brindan, y que resultan económicos.

El silencio en el recinto al aire libre cerca de la llamada "Casa de Vacas", donde se celebran, es absoluto, cuando con el director y los músicos, el público, el buen público degustador de lo bello y artístico, sabe apreciar la calidad de la música ofrecida hasta que el concierto termina y las puertas se cierran mientras continúa el desacompañado sonido de las orquestas exóticas allá en un local de frivolidades.

### INT-RINO

**Almacenes TIVOLI**  
CASPE. 17



S. A.

**¡Regalos!**

Los más prácticos son los más apreciados

Juegos cama bordados  
Mantelerías-Sábanas  
Toallas-Colchas-Ropa interior-Medias

LA CASA MEJOR SURTIDA

## Inauguración de la carretera de Alquinza a Asteazu

El Ministro de Obras Públicas presidió el acto

San Sebastián, 11. — El ministro de Obras Públicas, conde de Vellellano, presidió ayer a mediodía, el acto de bendición e inauguración oficial de la carretera que une los pueblos de Alquinza y Asteazu, obra que está comprendida en el plan de caminos de Guipúzcoa, que patrocina la Corporación Provincial, que tiene proyectadas y trazadas vías de comunicaciones con los puntos más apartados de la provincia. Este ramal se inicia en el punto denominado Compuerta y llega hasta Alquinza con una longitud de 4.140 metros por cuatro de anchura. Se trata de una obra de gran importancia, y su realización, aparte de la ayuda económica de la Corporación provincial, del Estado y del Gobierno Civil, se debe

al esfuerzo personal e incluso a la aportación económica de ocho vecinos de Alquinza, que han contribuido, con plausible afán, a realizar este proyecto que beneficia grandemente a zonas urbanas de bastante importancia.

A las doce del mediodía llegó el ministro a Compuerta, acompañado del presidente de la Diputación, y fué recibido por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y otras autoridades y jerarquías provinciales y locales, entre las que se hallaban varios diputados, el presidente del Consejo provincial del Instituto Nacional de Previsión, alcalde de Alquinza y el párroco.

Después de bendecida la carretera, el ministro de Obras Públicas, en medio de grandes aplausos, cortó la cinta y posteriormente se hizo el recorrido de la carretera hasta la villa de Alquinza, donde el ministro fué objeto de un cordialísimo recibimiento. En el trayecto se habían levantado varios arcos con efusivas demostraciones de simpatía y bienvenida al conde de Vellellano, y el pueblo se hallaba engalanado con banderas y gallardetes de los colores nacionales, presentando el aspecto de las grandes solemnidades.

El ministro fué saludado por el párroco de Anceta y posteriormente asistió con las demás autoridades y jerarquías a la misa que se celebró en la iglesia parroquial, interpretándose a su entrada, en el templo el Himno Nacional. El ministro ocupó un sitio en el presbiterio y el gobernador civil y el presidente de la Diputación otros a ambos lados del altar.

El conde de Vellellano después de la ceremonia religiosa y también las autoridades y jerarquías, fueron obsequiados en la casa curial con un vino español.

El conde de Vellellano se informó con el mayor interés de la forma en que se había llevado a cabo la construcción de la carretera y solicitó datos del presidente de la Diputación, así como del presidente de la Comisión de Obras Públicas y Puro Obreiro de la Corporación Provincial, sobre planes para el futuro, expresando su satisfacción por la labor realizada y los proyectos para el porvenir. Felicitó luego a los ocho vecinos de Alquinza por su valiosa aportación para la construcción de la carretera que se había inaugurado.

A primera hora de la tarde, el ministro de Obras Públicas, acompañado del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, regresó a la capital, siendo despedido por las autoridades locales y vecindario con grandes aplausos y efusivos testimonios de respetuosa y cordial simpatía. — Cifra.

## TRAGICO SUCESO EN LA PLAZA DE TOROS PROVISIONAL DE SAGUNTO

Sagunto, 11. — Ayer en el poblado de El Puerto, con motivo de las fiestas en honor de su Patrona, Nuestra Señora de Begonia, se organizó un espectáculo cómico-aurino, entre otros festejos. Momentos antes de comenzar, y sin que se sepan las causas, uno de los palcos de la provisional plaza se derrumbó. En el accidente pereció el niño José Domínguez Orea, vecino de El Puerto, y resultaron con fractura de la base del cráneo Antonio María Milla, de 26 años, también de la citada localidad, y con ligeras contusiones y erosiones un buen número de vecinos. — Cifra.

## PREMIOS MENSUALES DE PERIODISMO

JUAN EMILIO ARAGONES, PREMIO "18 DE JULIO"

Madrid, 11. — Reunido con fecha 9 del actual el Jurado que había de juzgar los trabajos presentados al premio mensual "18 de Julio" de la Dirección General de Prensa, correspondiente al mes de julio último, con el tema sobre "El 18 de Julio de 1936", en cumplimiento de lo preceptuado en la base sexta de la orden de fecha 1 de julio próximo pasado, ha acordado con esta fecha otorgar el premio al artículo "Revolución afirmativa", original de don Juan Emilio Aragón.

**CASA TORRES**

TEJIDOS NOVEDAD SEÑORA

**REBAJAS FIN TEMPORADA**

PASEO DE GRACIA, 118

**IMPORTANTE INDUSTRIA DE REUS**

PRECISA

un PERITO O MAESTRO MECANICO

Y

un PERITO O MAESTRO MECANICO - ELECTRICISTA

Escribir a F. 17752 Peñayo, 48 - BARCELONA

# LAS FIESTAS MAYORES EN CATALUÑA

## Las fiestas de mi pueblo LOS CANTADORES

Una de las diversiones más esperadas en las fiestas de nuestros pueblos eran los cantadores. En los días de mi niñez constituían, con las capeas, el atractivo principal. En mi comarca, cada pueblo tenía su cantador, o cantadores, y en torno a ellos se organizaban verdaderos bandos, que muchas veces ventilaban a garrotazo limpio sus rivalidades; casi siempre, sus disputas acababan, como se decía allí, en "jocs de gaiatades".

Había muchos cantadores, pero sólo se conocían los de más fama. El pueblo que tenía un buen cantador, se enorgullecía de él, como ahora se enorgullecen de tener un futbolista de fama o un buen corredor.

En mi niñez, los más famosos fueron Perot y Carriña, éste de Amposta, de San Carlos aquí. Perot fué durante muchos años el cantador indiscutible de toda la comarca; su fama fué tanta, que se le recuerda aún hasta en las aldeas.

Desde los pueblos más alejados de la comarca, hasta de Aragón, se bajaba a buscarlos y se les contrataba para cantar en las fiestas.

La llegada de los cantadores constituía un acontecimiento; iban a recibirlos a las afueras, ya con las guitarras; luego pasaban por las calles, al son de los instrumentos, seguidos de todo el pueblo.

A su paso por las calles, solían ya regalar al pueblo con algunas coplas, a manera de salutación. Todas las coplas eran improvisadas, y la gracia del cantador y su mérito se estimaba tanto por la invención como por la voz.

De estas coplas, cantadas a la llegada al pueblo, recuerdo una de Carriña, que da una idea de lo que eran tales saluciones.

En esta copla se demuestra el tacto del cantador, y se manifiesta, de paso, la inmensa popularidad de que gozaba Perot en nuestra comarca:

La copla dice así:

Al entrar en este pueblo  
toda la gente me mira.  
Se piensan que soy Perot  
no señor, que soy Carriña,  
y soy nacido en Amposta,  
hijo de una pobre viuda.

No se puede negar sentido de oportunidad, como éste que acompaña, a algunos escritores modernos. Con esta confesión de humildad con respecto al rival — y con la otra declarando la pobreza, y hasta desgracia, de su origen —, se aseguraba ya por todo el tiempo la simpatía de la gente.

En general las coplas se cantaban en castellano; es una cosa que no he entendido nunca, porque fuera del médico, el juez, y a veces el maestro de escuela, nadie lo sabía hablar. Todavía esta copla de Carriña puede pasar, porque éste, aunque no era el mejor cantador, era, como hombre, el más fino e inteligente.

El castellano en los demás, y aun en el propio Perot, era horrible, con corrupciones de lenguaje, disparates de pronunciación y mezclas dialectales que metían miedo. Los ojos eran "ocós" y "vierde" rimaba invariablemente con "pierde"; había "pacaritos" que "reflaban"; las Jacintas eran Cacintas, y había "aposientos" como en aquella copla:

"Casinta", quien te "coquiera"  
cerrada en un "aposiento",  
la llave "s'hagués" perdido  
y el "manyá" se hubiese muerto".

En nuestros pueblos nadie lo notaba; a veces lo disimulaba también la gracia del cantador.

Los cantadores eran obsequiados sin tasa y agasajados; puede decirse que se les mimaba, como glorias auténticas del país.

En general, los cantadores eran grandes consumidores de vino y de huevos; con aquél conjuraban la inspiración; con los huevos se

aclaraban la garganta. Esto, cuando menos, decían ellos, no se sabe si porque les gustaban los huevos o porque verdaderamente les ayudaban a cantar mejor. Cuando llegaban a un pueblo, el primer cuidado de sus habitantes era reunir todos los huevos posibles para el cantador, huevos que, más tarde, iba sorbiendo crudos entre copla y copla. En este punto muchas veces debía de abusarse de la liberalidad de los pueblos; debió de hacerlo, sobre todo, Perot, que parece que con los huevos hacía verdaderos estragos.

Existe, a este propósito, una copla satírica, inventada contra Perot — sin duda por algún rival — y que se contó después en el pueblo. No recuerdo todos los versos, pero sí el sentido, que venía a decir que las mujeres del pueblo estaban consternadas, porque desde que había llegado Perot no podían poner chuecas:

"desde que ha vingut Perot  
ja no en poden posar lloques".

La misión de los cantadores consistía en ir cantando toda la noche, acompañados de la ronda, por las calles del pueblo, seguidos de una gran multitud.

La primera casa donde se había de cantar era la del alcalde, al cual se le dedicaban algunas joyas del repertorio, que no me atrevo a transcribir. No obstante, y a pesar de la torpeza de los versos, no faltaba emoción en estas saluciones; luego se cantaba a las jóvenes novias, en diversas casas del pueblo, en nombre de sus enamorados.

Lo más apasionante de esta diversión eran los desafíos entre cantadores; se producían invariablemente cuando dos o más de éstos coincidían en el mismo pueblo con motivo de las fiestas.

Los desafíos se celebraban en plena calle, frente a la taberna, y hasta en la plaza, y se llevaban a base de coplas.

Los cantadores se sentaban frente a frente, un poco separados, rodeados de músicos, de amigos, de admiradores apasionados, dispuestos a aplaudir y a jalear a su preferido, o a romperse con un rival la cayada en la cabeza, si convenía.

En general, estos desafíos, debido a la hora temprana y a la gran asistencia del pueblo, solían desarrollarse pacíficamente.

En el suelo, junto a los cantadores, se veían las jarras de vino y los vasos con que entre copla y copla se humedecía la garganta, o se conjuraba la inspiración.

Casi todo el pueblo se congregaba alrededor de los rivales; se temblaban las guitarras, mientras las gentes callaban emocionadas, y daba comienzo el desafío con la briosa entrada de los instrumentos.

El desafío consistía en una especie de disputa entre los dos cantadores sostenida a base de coplas alternadas, improvisadas en el espacio que dejaban las guitarras; el objeto era apabullar al rival, empleando para ello ofensas, aunque nunca graves — esto dependía del vino —, pero, sobre todo, de jactancias.

El pueblo, que seguía atento la disputa, señalaba con sus aplausos, con sus muestras de desagrado y hasta sus protestas el acierto o torpeza de los cantadores, y era él quien determinaba la victoria, que no tenía otro premio que los aplausos.

Parece que Perot, en este género de improvisaciones, no tenía rival. Aturdía a su contrincante a puras jactancias, a desprecios y ofensas, que hacían pensar en los viejos héroes de la "Iliada", hasta dejarle sin respuesta.

Sólo Carriña era capaz de seguirle, aunque haciendo aguas y dándose al fin por vencido.

Era también condición, en esta suerte de desafíos, que una vez el rival vencido, debía obtenerse,

también a base de coplas, la reconciliación. El tono de las coplas cambiaba; lo que antes eran insultos se convertían en alabanzas, en manifestaciones de simpatía y de afecto, en ofrecimientos de amistad. Y también aquí venía infaliblemente Perot, que terminaba abrumando al rival, ante los aplausos del público emocionado, que duraban esta vez largo rato.

De estos desafíos, recuerdo sólo dos versos finales de una copla, con que Perot cerraba caballerosamente el final de una de esas disputas:

cuando vengas a San Carlos  
te daré casa y comida.

Estos cantadores entonaban también alabanzas a la Virgen, en las fiestas de barrio, de madrugada, ante el altar improvisado, que era un acto de gran emoción; lo hacían en los rosarios de la aurora; iban también a los pueblos para fin de año, solicitados por los quintos que marchaban a África. Era la fiesta más triste. Los cantadores, en esta ocasión, no cobraban; todo lo recaudado quedaba para "los pobrecitos quintos", como se decía en cada copla. En nombre de ellos, el cantador daba la despedida a sus padres, a sus novias, a sus hermanos. África a la sazón no era una broma, y menos para los mozos de nuestros pueblos, que no habían puesto el pie más allá de sus huertos. Las coplas podían ser torpes y sabidas; el sentimiento era auténtico, y las mujeres lloraban tras las ventanas, escuchando "la despedida".

Fuera de ésta, las demás eran todas fiestas de alegría, y yo no recuerdo nada que despertara en mí más viva emoción que el aso de la ronda en la noche, en los días de fiesta de mi pueblo. Lo más hermoso para mí era oírlos, muy tarde, desde la cama, pasando por la calle al son de las guitarras, como los oí tantas veces en mi niñez; los oía de lejos; era primero un levisimo acorde, que crecía, crecía, e invadía la noche, como un amplio río de armonías, hasta que llegaba bajo mi balcón. Parecía estallar. Luego se debilitaba poco a poco, se debilitaba, hasta perderse por el lado opuesto, dejándome un eco dulcísimo en el alma, que me tenía largo rato despierto.

Recientemente se ha intentado resucitar esta diversión, como tantas diversiones desaparecidas; ha sido en vano. Las fiestas necesitan el espíritu que las creó y que les dió aliento; muerto el espíritu, no hay manera de resucitarlas. La vida en nuestros pueblos ha cambiado mucho. Desaparecieron los faroles y se instaló la electricidad, lo que quedó fijado en una copla con la correspondiente falta:

Amposta ya no es Amposta,  
porque se llama ciudad;  
han quitado los faroles  
y han puesto "lectricidad".

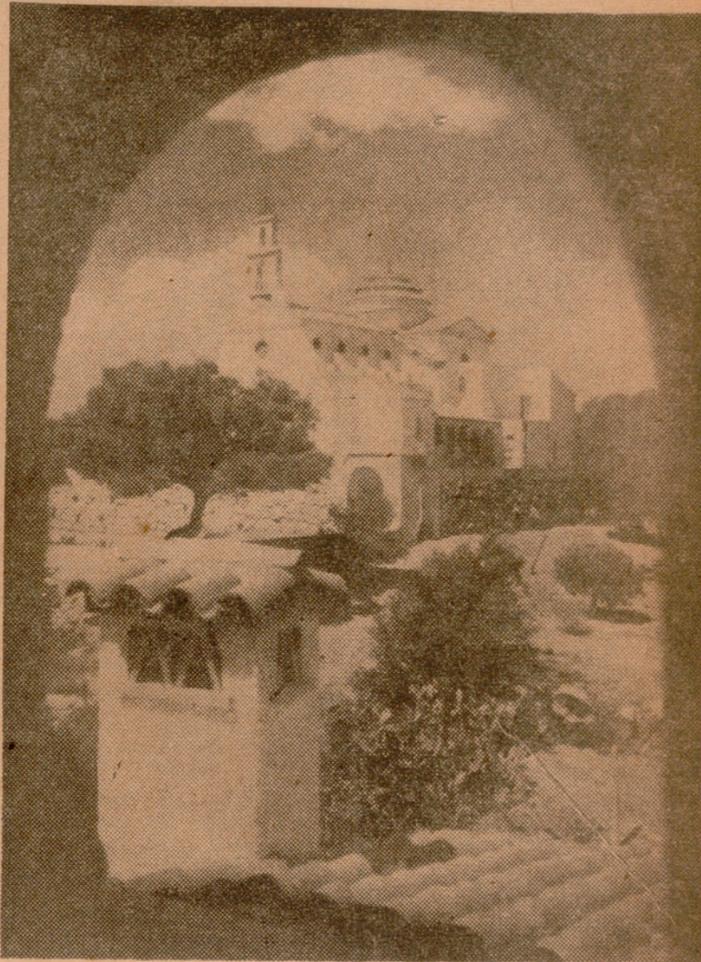
El pueblo, en mi niñez, apenas tenía 3.000 habitantes; hoy tiene más de 15.000; tiene cuatro cines, y dos que pueden casi competir con los más bellos de Barcelona; tiene un ciclista, que ha sido campeón de España, que es Serra; un escultor, con primera medalla, que es Montagut, y un escritor, que hace lo que puede, que soy yo.

Uno de esos años, una mañana de las fiestas, vi subir la vieja ronda por las calles con el cantador al frente. Estaba yo con mi mujer y me alegré; le había hablado con entusiasmo de la vieja diversión desaparecida; ahora tenía ocasión de mostrársela a lo vivo. El cantador era de un pueblo de "la ribera"; iba rodeado de algunos viejos, todavía nostálgicos de la vieja fiesta, y de algunos muchachos curiosos, muy pocos, de la nueva generación. En resumen, un grupo triste. Se pararon cerca de mi casa, empezaron a tocar, y el buen hombre, solo, frente a los tocadores, soltó la copla. Lanzaba con absoluta seriedad tan enormes disparates, que teníamos que esforzarnos para no estallar a cada punto en carcajadas.

Los cantadores, con sus coplas y sus guitarras, son ya una pieza de museo; han desaparecido como tantas cosas y no volverán a resucitar, porque con ellos fenecieron también aquellos que supieron emocionarse con sus coplas en las alegres fiestas de nuestros pueblos.

Sebastián Juan ARBÓ

## La Costa Brava en fiesta



En estos meses veraniegos, la Fiesta Mayor extiende el reguero de pólvora de su algarabía sobre las hojas del calendario. Aquí, allá, acullá, en el panorama cronológico adornado con tantos soles, brotan los fuegos exultantes de la Fiesta Mayor. Y si pudiéramos contemplar con una perspectiva ideal y nocturna, la topografía pintoresca de Cataluña, veríamos de qué modo las luces del jolgorio van prendiendo en el mapa y en los días...

Si es espaciado el ámbito catalán, largo es el periplo de su costa toda; y cuanto más se prolonga esta singladura en recovecos de agreste belleza, en lo que conocemos por el nombre de Costa Brava.

En cada bahía, un pueblo; en cada recodo del viento, un pueblo; en cada remanso de la mar, un pueblo... Y todos se iluminan, uno tras otro, en algarazas de fiesta grande, al soplo de aires como de capricho, pero que siempre vienen, cada año, del mismo rumbo.

¿Qué es la Fiesta Mayor en estos lugares? Tantas cosas... Varar por largas horas las barcas en la playa; dejar el afán de las redes y de los remos. Oír pasar los vientos y sonreírles; despedirlos y deseárselos el buen viaje que otras veces se les ruega para nuestra nave. Envolverse en las velas como en el mejor lecho para el descanso, y sumergirse, reposando, en los vientos de que está irisada su blancura. Apoyarse en el mástil, y mirar a tierra. Unir canciones a las sardanas. Dormir, también, sin atender al grito cotidiano de las estrellas que nos llaman al largo bogar... Para el hombre marinero y pescador, la fiesta grande del pueblo es algo de todo esto.

Quienes vivan de otros oficios, asimismo alegran sus horas festivas en lo extraordinario de unas jornadas de ocios empleadas en la diversión, y tal vez en pasear por el mar, como deporte, como inusitado esparcimiento... Los veraneantes, algo, molestos, a lo mejor, por este bullicio que les recuerda el tráfico ciudadano.

En estos días, el patrono del pueblo tiene oídos benévolos a las impetraciones de los fieles. La Fiesta Mayor sigue, sigue también una ruta con norte cierto y va comunicando la certeza de su presencia anual, uno tras otro, en todos los lugares costeros, que la aguardan ya.

La Fiesta Mayor es tema de actualidad. A la urbe — en la que tanta fiesta se miente — nos llegan los ramalazos de esas fogatas de regocijo. Y los que anhelamos esas brisas que ora nos llevan al mar, ora al refugio del puerto, nos acordamos de cómo la fiesta hace grandes a unos pueblos pequeños.

Dentro de pocos días celebrará bellas fiestas, cual otra mayor, un bien conocido lugar: S'Agaró. ¿S'Agaró un pueblo? ¿Por qué no? Y con todos los honores. Tiene sus casas, sus calles, sus espacios abier-

tos, su iglesia y sus caminos a todo caminar. Aunque se trate de un lugar de veraneo, se reúne en S'Agaró un contingente humano suficiente para animar con su presencia esa iglesia, esas casas, esos caminos. Y esto ya requiere celebración.

En esta fecha próxima ya, la bahía, todo cielo como mar es el cielo que la posee, se verá surcada por el ala impar de esas aves marineras de alas veleros. Como perdidas de su vida, las velas correrán, gracias al viento, en pos de mejor viento para su viaje. Y el espacio todo se alegrará también con la nota de la sardana, y los pies de los danzantes al compás como las olas mejor bienvenidas... La competición deportiva, junto a las manifestaciones de arte folklórico, y todo en cariz de fiesta.

La magnífica arquitectura de S'Agaró, la espléndida urbanización — dos nombres se imponen: Masós y Ensesa — ofrecerán aun más abierto y acogedor el solar señorial, y por señorial generoso de su belleza. Por el camino de ronda también andarán pasos de sardanas, rumores de vela y sonrisas de jóvenes.

En pleno agosto, S'Agaró lleva el verano de los días y de las fiestas, a su cenit — y dejemos a parte oficialidades cronológicas —. Aquel recinto cerrado por el mar, el sol y las peñas bravas, y abierto por el sosiego de sus rincones, se llenará del grito de la fiesta. Y las gaviotas, sin querer, o con un mágico propósito, dibujarán en el aire una ese, una a, una ge...

Después, la jornada vivida, el fuego de la fiesta se encenderá en otros lugares. Pero siempre, a lo lejos del recuerdo, quedará la silueta de esa iglesia con reverencias de ermita y albeante en medio de una de las más preciosas estrofas del gran poema de la Costa Brava: S'Agaró.

Enrique BADOSA

### El éxito del día ELS PAGESOS de JOSEP PLA

Algunos capítulos del sugestivo índice:

Invitación al viaje. - Es guanyen quartets. - El pobre pagés. - No es volen deixar agafar. - Ni amb els uns ni amb els altres. - Aquests últims anys. - Defectes però excel·lents qualitats. - El turment del comerç. - Pagesos i pescadors, etc.

Vol. III. de la Biblioteca Selecta En tela, pts. 35; en piel pts. 60

Distribución: CASA del LIBRO Ronda San Pedro, 3. Barcelona

TELEFONO DE "EL NOTICIERO UNIVERSAL" 21 65 71

DESDE 1908

**S.A.E. ARCAS INVULNERABLES**

CAMARAS ACORAZADAS \* CAJAS DE CAUDALES  
MUEBLES DE ACERO PARA OFICINAS

GERDEÑA 331-333-T 25-64-42. BARCELONA

REPORTAJES BARCELONESES

# FIESTAS MAYORES AL POR MENOR

Para que una fiesta mayor tenga verdadero sentido y responda cumplidamente a lo que de ella se espera, ha de superar ampliamente cualquier otro festejo que se organice durante el año. Ha de ser impresionante y atractiva; ha de tener una magia irresistible, que congrege en la localidad a todos los amantes del jolgorio que puedan existir en veinte leguas a la redonda.

Por esto las grandes metrópolis como Barcelona, cuyo calendario alumbra con relativa frecuencia suntuosos acontecimientos de rango internacional, han visto palidecer su tradicional Fiesta Mayor, hasta quedar confundida con uno de tantos días festivos, sin especial relieve.

Pero en cambio, al llegar los días caniculares, el ansia, o mejor dicho la necesidad de entregarse al bullicio y a la expansión callejera que sienten las gentes enclaustradas en los reducidos límites de un piso ciudadano, les impulsa a organizar en sus respectivos barrios Fiestas Mayores al por menor.

Desde luego, las que todavía conservan cierta pompa y olor pueblerino, aquel cautivador aroma rural, que sabe a pollo asado, perfume barato y confitería, son las de los ex-pueblos agregados a Barcelona: Gracia, Sans y San Andrés, especialmente.

La de Gracia, sobre todo, es la que se lleva la palma, y es la que abre marcha, lanzado al aire su alegre toque de clarín, en el solemne día de la Virgen de Agosto, que estremece a toda Cataluña en una frenética sacudida de charangas y fuegos artificiales.

Aunque limitada a un pequeño sector de la ciudad, puede afirmarse que la Fiesta Mayor de Gracia es todavía una auténtica Fiesta Mayor que despierta el interés y la curiosidad de casi todos los barceloneses.

El tradicional concurso de calles adornadas, en el que rivalizan el gusto y el esfuerzo económico de los respectivos vecindarios, constituye un espectáculo del que se enorgullecen justamente los gracienses.

Algo parecido se reproduce cuando llega el turno a la Fiesta Mayor de Sans; pero no son estas grandes manifestaciones con personalidad y categoría peculiares, a las que nos queremos referir en esta ocasión; pues no se trata de fiestas genuinamente barcelonesas, sino de supervivencias que se mantienen a pesar de la moderna delimitación urbana.

Al hablar de Fiestas Mayores al por menor, queremos aludir a las que de un modo negligente y en mangas de camisa, se organizan en las calles del casco antiguo y del Ensanche barcelonés, a lo largo de todo

el verano y que son un pretexto para que el vecindario se eche a la calle a tomar el fresco, mientras la cerveza y la gaseosa corren a chorros y los jóvenes se entregan al rico mambo con delirante afición.

No vayan ustedes a creer que la sencillez y las escasas pretensiones de tales festejos supongan falta de preparación y de largas preocupaciones por parte de sus organizadores. Muy al contrario: son el resultado de una laboriosa gestación que prácticamente dura todo el año.

En toda calle que se estime, suele haber algunas personas de cierto relieve social — muy relativo, naturalmente — que forman lo que podríamos llamar la plana mayor, o los notables de la calle y entre ellos, invariablemente, hay uno que sobresale de los demás: el *senyor Pepet* del colmado, o el *senyor Manel* del bar; personalidades de arraigado prestigio y de sólida popularidad, que disfrutan del general respeto y de la máxima confianza por parte de sus vecinos.

Esta privilegiada situación les hizo concebir, en otros tiempos, vagas aspiraciones políticas, que alguna vez cristalizaron en la vena de alcalde de barrio y que acabaron por concederles, sin oposición posible, la presidencia vitalicia de la Comisión de Fiestas.

Fué inútil que manifestaran una vez y repitieran otras muchas, su irreductible voluntad de renunciar a la presidencia...

—Por Dios, *senyor Manel*; si usted nos abandona, nos vamos a quedar sin Fiesta Mayor...

—¡Bah, bah! No faltará quien lo haga mejor que yo... El *senyor Pepet*, por ejemplo...

Realmente, el *senyor Pepet* se muere de ganas por llegar a presidir la Comisión de festejos, creyendo que tiene tanto o más derecho que el *senyor Manel*; pero se ve forzado a disimularlo, y es el primero que replica vivamente...

—De ningún modo! Mientras usted pueda ayudarnos, aquí no debe haber más presidente que el *senyor Manel*.

—Es inútil que se esfuerce; mis muchas ocupaciones y el delicado estado de mi salud, me impiden atender como yo quisiera y como la calle se merece, la presidencia que desde hace tanto tiempo vengo ostentando. Ya se lo dije el año pasado; es la última vez que, haciendo un verdadero sacrificio, voy a presidir la Comisión.

El *senyor Pepet*, abriendo el corazón a la esperanza, insinúa...

—Claro que nosotros no podemos abusar de usted, obligándole a seguir contra su voluntad; pero...

—No; voluntad no me falta, y creo que lo he demostrado hasta la saciedad; lo que me falta son las energías y el tiempo; pero vamos: ante los ruegos insistentes de todos ustedes y para que no se diga que el *senyor Manel* ha desertado de su deber, me sacrificaré por última vez: la última, ¿me entienden? ¡La última!

La Comisión, definitivamente presidida por el *senyor Manel*, se reúne y empieza a ordenar los preparativos para la Fiesta Mayor callejera del siguiente verano.

Antiguamente, el presupuesto se cubría con las aportaciones voluntarias del vecindario, encabezado por el dueño del bar, por ser el más beneficiado, y lo que se recaudaba con la *toya* y el "baile de obsequios".

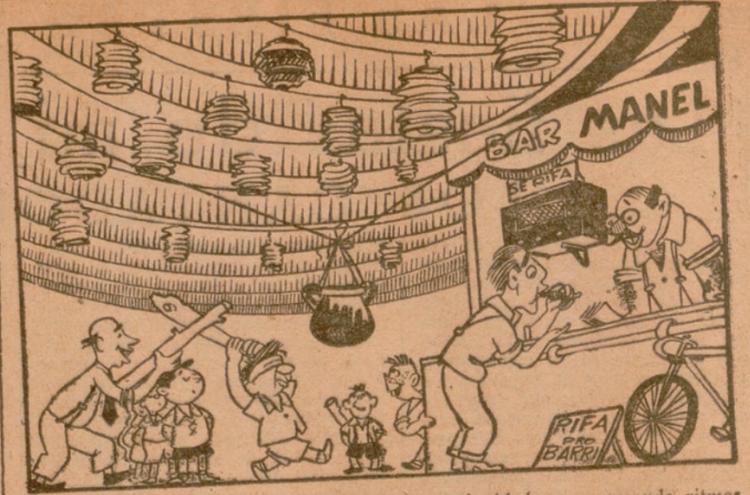
Hoy, además de estos interesantes capítulos, se cuenta con otra sana fuente de ingresos, que consiste en sortear un lote de objetos más o menos valiosos, que durante varios meses se exhibe públicamente, muchas veces en lugares bastante alejados del barrio respectivo.

No es raro tropezarse en la Diagonal, por ejemplo, con un tendere-

te que contiene una bicicleta, un aparato de radio, una máquina de coser y una cesta de apetitosos víveres, todo lo cual se rifa, en combinación con los ciegos o con la lotería, a beneficio de la Fiesta mayor de una calle perteneciente al barrio de Santa María del Mar.

Estas rifas, que a lo mejor se repiten dos o tres veces al año, dejan a la Comisión organizadora una respetable cantidad, que permite hacer las cosas un poco en grande. Ya no se contentan con la clásica *sortija*, de *serrellet i cadeneta*, que daba a la calle un aire verbenero ochocentista; sino que a lo mejor transforman la humilde calle en un suntuoso salón Luis XV o en el interior de una selva africana.

Claro que este alarde de originalidad no está al alcance de todas las calles; pues la mayoría se engalanan aún con el típico flequillo de papel multicolor, a guisa de dosel, y farolillos japoneses. Esta clase de adornos suelen confiarse a los muchachos jóvenes de la calle, que varios días antes de la fiesta no se dan reposo confeccionando tiras y más tiras de tan decorativo elemento, al amparo



del cual se prometen las mayores delicias.

Los festejos infantiles, en cambio, romper la olla con los ojos vendados, coger la fruta de una cuba llena de agua que nunca se deja en reposo, subirse a la cucaña, etc., vienen administrados por los más sesudos varones de la calle.

¡Ah! Pero cuando parpadean las estrellas y la luna, con cara bonachona y comprensiva contempla a los que han decidido aquella noche pronunciar su primera palabra de amor, el gran "clou" de la fiesta es el baile; insistente, reiterado, sin solución

de continuidad, que marcando ritmos de neurastenia, intenta rendir por cansancio a los que lo tomaron como "un tranvía llamado Deseo" y no piensan apearse hasta que las primeras luces de la madrugada vengán a quebrar el sortilegio.

Y en tanto, el *senyor Manel*, sudoroso, congestionado y esquivo, va diciendo a todo el mundo...

—Sí, estuvo muy bien; pero ya se lo dije a ustedes: yo no puedo seguir y esta vez ha sido la última que me han tenido de presidente. ¿Lo entienden ustedes? ¡La última!

Jorge M. NC-DA

# FIESTAS MAYORES DE PUEBLO.

En la ciudad entendemos algo de fiestas mayores. No excesivamente, pero entendemos algo. Asistimos anualmente a alguna fiesta de pueblo con un aire de observadores equilibrados. No entramos en el ajetre apasionado de los actores de la fiesta mayor; lo miramos distanciados con el aire avejentado y melancólico de quien considera la fiesta como una envidiable puerilidad. Por eso mismo nos atrevemos a escribir sobre las fiestas mayores en esta fecha que ronda los días anteriores a la Asunción de la Virgen, que son las jornadas doradas de estas fiestas populares. Porque amamos a estas fiestas de un modo lejano sin poder participar entrañablemente en ellas; son unas alegrías definitivamente perdidas.

Una fiesta mayor de un pueblecito, una buena fiesta mayor que se precie, se compone en nuestro país de tres grandes cosas: el Oficio religioso; sardanas y pasatiempos callejeros, con una pequeña feria de baratijas, y el "envelat", donde se baila hasta la pura extenuación. Estos son los tres grandes síntomas externos porque la fiesta mayor se centra secretamente en el materialismo de las poderosas e inolvidables comidas de fiesta mayor. También existen las diversiones variables que este año han sido y están siendo sin excepción la proyección de "Lo que el viento se llevó", seguida de un programa de variedades representado por una escuálida compañía que a duras penas logra crear un halo pecaminoso alrededor de las primeras figuras femeninas. También el circo ambulante y las competiciones deportivas son dos espectáculos de gran predicamento. Pero podemos afirmar que la fiesta mayor descansa todavía en aquellos tres puntos tradicionales y en el trasfondo de unas comidas.

El Oficio religioso es el primer acto de la fiesta. Después del repique general de campanas se inicia el Oficio solemnemente. El párroco, acompañado de dos curas de los pueblos vecinos, lo celebra ante una multitud vestida de fiesta mayor, tiesa, solemne y grave. Se pronuncia el panegírico del Santo Patrón. Cantan las jovencitas pali-

das de la Acción Católica y toca la orquesta una música noble y portentosa. Es el único día del año que la gran música retórica es gustada por el pueblo. Es el momento de mayor trémolo, de poesía desatada y de buen sosiego. Al salir del Oficio empieza el frenesí, el delirio de alegría.

La segunda parte de la fiesta son las sardanas y los "vermuts" al aire libre en las terrazas de los bares. Hoy el ámbito de la sardana se ha extendido enormemente, rompiendo los encantados límites naturales del Ampurdán y raro es el pueblo que no las baila. Asimismo existen otros pasatiempos ligados con la feria que nunca falla: tiro al blanco, al pichón atado de un palo con una escopeta destartada, caballos y barcas, etc.

Pero lo sensacional de la fiesta es el "envelat", el entoldado. Ya ha pasado la época gloriosa de "l'envelat" de Emilio Vilanova que iba ornamentado con fasto oriental, con arañas de bronce con luces de gas, grandes espejos y magníficas alfombras. Hoy el "envelat" es, por lo general, más esquemático, más pobre. En estos recintos se desarrolla el número fuerte de la fiesta mayor. Se baila por la tarde, se baila por la noche, se baila hasta la madrugada y sólo apacian el baile las primeras luces del alba. Y en el entoldado se desarrolla también el concierto, hoy algo olvidado, en el que ejecuta la misma orquesta las piezas afligidas e impresionantes.

Decimos que el "envelat" no es lo que fué. Las orquestas tampoco lo son. No es que hoy dejen de existir excelentes músicos, pero aquel músico de fiesta mayor, veterano y grave, de "toscano" nudoso, perilla y grandes bigotes, ha desaparecido. Su música — americanas, vals, polcas, mazurcas y el arrebatado vals jota final como un relámpago rebelde de la fiesta — también se perdió, delicada, en el aire de los tiempos. Y, sin embargo, queda memoria de algunos nombres gloriosos del cornetín y el clarinete, de la tenora profunda y clara. Quedan nombres y formaciones inolvidables. Pep Ventura, de Figueras, con su mágica tenora. Nando, el gran fisicorno de Rosas, que sólo mantuvo

comparación con otro fisicorno fabuloso: el del Rossinyol de Castellón de Ampurias. No se ha olvidado todavía a Ramón Roig, el cornetín de Villafranca, que mantuvo enconada competencia con José Boada — autor de una pieza famosa, "El carnaval de Olesa", réplica del de Venecia — de apodo Xelmo, que ilustraba la banda de Olesa de Montserrat. Al tocar estos hombres legendarios parecía que hacían el vacío en sus pulmones. Y a aquellas formaciones musicales que fueron "Els Nois d'Olesa", la "Principal de Sant Sadurní", "Els escolans d'Anoia", "Els músics de Sabadell", los músicos de Pep Ventura... Todo ello se ha perdido. Los músicos hoy han olvidado aquellos rigodones y aquellas polcas por los mambos y los be-hops. Ya no fuman la dura faria, ni beben aquellos combinados de aguardiente llamados "una mañana", sino que consumen el blando cigarrillo americano y se refrescan con la "coca-cola". Pero su vigor y entusiasmo, con las maracas y los tamtam es el mismo que antaño. Infatigables, entusiastas, así susurrar melodías blandas como agitan un ritmo endiablado. Su resistencia es la misma e igualmente su heroica alegría, vencedora de infinitas horas de cansancio. Y el baile sigue siendo el número de ilusión de la fiesta mayor.

Hemos dicho que el secreto aliciente de la fiesta mayor estaba y ha estado en la mesa. ¡Cómo se comía y se come todavía en nuestros pueblos payeses! El menú de fiesta mayor es algo impresionante: Se basa generalmente en tres o cuatro tremendos platos de carne ordenados arbitrariamente: cordero asado, oca con nabos, los menudillos en salsa y pollo a la parrilla y, como cúpula, el denso relleno de manzana. Actualmente esta minuta se ha humanizado un tanto y se suprime alguno de estos poderosos platos por los canalones, el pescado e incluso la langosta. Pero lo que sigue sin fallar es la oca, bestia ritual de las fiestas mayores. Este menú dura todos los días de la fiesta y aparece, implacable, a cada hora de comer. Las digestiones son lentas y fatigosas como las de la serpiente boa: en el fútbol o tomando café con el puro negro y esquivo en la boca se ve a los payeses concentrados en la profunda y vegetativa labor de la digestión.

Luego las fiestas mayores, como todas las fiestas, tienen un momento de suave melancolía: el alba que sigue a la última noche — la apoteósica — del "envelat". Sale la gente algo triste, cansada y va caminando por las calles solitarias del pueblo comentando la fiesta como algo maravilloso que se le ha escapado ya de las manos. Y estos últimos bailarones se cruzan a veces con el joven payés que ha poco ballaba también, quien, con la azada al hombro o en el viejo carro, va ya a su huerta o a su campo. Y es que la vida sigue discurriendo y como el fluir de un río no puede detenerse jamás, ni en la alegría, ni en la tristeza.

Néstor Buján

# LOS ENTOLDADOS



Orquestas de ayer y orquestas de hoy, vistas por Ramón

## SENSACIONAL...

éxito de nuestra tradicional venta de

SALDOS

RETALES

OASIONES y

REBAJAS

|   |       |
|---|-------|
| MEDIAS rayón, gran resultado                  | 7'85  |
| BLUSON Sra., algodón fino, m. japonesa        | 26'—  |
| CAMISETAS Cab.º alg. sport, talla 2.º         | 12'85 |
| CALCETINES niño, alg. talla 1.º               | 2'85  |
| COMBINACION rayón ketten blonda, t. 1.º       | 23'60 |
| CAMISA Cab.º, m. corta, semi hilo             | 32'50 |
| SLIP baño, Cab.º, algodón                     | 9'85  |
| ELUSA Sra. angorina m. corta, lista nv. cad.  | 69'50 |
| BRAGAS rayón ketten, todas tallas             | 8'65  |
| MAYLLOT baño Sra., algodón, punto inglés      | 39'50 |
| MEDIAS rayón, cotton, gran duración           | 9'85  |
| CALZONCILLO Caballero madapolán               | 17'35 |
| CAMISA niño, m. corta, c. sport               | 17'50 |
| SOLARIUM niño, alg. c. peto bordado           | 7'85  |
| SOUQUETS hilo canalé Cab.º, colores lisos     | 9'85  |
| MEDIAS sport fantasía, cuacros, tallas 4 al 6 | 7'85  |

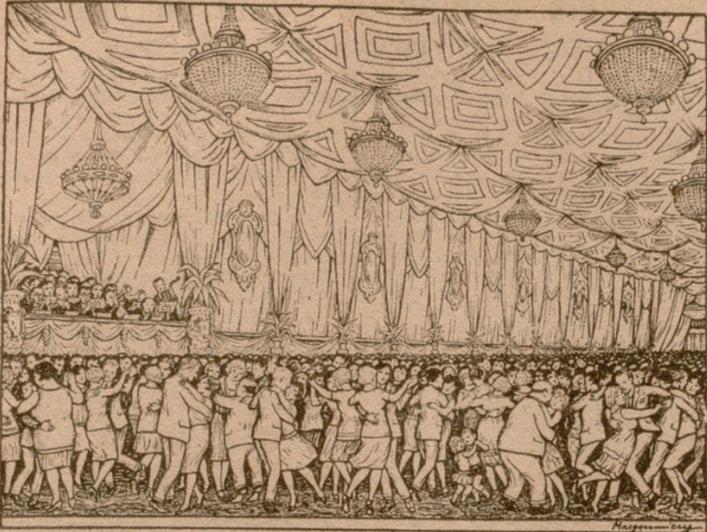
RETALES D TODOS TAMAÑO Y PRECIOS

¡COMPRE AHORA!

¡¡Ahorrrará dinero!!

CASA VILARDELL

# AYER, AHORA Y SIEMPRE



Un "envelat" de 1932, por Margoumier

Las Fiestas Mayores igual pueden explicarse por los cantorcillos populares desde las "primicias de la cobada" judías hasta el folklore actual, que por las tesis filosóficas de Husserl y Scheler, con su fenomenología. Como un río que corre a través del tiempo, la alegría popular conserva no sólo su corriente, sino hasta el mismo lecho. El pueblo hebreo, 50 días después de Pentecostés, celebraba la ofrenda del trigo a Jehová y en septiembre los Tabernáculos, recogido el fruto de los pámpanos. Los griegos, sus Dionisiacas; los romanos las Caprotinas a Juno, las fiestas de Ceres con el rubio caer de las espigas y las Vinales con tufillo a mosto. "Para todas las cosas hay sazón, y todo lo que se quiere debajo del cielo tiene su tiempo... Tiempo de llorar y tiempo de reír, tiempo de endechar y tiempo de bailar." Lo lógico es que se ria, se endeche y se baile en las horas de sosiego y de abundancia. Por eso, desde los primeros siglos, las Fiestas Mayores han crecido como una ofrenda religiosa a los dioses y a los santos propicios, cuando los trojes y los lagares están llenos de tierra de triguales y viñedos, aunque sea, como todo lo humano, pasajeras, pues en cualquier idioma hay un refrán parecido al de fiesta pasada, santa olvidada; "la fête pasée, adieu le saint".

Asimismo, tres elementos son precisos para cualquier fiesta popular, aunque sea la de Nambroca, que lo que no se hace en esta semana, se hace en la otra: música, comida y bebida. El refranero, con su voz de viejo campesino sabio, nos salva la verdad, pues si "fiesta sin guitarra, ni es fiesta ni es nada"; "fiesta sin comida, no es fiesta cumplida", y "fiesta sin vino, no vale un comino", aunque — para todo hay dichos — "fiesta envinada, suele ser fiesta aguada"... y aún resfriada, que el vino pronto o tarde hierve y se cuenta que era de las mujeres y éstas lo trocaron con los hombres por el afeite.

Sería prolijo y demasiado fácil defender el sentido de tragonería de las fiestas populares, pues ellas son tiempo — como decía aquel mayoral navarro — de hacer la di-

gestión antes de las comidas. Y en cuanto al danzar, siempre se dijo de una manera u otra "baila, Perantón, pues os hacen el son" y "bailar bien y bailar mal, todo es bailar", ya sea en la época — ¡ay, tan dorada! — de los viejos valeses y polcas como en esta de los bailes epilépticos y los sones que saben a caña antillana.

No somos tan viejos para no recordar aquellos tiempos de nuestras Fiestas Mayores, que tenían un serio y sobrio aire campesino, cuando ellas bailaban el "ball rodó" con la mantilla puesta, un ramillete de flores en una mano y el abanico en la otra, y ellos con su gabán y el sombrero puesto, aunque se derretiera la badana al sol agosteo del mediodía. Años apacibles del "contrapas", la bolanguera y las contradanzas que luego fueron polcas, mazurcas, habaneras y danzones, cuando las "senyores", en el "envelat", jugaban con los tiernos ojos tras el abanico de nácar con la misma intención que las humildes "chicas que tienen que servir" tras aquellos abanicos del "oficial y la pastora" o del "fin del tigre", cuando la espuma y lo florido de la sociedad iban a contar las mismas travesuras al "foyer" del Liceo que los sencillos obreros al "baile de la patcada" después de haber pedido al santo "salut i feina"; cuando los niños iban a correr sortijas, hacer equilibrios en la cucaña y "collir pomes" con sus afiladas cañas, sin barruntos de la W. M. futbolera ni de la última película de "gansers" 3-R.

Aquellas fiestas eran más formales en todo, hasta en los pequeños detalles que se respetaban como si fueran ritos. Ya se sabía, para los santos Abdón y Senén, pimientos y tomates; al llegar Santo Domingo, los primeros melones, bizcochos y helados en Corpus, requesón en San José y "tortells" de San Antonio y San Pablo.

A pesar de todo, el río sigue su curso sobre el tiempo y el mismo fervor de hace siglos se mantiene en estas Fiestas Mayores de ahora.

Manuel VELA MINEZ

## ARTICULOS PARA VIAJE CAMPO Y PLAYA

INTERESANTES SURTIDOS

- Mundos, Maletas, Carteras,
- Cestos equipados, Gafas sol,
- Trajes y toallas baño,
- Albornoces,
- Jabones, Lociones, Abanicos,
- Tiendas camping, Hamacas,
- Muebles coloniales,
- Sillones médula y junco,
- Parasoles playa y jardín,
- Heladoras, Ventiladores,
- Neveras, etc., etc.

PRECIOS los más limitados.



Actualmente.  
Por fin de temporada  
**GRANDES OPORTUNIDADES**  
en todas las secciones.

### JORBÁ

Visiten la Gran Terraza (Jardín de los Niños)

# CRITICA LITERARIA

## EL LIBRO DE LA SEMANA

### "JUNCEDA"

Viene este libro a cumplir un deber de homenaje póstumo al gran ilustrador y dibujante que fué Juan G. Junceda. Homenaje fervoroso, cálido en emoción y recuerdo que le tributan algunos de los hombres que fueron sus amigos y que le profesaron la misma admiración que por él sentían los barceloneses a los que el dibujante consagró toda su obra.

Pocos serán los catalanes de hoy que no tuvieron en sus manos algún ejemplar de aquel delicioso "En Patufet" que tanta vida le debió a Junceda con la gracia de las "Páginas viscudas" y los dibujos que tantos cuentos y relatos ilustraron. Quien recuerde aquella revista infantil recordará en ella todo un mundo limpio, sencillo y sano que fué distracción de grandes y chicos. Por el lápiz de Junceda desfilaron innumerables aspectos de la vida barcelonesa captados con la gracia, con la fina penetración humorística de su autor, hombre de tan raras dotes de observación como grandeza de alma para que nunca sus dibujos tuvieran un tono que se apartase de la recta línea de sus principios, para que nunca pudieran herir o dañar. Su fantasía le llevó a ilustrar, con una personalidad indiscutible, numerosos libros de aventuras, sentimentales, de época, aquellos libros que formaron la "Biblioteca d'En Patufet" y que en nuestra niñez leímos y saboreamos como tantos otros niños barceloneses.

Este libro, un alarde de buen gusto en presentación y edición, es un estudio de la completa personalidad de Junceda como artista y como hombre, llevado a cabo por el prestigio de unas firmas como son las de José M. Junoy, que en una página inicial hace un retrato perfecto del hombre y del dibujante; P. Prat y Ubach con un sólido estudio de su vida física y moral, cargado de matices, de interpretaciones y recuerdos; Valentín Castanyes le dedica unas páginas en las que glosa su personalidad de humorista; Joaquín Renart estudia sus valores como dibujante; A. Ollé como grabador, y se cierra el texto del libro con los artículos de J. Roig y Raventós, José Francés y el Padre Fr. J. M. de Vera. Hasta aquí lo que los hombres que hicieron posible la idea de este homenaje al artista dicen de él; luego, dando fe de cuanto se comenta en sus más diversos aspectos, está la propia obra de Junceda recogiendo hasta doscientas cincuenta reproducciones de sus dibujos de las "Páginas viscudas", de ilustraciones de novelas, grabados, caricaturas, chistes, dibujos publicitarios, ex-libris... todo cuanto rozó su lápiz animándolo de una fuerte y personal vitalidad está representado en estas magníficas reproducciones. Y por si fuera poco se completa esta obra con algunos de los trabajos que dentro del campo de la literatura llevó a cabo el gran artista y en los que se derrama toda la sutileza de su espíritu, todo el señorío de su personalidad en un estilo llano y agudo al propio tiempo.

Junceda representa mucho en la historia de la ilustración y la caricatura en Cataluña, representa mucho porque fué un maestro en su arte, un maestro seguro, noble y recto; un gran hombre que fué un gran artista.

Julio MANEGAT

## notas BIBLIOGRAFICAS

"UNA GENERACIÓ D'HOTELERS", por Miguel Regás.

El mérito principal de este libro, que acaba de aparecer, es el de estar escrito por una persona que conoce el paño, es decir, la hotelería y la gastronomía que es su parte esencial, y cuanto con ellas se relaciona, desde la manera de recibir a un cliente, a la de tratarle, servirle y dejarle un buen recuerdo del establecimiento, de la ciudad y de los ciudadanos. Lo que en francés llaman el "savoir faire" en hotelería, es lo que Regás demuestra abundantemente en su libro, que no lo es ni mucho menos, de cocina, de culinaria, de cómo se guisa y se come, sino de técnica hotelería expuesta por un técnico, que ha tenido, organizado y regentado hoteles como los famosos de la Exposición Internacional de Montjuich, y que, por lo que respecta a fondas, a restaurantes, se puede decir que nació en ello, si recordamos la más que centenaria "Casa Culleretss", institución matriz en el gremio catalán de los "hoteliers". Regás habla en su libro como cronista, como historiador local de la hotelería catalana, y nos recuerda a los maestros en la materia, a los cuales trató y con quienes pudo prestigiar nuestra hotelería. Hay en el libro, pues, una parte histórica y una parte técnica de un valor insuperable, en todas sus manifestaciones y derivaciones, como es el turismo. De ahí que la obra del señor Regás sea sobre todo amena al par que instructiva para todo aquel que quiera conocer a fondo este aspecto de la vida barcelonesa.

"CIRCUITOS MODERNOS", por J. Darkness.

En la colección que periódicamente lanza Editorial Bruguera y que lleva por título "Técnica al día", vienen apareciendo diversos volúmenes especializados en la divulgación de los progresos porque la radio y la televisión. El autor de estas obras, ha sabido encontrar una fórmula con la que explica claramente y al mismo tiempo de un modo práctico y ameno tales materias. Se aparta de la explicación excesivamente superior y recurre a un término medio muy comprensible y agradable no sólo para el aficionado, sino también para el simple lector. En este libro se condensa todo aquello que puede interesar respecto al montaje de superheterodinos, extendiéndose en los pormenores más interesantes y valiéndose de la ayuda de numerosos croquis y dibujos que ayudan a la fácil comprensión del texto.

## INDICE DE REVISTAS

"INDICE". — El número 53 de esta revista mensual publica, siguiendo la tónica de sus números anteriores, numerosos artículos de vigente actualidad en el mundo de las artes y letras. Destacamos la amplia información referente a una visita efectuada al gran historiador y filólogo español don Ramón Menéndez Pidal, esa ingente figura de hombre crítico, infatigable trabajador y eminente ensayista. El trabajo que firma E. García Luengo que lleva por título "El instante del éxito", divagación en torno a los hom-

"CEREZO" MUEBLES OFICINA Todas clases EXPOSICION Y VENTA RDA. UNIVERSIDAD 16

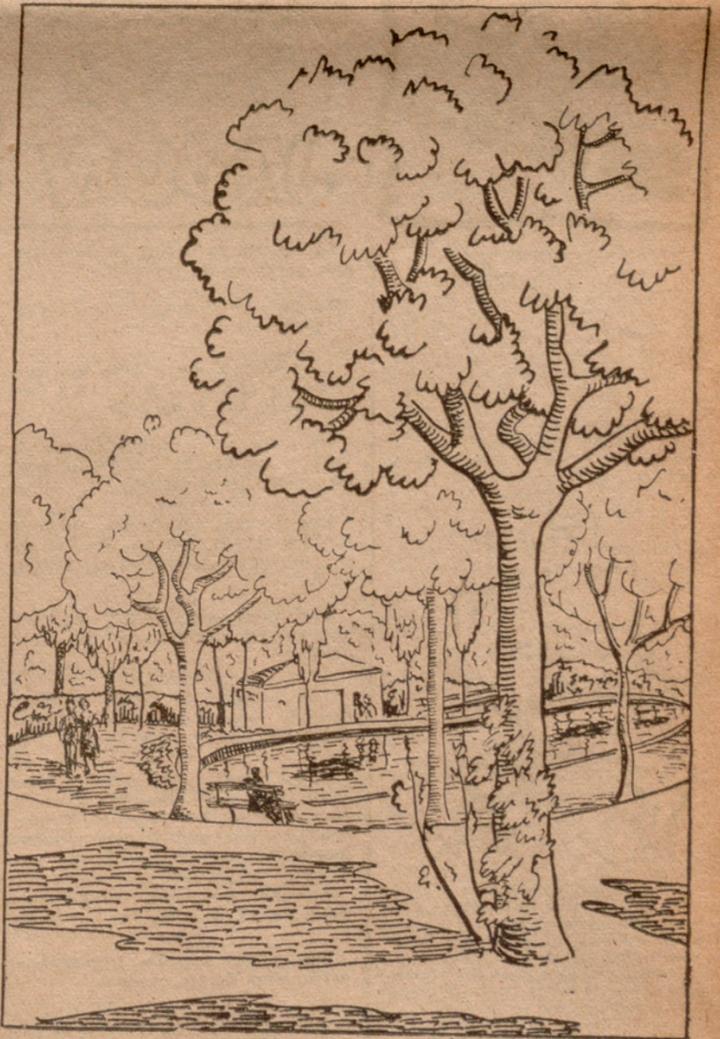
bres inteligentes, tontos, y al éxito y fracaso, visto de un modo personal y agudo y en el que sienta la conclusión de que cada uno obtiene en la vida el éxito que corresponde a su destino. Leopoldo de Luis firma una crónica sobre el Congreso de Poesía, Siguiendo la serie iniciada en el número anterior con un artículo de Sartre sobre el Jazz como espectáculo nacional de Norteamérica, aparece un artículo de Charles Goffin sobre sus orígenes, artículo que será del interés de los lectores, que les descubrirá algunas cosas y evocará un mundo casi desaparecido y lleno de nostalgias. Aparte de sus secciones de crítica literaria, cine, teatro y un buen comentario sobre "ballet, casi todo sobre la figura de Balanchine, director de la compañía que nos visitó esta Primavera, se cierra el número con una información del último libro de Papir, en la que se recogen cosas de las imaginarias entrevistas que sostiene Gog con Dalí y Picasso y en las que Papir dice, como siempre, algunas verdades.

En sus páginas dedicadas a la pintura y escultura, figurar distintos trabajos sobre recientes exposiciones, el pintor inglés Sutherland, premio "San Paulo" de Venecia, etc.

## Seis noticias

- 1 El catedrático de la Universidad de Barcelona don Martín de Riquer acaba de publicar un interesante libro sobre "Los cantares de gesta franceses".
- 2 La colección Adonais acaba de editar un tomo de poesía titulada "Antología de poetas catalanes contemporáneos". Dicha antología ha sido realizada, traducción y notas, por Paulina Crusat.
- 3 En Oxford ha muerto recientemente, a la edad de 56 años, el gran hispanista William Entwistle. Gran número de sus obras están dedicadas al estudio de temas literarios españoles.
- 4 En una librería de Hamburgo se ha iniciado la venta de libros según el peso que éstos hacen. Las marcas de los libros no indican el precio sino el peso y se venden a tantos marcos la libra.
- 5 Entre los autores que figuran en el índice de libros prohibidos sólo hay cuatro norteamericanos.
- 6 En la primera quincena del próximo septiembre se celebrará en la ciudad belga de Knokke una Bienal Internacional de Poesía.

## RINCONES DE LA CIUDAD



J. Hernández Pijuan 1952

### Los jardines del poeta Eduardo Marquina

(Un dibujo inédito de Juan Hernández Pijuan)

En la Diagonal, sobre la plaza de Calvo Sotelo, está la Avenida del General Godeó, que nos conduce en breve trecho al antiguo Parque del Turó, hoy convertido en unos jardines dedicados a la memoria de nuestro poeta Eduardo Marquina. Estos jardines que empiezan ya a verse amurallados por altos edificios, son una pura delicia, un delicado oasis. La vegetación antigua y noble y la nueva frondosidad armonizan magníficamente. El éxito de estos jardines ha sido y es extraordinario viéndose concurridísimos por los niños y por los mayores. Es un lugar agradable, civilizado y alegre, una de las zonas de verde más logradas de nuestra ciudad.

# Crónica de ROMA

## LIBROS SOBRE EL PADRE PIO PUESTOS EN EL "INDICE"

Roma, 11. (De nuestro corresponsal.)

La extrema reserva de la Iglesia sobre los prodigiosos hechos que se atribuyen al padre Pio de Pietralcina, un capuchino sexagenario que vive en el convento de San Giovanni Rotondo, cerca de Foggia, ha sido rota hace pocos días por la Congregación del Santo Oficio, pero no para reprobar todos esos hechos o para desaconsejar la cada vez mayor afluencia de peregrinos a aquel convento, sino para prohibir una serie de libros en los que se exalta la santidad y la fama taumatúrgica de este religioso que lleva en sus manos los estigmas de la Pasión.

Más de treinta años han pasado desde que un día, en el pequeño convento del Gargano, el religioso en cuestión tuvo una visión y recibió los estigmas. Así narra uno de los biógrafos que ha sido objeto ahora de la sanción del Santo Oficio: "De pronto, ante el Padre Pio apareció una luz deslumbradora y en ella la persona de Jesús. La visión fué tan rápida que antes de que el fraile se diera cuenta cayó al suelo con las cinco llagas que manaban sangre." A partir de entonces, al P. Pio se le atribuyen muchísimos hechos sobrenaturales: ha profetizado bombardeos de ciudades y terremotos, ha anunciado cambios políticos, ha realizado infinidad de milagros, incluso a distancia y por carta, ha descubierto dramas íntimos sin necesidad de previa confesión o de la mínima explicación, y ha convertido a incrédulos, entre los que figuran hombres de cierta notoriedad. Conviene, sin embargo, advertir que tanto el P. Pio como sus superiores han sido siempre contrarios a la difusión de todos estos hechos prodigiosos. Los superio-

res de los capuchinos hicieron saber en el pasado mes de noviembre que "ante la difusión de presuntas revelaciones o profecías que se dice han sido hechas o confirmadas por el Padre Pio de Pietralcina consideran oportuno informar al público que esas revelaciones o profecías o todo lo que de semejante pueda ser deducido o divulgado no tiene origen ni confirmación alguna por parte del P. Pio ni de otros en su nombre." Y dos meses antes habían advertido igualmente que convenía observar cierta reserva en la lectura de publicaciones o noticias sobre el P. Pio, no siempre provistas de suficiente garantía de verdad. El mismo P. Pio, en fin, había declarado en varias ocasiones que se escriben y se le atribuyen cosas, incluso maravillosas, que no corresponden a la verdad.

Por su parte, la Iglesia había intervenido recientemente en dos ocasiones: una a través de una nota que apareció en "L'Osservatore Romano", en la que se ponía en guardia a los fieles contra los que pedían donativos entregando reliquias del P. Pio, y otra cuando las autoridades eclesiásticas amonestaron severamente al rector del convento de San Giovanni Rotondo, donde reside el P. Pio, para que no concediera entrevistas que luego tenían como consecuencia publicaciones en las que se le presentaba como un santo.

La literatura italiana sobre todo, pero también extranjera sobre la fama de santidad del P. Pio ha llegado a tener proporciones muy vastas, y ha prescindido casi siempre de atenerse a las normas dictadas por la Iglesia para las publicaciones que tratan de apariciones, revelaciones, visiones, profecías o milagros o que introducen nuevas devociones, para

todas las cuales se requiere, conforme al artículo 5 del artículo 1,300 del Código de Derecho Canónico, el "imprimatur". Faltando este requisito, el Santo Oficio acaba de incluir en el índice ocho biografías del P. Pio, algunas de ellas de notables escritores católicos muy apreciados, como Carlo Trabucco, quien, naturalmente, a las pocas horas declaró someterse plenamente a la decisión eclesiástica.

Con esta sanción la Iglesia ha querido sobre todo aconsejar la máxima cautela en todas las cuestiones relativas a la fama de santidad, sobre todo en vida de la persona a la que se atribuyen hechos milagrosos. Sabido es que por lo general los procesos de beatificación y canonización requieren prolijos procesos canónicos que suelen durar muchos años. Por lo tanto, nadie debe anticiparse a proclamar la santidad de una persona en público y ni siquiera a relatar su vida y sus milagros sin la correspondiente autorización eclesiástica, so pena de caer en grave sanción. Esta de ahora caer en grave sanción.

En algunos ambientes se pone de relieve a este propósito que al cabo de varios siglos todavía yace arrinconada de la propuesta de canonizar a Cristóbal Colón por algunas lagunas que presenta su vida, por otra parte ciertamente gloriosa, y que lo mismo ha ocurrido con Savonarola, mártir de la Fe, pero no inculcable desde el punto de vista de la disciplina, y con Alejandro Manzoni, para no citar los innumerables casos de siervos de Dios cuyos procesos están parados o poco menos.

### INTERINO

**PARIS**  
Hotel Mont-Thabor  
4 Rue  
Mont-Thabor  
(Opera)  
Gerencia española



# Crónica de PARIS

## Favorable cambio de frente en Francia

Acuerdo de la política del señor Pinay

París, 11. (De nuestro corresponsal.) — En donde más se nota el cambio coincidente con la subida al Poder del señor Pinay y su equipo de gobernantes de esa clase intermedia netamente francesa que no está con ningún extremismo de derecha o de izquierda, es en la cuestión del apaciguamiento de los espíritus, de la concordia entre todos los ciudadanos de Francia, a base de olvidos mutuos y liquidación final de rencores. Es decir, la lucha abierta o sorda entre los que fueron colaboradores en una política de seuda "inteligencia francoalemana" cuando la odiosa ocupación germánica, y los anticolaboradores, más conocidos por la "Resistencia", cuando vencido el Ejército alemán, quedó dueña de la situación e inició la serie de persecuciones, procesos, condenas a muerte y la terrible de las venganzas personales al margen, muchas veces, de toda política y de todo interés nacional.

Al margen de siete años de una situación apenas justificada por las pasiones exacerbadas por la guerra contra el invasor germánico y por la contienda civil entre franceses, a que dió lugar, los ánimos han venido sosegándose simultáneamente con la sucesión en el Poder de elementos cada vez menos extremistas desde el punto de vista social, es decir, cada vez menos comunistas y socialistas, exponentes máximos del odio y de la persecución de unos franceses contra otros. La ley de amnistía que el Gobierno Pinay ha presentado al Parlamento, será probablemente aprobada en la primera o primeras sesiones de otoño próximo, y a partir de tal momento podrá decirse que se inicia la reconciliación a fondo de los franceses, terminando de una vez para siempre esa insoluble cuestión de quienes tenían razón, si los que seguían la política de aproximación calculada, del mariscal Pétain, o la de guerra a todo trance, del general De Gaulle. Se trata de olvidar, de borrar un pasado de persecuciones, odios, matan-

zas, venganzas y crímenes sin cuento, para que todos los franceses vayan al unísono a rehacer una nación que necesita de la confianza y del trabajo de todos. La amnistía será el primer paso franco en este sentido.

Mientras se llega a ella, el Gobierno Pinay ha ido congraciándose con esa mayoría de franceses que quieren la paz entre todos los hijos de Francia, con medidas de clemencia, de perdón, de revisión de procesos, de marchas atrás, con lo cual las cárceles han abierto sus puertas a la libertad definitiva de la mayoría de presos políticos que fueron condenados por tribunales partidistas, obedientes al criterio irreductible de entonces. Hoy están libres incluso los que lo fueron a reclusión perpetua, como el venerable Maurras y el escritor Rebatet, que dirigió el semanario "Je Suis Partout", proalemán. De condenado a muerte, vió la fatal pena conmutada por trabajos forzados, la cual se redujo aún, hasta decretarse ahora la libertad.

No menos elocuente ha sido el fallo absolutorio dictado por un tribunal militar estos días en favor del héroe de la primera guerra mundial y embajador después, el ciego Scapini, encargado por el Gobierno de Pétain de cuidar de los prisioneros de guerra franceses detenidos en Alemania. Un tribunal francés le condenó a muerte, y otro tribunal le ha declarado ahora inocente. Y nadie a protestado, ni los resistentes, prueba de que ha llegado el momento de pasar la esponja sobre un pasado que hay que olvidar.

En fin, nada menos que el nuevo mariscal de Francia, Juin, ha hecho públicamente el elogio de Pétain, a quien se dejó morir indecorosamente tras haberle condenado a muerte. Decididamente, hay un cambio favorable de frente en Francia, y de ello hemos de alegrarnos todos.

Carlos DE MARTÍN

Piorrea, mal aliento, se edita con Elixir dentifrico "Figea"



De la **sanmisa...**

**UNOS minutos de Humor**  
Por **JOSÉ MARTÍN**  
**Pompas de JABÓN** : **3 ANECDOTAS** : **Sucedio así...**

...a la **Risa**




**COCHES PEQUEÑOS**  
—Ore, Rafael, si quieres paramos hasta que se te pase el hipo.

La música es agradable lamento que agradece la soledad.

La luna es el majestuoso broche de platino de la noche.

Se equivoca quien cree que pidiendo lo que es suyo le van a dar más de lo que él ha dado.

No todos saben administrar con certero calibre la confianza que los demás les otorgan.

Las arrugas en frente anciana son los surcos que un día dieron el fruto para conquistar el respeto de hoy.

Los "corre-ve-y dile" son los zascandiles sembradores de discordias.

Las pompas de jabón estallan cuando está lograda la imagen del pensamiento.

Si en nuestros diálogos sociales calibrásemos debidamente a quien nos escucha, gastaríamos menos saliva y nos evitaríamos muchos disgustos.

Las amapolas son los glóbulos rojos de los triguales.

Los grillos son los infatigables orfeonistas de los campos.

A veces, distracciones chicas hacen perder negocios grandes.

Las plumas de los buenos literatos son como pequeños bisturis de la intelectualidad.

La única manera de no ser nadie es pensar que uno no es nada.

Es menos verdad lo que se dice que lo que se piensa.

(Las pompas anteriores son originales de Francisco Cabanas Zárate.)

Un día, siendo todavía príncipe de Gales, iba Eduardo VII de Inglaterra por una carretera guiando un cochecito, cuando se cruzó con una pobre mujer agobiada bajo una enorme cesta de fruta. La mujer llamó a grandes voces:

—¡Señor, señor! ¡Va usted a pasar por el pueblo inmediato!

El príncipe contestó:

—Sí, allá voy.

—Entonces, ¿querria usted hacerme el favor de llevarme esta cesta de fruta hasta la primera tienda que hay a la entrada, que yo la recogeré al llegar?

—Con mucho gusto; pero, ¿no le convendría a usted más vendermela?

—¿Cuánto quiere por ella?

—Tres chelines.

—No sé si los llevo, pero le daré un retrato de mi madre.

—¿Y para qué quiero yo un retrato de su madre? ¿Qué quiere usted que haga con él?

—Lo que usted quiera. Tómelo.

Y el príncipe le dió una libra esterlina con el busto de la reina Victoria.

Como se sabe, el presidente de la Asamblea francesa, M. Herriot, es alcalde de Lyon, cargo que le da frecuentes quebraderos de cabeza. En una reunión de amigos, decía hace poco:

—Los casamientos van de mal en peor. La gente se disputa, se separa, se mata...

—¿Hasta ese punto, querido presidente? —le contestó uno.

Y Herriot, con rápido ingenio, añadió:

—Mire, la cosa va tan mal que ahora, cuando por casualidad caso a unos novios, me pregunto si debo leerles el Código Civil o el Penal...

En medio de una inmensa multitud, entraba Cronwell en Londres. Con aire zalamero, un cortesano le dijo:

—Es una verdadera entrada triunfal. ¡Ved cuánta gente!

Y el famoso político repuso friamente:

—La misma gente habria si me llevaran al patíbulo.

Desde 1912 ha estado encerrado en un manicomio de París un loco y se escapó hace poco. Durante sus años de confinamiento, el enajenado había conservado en su poder un Luis de oro, cuyo valor nominal y real era entonces de veinte francos. En París se metió a comer en un restaurante y cuando pidió la cuenta se quedó aterrado: subía dos mil francos. Por toda solución, dijo tímidamente: "No tengo más que esto", y entregó su moneda de oro. A poco volvió el camarero y le entregó como vuelta otros dos mil francos. El loco, convencido de que el mundo está más trastornado que él, se ha vuelto al manicomio. ¡Cómo está el mundo, Facundo!

Un profesor de antropología que ha llegado hace poco a los Estados Unidos, donde imperan las mujeres, ha declarado que "lo que hemos perdido desde que descendimos del mono es la alta moral que los chimpancés conservan todavía. Mientras nosotros dejamos que nos dominen las mujeres, entre los chimpancés el macho es el amo y debe pegar a su hembra una vez al día, cuando menos. Si no lo hace, ella se considera despreciada". Oiga, don Sisebuto, ¿tendrán razón los chimpancés? He aquí una duda más terrible que la de "Hamlet".

En un pueblo del Peloponeso, una muchacha de 17 años, muy bella y decidida, con ayuda de tres enmascarados raptó al ingeniero Spiro Albani, que se negaba a contraer matrimonio con ella. Parece que el novio ha cambiado de actitud y pronto habrá boda. A eso se le llama un matrimonio por amor. Por los menos del cincuenta por ciento no cabe la menor duda.

Cuando la Policía de Méjico detuvo a treinta mendigos para ingresarlos en un asilo, les encontró cerca de doscientos pesos a cada uno. Los mendigos declararon que era lo que aproximadamente ganaban por día. La profesión de mendigo no es envidiable, pero tampoco es calamitosa, caramba. Al menos en Méjico.



**RESTAURANTE CARO**  
—¿De dónde ha salido este pollo tan duro?  
—Seguramente de un huevo cocido, señor.



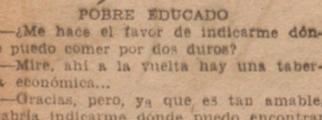
**EN LA OFICINA**  
—¿Mucho trabajo?  
—Sí, hombre. Aquí nunca falta...



**NIÑO TESTARUDO**  
—¡Mamá, mamá, aquí te traigo a la amiguita que querias conocer!



**POBRE EDUCADO**  
—¿Me hace el favor de indicarme dónde puedo comer por dos duros?  
—Mire, ahí a la vuelta hay una taberna económica...



**GRACIAS, PERO...**  
—Gracias, pero, ya que es tan amable, ¿sabria indicarme dónde puedo encontrar dos duros?



**ELLAS AL VOLANTE**  
—¿Lo que no me explico es cómo le han dado a usted carnes de conducir!  
—¡Si yo no tengo carnet!

# Imponente acto de traslado de los restos mortales de doña Eva Duarte de Perón al edificio de la Confederación G. de Trabajo

## Una enorme muchedumbre se apiñaba a lo largo del trayecto y ante el Congreso, desde donde se pronunciaron emotivos discursos en loor de la primera dama argentina

Buenos Aires, 11. — Millares y millares de personas comenzaron a estacionarse a primeras horas de la mañana en las calles de la ciudad para presenciar el paso del cortejo que traslada los restos de doña Eva Duarte de Perón desde el Congreso hasta el edificio de la Confederación General del Trabajo, donde han de permanecer hasta que sean depositados en el mausoleo que a su memoria va a erigirse en el centro de la capital. A mediodía la Avenida de Mayo rebosaba de gentes deseosas de rendir el último tributo a la "abanderada de los humildes". — Efe.

### IMPRESIONANTE ASPECTO DE LAS CALLES

Buenos Aires, 11. — Los restos mortales de doña Eva Duarte de Perón descansarán por doce meses en la capilla instalada al efecto en la sede de la Confederación General del Trabajo argentina.

Desde las nueve de la mañana fué suspendido todo el tráfico rodado en las calles que había de recorrer, desde el Congreso a la C. G. T. el cadáver de la esposa del presidente y en torno a ellas. Gran cantidad de policías, gendarmes y más de 5.000 funcionarios de la organización sindical estaban distribuidos para guardar el orden. Enorme muchedumbre se apiñaba a lo largo del trayecto y sobre todo ante el Congreso, donde desde una tribuna exterior habían de pronunciarse siete discursos en loor de la finada primera dama argentina. En otra tribuna habían de ocupar lugar los parientes de doña Eva Duarte de Perón, el Gobierno y elevadas personalidades, el Cuerpo diplomático y el personal de las cámaras de televisión especialmente traídas de los Estados Unidos por el subsecretario de Prensa y que desde primeras horas de la mañana estuvieron filmando la capilla ardiente.

### DISCURSOS DE HOMENAJE A LA "MARTIR DEL TRABAJO Y PARAISO DE LOS HUMILDES"

Antes de salir el féretro del Congreso se pronunciaron los anunciados discursos. El primer orador fué el embajador de Italia, Giustino Arpesani, en representación del decano del Cuerpo diplomático, el Nuncio de Su Santidad, monseñor Fietta, que se encuentra en Roma.

Le siguió, en nombre del Gobierno, el ministro del Interior, Angel Borlenghi, que afirmó que, "desaparecida la insustituible Evita, el único camino a seguir es el ir tras de Perón, de apoyar a Perón, de servir a Perón incondicionalmente". "Por ello — dijo — el pueblo, con su intuición infalible, recomienda al presidente: cuidese, lo necesitamos más que nunca." Afirmó que el pueblo argentino juró como un todo ante los restos de doña Eva Duarte de Perón, luchar por la continuación de su la-

bor, por la Argentina de Perón, socialmente justa, económicamente libre y políticamente soberana y jura combatir por Perón y dar su vida por él. "Mártir del trabajo, eminencia de la justicia, santa protectora, paraíso de los humildes, horizonte de los desamparados, sol de los ancianos, hada de los niños, frágil y suave como la espuma que corona la ola, pero con voluntad firme, como una roca, y con la tenacidad del mar, era una santa y una guerrera", dijo de Eva Duarte de Perón el ministro.

A continuación el contralmirante Tesaire, presidente del Senado, en nombre del Poder legislativo, y el doctor Valenzuela, en nombre del Poder judicial, pronunciaron sendos discursos. Después, la senadora Juana Larrauri, amiga personal de doña Eva Duarte de Perón, profundamente emocionada, rindió, bañado el rostro en lágrimas, el postrer tributo de las mujeres peronistas a la finada. Afirmó que ellas consideran siempre a Evita como su jefe y juran fidelidad al presidente Perón. El presidente de la Cámara de Diputados, doctor Camppra, habló en nombre del partido peronista y cerró los discursos el secretario general de la C. G. T., José Espejo, quien dijo que Eva era el más caro tesoro puesto jamás bajo la custodia de los trabajadores y que, desaparecida ella, el único e indiscutible dirigente de la Argentina es Perón, a quien todos los trabajadores deben apoyar. "Ese es el mandato de Eva", afirmó. "Tú serás por siempre nuestra guía y nuestra luz, nuestra abanderada por siglos y siglos — fueron las últimas palabras de Espejo —, la inmortal compañera de todos los momentos."

### MARGARET TRUMAN, EN BONN

Bonn, 11. — Margaret Truman ha llegado a Bonn, después de un viaje por el Rin en una unidad naval estadounidense. Visitará Bonn — donde es huésped del Alto Comisario norteamericano, Donnelly — y hará una excursión a Colonia y después se trasladará a Berlín en el tren especial del Alto Comisario, en compañía del ayudante de éste, Samuel Rober. — Efe.

### PERECEN DOS ALPINISTAS

Grenoble (Francia), 11. — Dos profesores y una estudiante perecieron anoche en la ascensión del pico Sans nom — Sin nombre —, próximo a Gap, en los Alpes, al derrumbarse un reborde de roca — disgregada sin duda por las recientes lluvias — en que se hallaban. Un joven ingeniero que les acompañaba resultó herido de gravedad y otra joven de 22 años sólo tuvo contusiones. — Efe.

### DETALLES DEL TRASLADO A LA CONFEDERACION GENERAL DEL TRABAJO

Buenos Aires, 11. — El féretro con los restos mortales de doña María Eva Duarte de Perón, que desde las tres de la tarde estaba sobre una plataforma fuera del pórtico, fué llevado al armón de artillería por los ujieres del Congreso tan pronto hubo terminado su discurso el último de los oradores, José Espejo.

El armón, arrastrado por obreros y obreras, iba precedido por un escuadrón del regimiento de Granaderos de San Martín y por la banda del Colegio Militar y escoltado por cadetes del Ejército, la Marina y la Aviación, estudiantes y enfermeras de la fundación "Eva Perón".

### EL PRESIDENTE PERON

El presidente Perón, con uniforme de general del Ejército, la familia de la finada, el Gobierno, los Cuerpos colegisladores y las autoridades eclesiásticas y militares, iban detrás del féretro. El presidente llevaba inclinada la cabeza y se mostraba visiblemente conmovido por la amplitud del homenaje rendido por la Argentina a su esposa.

Varias escuadrillas volaron sobre el cortejo fúnebre. Todas las bandas estacionadas a lo largo del recorrido interpretaban la marcha fúnebre de Chopin.

Precisamente a espaldas del edificio de la C. G. T., cerca ya del puerto, en que está depositado el cadáver de doña Eva Duarte de Perón, se yergue el edificio, todavía en construcción, sobre cuya columnata se eleva, en gigantescos caracteres, el nombre "Fundación Eva Perón".

La Confederación General del Trabajo, que acaba de hacerse cargo de los restos de la esposa de Perón, hizo preceder el cortejo por dos enormes carrozas simbólicas. — Efe.

### TRASATLANTICO ARGENTINO QUE SERA REBAUTIZADO CON EL NOMBRE DE "EVITA"

Buenos Aires, 11. — El gigantesco desfile con antorchas organizado anoche por el partido peronista para rendir tributo a doña Eva Duarte de Perón duró hasta el amanecer. El desfile se inició ante el edificio del Congreso en dirección a la sede de la Confederación General del Trabajo, a dos kilómetros de distancia y de allí continuó a la Avenida de Mayo, que durante horas recorrieron en un sentido y otro los portadores de las antorchas.

El ministro de Transportes, Juan Maggi, anuncia que el día 22 de agosto, aniversario de la renuncia de doña Eva Duarte de Perón al ofrecimiento que se le hizo de la candidatura a la vicepresidencia de la nación, será rebautizado con el nombre "Evita" el trasatlántico "Río Tunuyán", de 11.343 toneladas, perteneciente a la flota mercante del Estado argentino. — Efe.

### QUINIENTAS SEIS PERSONAS HERIDAS DURANTE EL IMPOSIBLE ACTO

Buenos Aires, 11. — Quinientas seis personas resultaron heridas durante el traslado de los restos de Eva Perón. De ellas, 136 han tenido que ser hospitalizadas. — Efe.

## Próximo ensayo de la primera bomba de hidrógeno

### Los experimentos se harán en el atolón de Eniwetok, dentro del mayor de los secretos

Washington, 11. — Antes de transcurridos dos meses se celebrarán las pruebas y ensayos de la primera bomba de hidrógeno. Y, antes de uno, el mes que viene, será probado el armamento atómico, a unas cincuenta millas al Noroeste de Australia.

La explosión de la bomba de hidrógeno se hará en el atolón de Eniwetok. Como se sabe, la superbomba de hidrógeno es un arma que, en teoría al menos, podrá desarrollar una potencia de cientos o miles de veces superior a la de la bomba atómica, del tipo usado al final de la segunda guerra mundial. Las pruebas de Eniwetok correrán a cargo de la fuerza especial combinada número 132, cuya formación fué ya anunciada en febrero último. Los experimentos se llevarán dentro del mayor de los secretos y la Comisión de Energía Atómica Norteamericana no piensa decir qué clase de armas o "ingenios nucleares atómicos" se probarán ni cuándo. Se cree, sin em-

# Panorama Internacional

## El gran problema de Norteamérica

El gran problema de los candidatos a la Presidencia de la Confederación norteamericana es su política exterior. Lo mismo Eisenhower que Stevenson, realizan esfuerzos para imprimir una orientación concreta a su programa, cuya coincidencia actual asombra a sus electores. Pero ¿cómo salirse de los tópicos pacifistas? En un país sin política exterior tradicional, es difícil crear doctrinas o preconizar conductas coincidentes.

Dice Eisenhower: "La finalidad de nuestra política exterior será una paz justa y honrosa. Me dedicaré a luchar por la paz y ganarla". Y dice Stevenson: "La paz honrosa es la finalidad que perseguimos. Esta paz con honor es nuestro máximo anhelo político". Con ello, republicanos y demócratas se encierran en una desconcertante vaguedad, repitiendo iguales conceptos con distintas palabras, en nombre de dos partidos que se disputan la primera magistratura del país. Menos mal que, para diferenciarse, los republicanos atacan a la administración de Truman, que califican de "corrompida" y "desastrosa", haciendo ver a la nación que ésta es la responsable de los "fracasos" sufridos hasta la fecha.

La similitud de los programas políticos de demócratas y republicanos tiene otro grave inconveniente. Europa, que se había asustado con el aislacionismo del senador Taft — que no pasaba de figuras oratorias —, se ha tranquilizado totalmente. ¿Qué más da Stevenson o Eisenhower si ambos preconizan la misma política? El incidente francoamericano no hubiese surgido, acaso, si fuera candidato Robert Taft, y, tal vez, ni se hubiera planteado la discrepancia anglonorteamericana sobre el proyecto de Mando del Oriente Medio. Hoy es distinto. A nadie preocupa el futuro presidente de la Confederación, si ha de seguir, necesariamente, las huellas de Truman, llámese como se llame y sea demócrata o republicano. Esta es, al menos, la impresión actual en Londres y París.

Con la intervención de Foster Dulles, después de su conferencia con Eisenhower, parecía inaugurarse un cambio de política. Sin embargo, sus manifestaciones no precisan nada y sólo se limitan a censurar la política seguida por el actual presidente, que Eisenhower se propone continuar según el programa que ha publicado para sus electores. Y, en realidad, ¿hay otra política? Excluyendo, por irrealizable, un acuerdo con Rusia, sólo queda seguir los acontecimientos y adaptar la política norteamericana a las circunstancias, oponerse al avance comunista y prevenir o evitar la eventual agresión soviética. En eso, republicanos y demócratas están de acuerdo y por esto coincide su política exterior, política oportunista — ¿qué duda cabe? — a falta de otra mejor.

Lo que preocupa realmente, hoy por hoy, a los norteamericanos es la guerra de Corea. Si Truman lograse la paz, quedarían pocas probabilidades para un triunfo de Eisenhower en noviembre.

## El Senado persa ha aprobado la ley de plenos poderes a Mussadeq

### Hussein Makki gestionará en Washington la ayuda financiera para levantar la economía persa

Teherán, 11. (Urgente). — El Senado persa ha aprobado la ley de plenos poderes a Mussadeq, por 25 votos a favor, de 27 votantes. — Efe.

Teherán, 11. — Hussein Makki, secretario de la Comisión mixta del Petróleo y del Frente Nacional — el partido de Mussadeq — ha emprendido viaje a Alemania, camino de Estados Unidos, donde será invitado de los dirigentes del Banco Mundial, cuya colaboración trató de obtener el doctor Mussadeq para levantar la economía persa. Makki también visitará Italia, invitado por la compañía Fiat.

En los círculos diplomáticos se asegura que va a ir como embajador de Persia a Washington el destacado prohombre del Frente Nacional Allayhyar Saleh, presidente que fué de la Comisión mixta del petróleo.

Se anuncia que el Sha entregará el martes a 600 campesinos — a 50 de ellos en su propia mano — los títulos de propiedad de sus granjas, segregadas de los bienes del propio soberano hace un año.

En la sesión de hoy del Majlis, varios destacados diputados del Frente Nacional se opusieron al proyecto de ley de prórroga del estado de guerra, afirmando que es innecesario y

que su vigencia fué lo que permitió a Ghavam Es Sultaneh ordenar se disparase contra el pueblo. El ministro del Interior defendió el proyecto, señalando que de desaparecer la ley marcial, los elementos subversivos — el Tudeh, se supone — crearían malestar y desórdenes.

Uteriormente una delegación de cinco diputados ha visitado al doctor Mussadeq para pedirle no insista en la prórroga del estado de guerra, y el presidente les ha contestado que era necesaria. — Efe.

### SE DESEA CONFERIR A MUSSADEQ PODERES DICTATORIALES

Nueva York, 11. — La magnética personalidad del doctor Mussadeq ha infundido esperanzas a la mayoría de los persas, que lo creen decidido a mejorar la suerte del país y de sus hijos, y desean conferirle poderes dictatoriales, comunican de Teherán a la Agencia United Press.

El doctor Mussadeq, dice la información, ha convencido a sus compatriotas de que con poderes dictatoriales depurarán la justicia que a veces tarda treinta años en pronunciar su fallo, mejorará la educación y la sanidad, así como el Ejército y la Hacienda, a la que casi nadie paga los impuestos. Agrega que la mayoría de los círculos anticomunistas son ahora de opinión de que sólo apoyando a Mussadeq podrá evitarse la carrera hacia el comunismo. — Efe.

## AVISOS OFICIALES

JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS  
Provincia de Barcelona  
Para conocimiento de las personas o entidades a quienes pueda interesar, esta Jefatura ha resuelto se publique en el "Boletín Oficial" de esta Provincia el concurso para la ejecución mediante destajos de las siguientes obras:

Presupuesto Pesetas  
Supresión de badenes en los kms. 9°396, 10°035 y 11°250 de la carretera de Barcelona a Santa Cruz de Calafell ... .. 199.895'40

El proyecto, pliego de condiciones y modelo de proposición se hallan de manifiesto en esta Jefatura, a disposición de quienes deseen consultarlos, todos los días hábiles de diez a trece horas, desde el día en que se publique este anuncio en el "Boletín Oficial" de esta provincia, hasta las once horas de la fecha en que se cumplan diez días hábiles contados a partir de dicha publicación.  
Barcelona, 7 de agosto de 1952. — El Ingeniero Jefe, Cipriano M. Sabater.

A PLAZOS  
**new phono**  
Fonógrafos Instrumentos

RADIOS DISCOS  
**ANCHAS**  
85 y 87

## 1942-1952 UN SECRETO A VOCES II

Calidad, Garantía, Precio y Buenos Servicios

Aunque generalmente se hace alarde de estos principios, hemos de reconocer que no todas las firmas comerciales los son fieles.

Nosotros hemos hecho un postulado de estos cuatro conceptos que sirven de bandera a nuestra organización.

Las leyes del comercio obligan a una estricta observancia de estas bases fundamentales y en el ramo del mueble deben cumplirse mucho más, porque un mueble cuesta dinero, y regularmente se adquiere una sola vez en la vida.

Todo negocio que se estime y quiera gozar de un reconocido prestigio, debe tener un alto concepto de tan necesarios servicios.

El no haber prescindido de ellos en las ventas que a diario realizamos, ha servido para acrecentar nuestra solvencia comercial y convertir a nuestros clientes en adictos incondicionales a nuestra organización.

Recordamos que para optar al libro de edición agotada "EL COMERCIO Y SUS AGENTES DE VENTA" es necesario recortar los anuncios de este serial, cuya numeración va del 1 al 10, concesión limitada a los mayores de 21 años de edad y a un ejemplar por familia y domicilio.

**LA FABRICA**  
Fabrica de Ebanisteria Reunidas, S. A.  
142 ROCAFORT 142



# Hay que dejar que el toro se defienda

El novelista francés Joseph Peyré, muy entendido en cuestiones taurinas, a las que dedicó algunas obras, entre ellas su célebre "Sang et lumières", enjuicia la decadencia de la fiesta de los toros en el siguiente artículo publicado en "Le Figaro Littéraire", de París, que ha traducido nuestro colaborador José Rosa.

Hace dos años que expresé mi inquietud acerca de la aminoración sistemática del toro de combate, debilitación buscada por los medios más diversos, y los más solapados, desde la reducción del tipo y de la cornamenta en la ganadería hasta la mutilación de los cuernos a última hora, si no la mutilación de la misma bestia. Destinada a garantizar a los dios del día la serie de triunfos indispensables para su publicidad, a los empresarios los llenos rebosantes, y a los públicos los fuegos artificiales que les deslumbran cada tarde, esa aminoración del toro, decía yo, no sólo le quita a la lucha en la arena su carácter dramático sino también rompiendo en detrimento de la bestia tracionada el equilibrio de la balanza de las armas, falsea el combate, compromete la legitimidad misma de la corrida, y amenaza con convertirla en un insostenible y lastimoso espectáculo.

Entonces estaba yo en visperas de partir para España, donde no había estado en quince años. Todo ese tiempo soñaba en conocer Sevilla aparte de su Feria, y en abordar la tierra que la inspira, tierra de toros, de caballos y de pájaros salvajes, cuyo fantasma tantas veces he perseguido por los bordes del Estanque Real. Porque mi viaje tiene sus razones — yo conocía los secretos del torero, ahora quería conocer los del toro —, y por encima de ese foso de quince años "Guadalquivir" va a unirse con "Sang et lumières". Por eso, para evitar el nuevo desierto de la calle de Alcalá, donde ya no encontré a mis amigos de otros tiempos, dejé pronto Madrid. Además, desconfiaba de las traiciones de la edad, que, embelleciendo el pasado, falsea nuestros juicios. Particularmente sobre el tema que apasiona hoy a nuestra opinión taurina, quería permanecer objetivo y lúcido, y encontrar motivos de esperanza.

## LA CIUDAD QUE NO SE ENTREGA

Así, pues, he pasado varios meses en Sevilla, a la sombra de una iglesia con ribetes de mezquita. Elegí para llegar el otoño, para conocer la ciudad en su época más ingrata y su invierno desconocido. Para comprender la Semana Santa y la Feria, en efecto, para sentir su poder, para conocer el embrujo de Sevilla, es preciso haber macerado con las almas de la calle en la tristeza de diciembre, contado los días después de Reyes, compartido el empuje febril de la ciudad. Quería tratar de descubrir los secretos de los balcones enrejados, de las placitas perdidas bajo los naranjos cargados de fruto, de los barrios, así como los de la marisma, tierra del toro y del jinete.

En cuanto a las casas, abiertas en apariencia a las miradas de los transeúntes, pero en realidad enclaustradas tras los arabesques de hierro forjado de sus rejas, tuve que gastar mucha paciencia. Ninguna ciudad se rehúsa tanto, ni se basta tanto a sí misma que pueda ignorar el resto del mundo. Pero si pude derribar tales defensas y si fui admitido en el hogar de una Virgen me fué más difícil el campo, la tierra que nutre la ciudad y que la inspira por la voz de sus poetas ingenuos. En torno de la blanca ciudad, vigilada por el minarete de la Giralda, el horizonte estaba libre. Pero algo así como un secreto parecía cerrar los caminos. ¿Qué quería este extranjero y qué deseos alimentaba? A la natural desconfianza para quien no ha nacido entre San Gil y San Fernando, se añadía acaso, en ciertos ganaderos, la preocupación de no admitir a un curioso, y alegaban el mal estado de presentación de los toros, y los efectos persistentes de una sequía interminable. Porque todos no aparecían inocentes en cuanto al toro y la codicia del ganadero es tan responsable de los escándalos actuales como la de los empresarios, la de los apoderados, del enjambre de parásitos que gravita en torno de la corrida, o de los ases, que son los últimos en la lista puesto que el torero es el único que se expone.

## "YO LOS ENCUENTRO SIEMPRE GRANDES..."

Bien pronto me di cuenta de que España, ni siquiera Sevilla, cuna de la raza brava, no me traerían la tranquilidad deseada en cuanto a la criminal aminoración del toro, problema que tenía para mí otras derivaciones. La gente, y no hablo de la muchedumbre innumerable que se queda a la puerta de las plazas que los altos precios hacen prohibitivos, los responsables protestaban de labios para afuera y hablaban de una reacción salutar. Sin embargo, los ganaderos, en sus debates corporativos, no llegaban ni siquiera a ponerse de acuerdo para prescribir la integridad

de las defensas del toro. Cualquiera que fuera la parte de una afección real y aun desconocida, el solo hecho de no buscar más que la explicación fisiológica, daba a entender que se aceptaba el abuso y se animaba indirectamente a seguir las prácticas corrientes, sin olvidar la del último minuto, purga, riñones destrozados por la caída de un saco de arena, y otros procedimientos del repertorio. ¿No se ha llegado hasta imaginar un cajón con el piso en plano inclinado, que en el curso del interminable viaje en camión, obliga al toro a cargar todo su peso hacia los cuartos traseros y le rompe las patas?

¿Por qué se caen los toros, por qué los inválidos de la plaza de Valencia, por San José, les habían dado tanto que hacer a los ases, los cuales tuvieron que ayudarles a tenerse en pie? Amigos míos, desde lo alto del carro de mulas, desde el que seguíamos la tiente de un becerro perseguido por los jinetes, no parecían preguntárselo, ellos que, con algunos otros ganaderos, luchaban por mantener la potencia y la integridad de sus productos, para no quedarse con ellos en las manos.

No es difícil dar con el secreto — me decían, rehusando la explicación natural. Pero de una manera general la gente de aquí no reacciona como en Francia, y yo no encontraba el ardor combativo desplegado por una revista francesa como "Toros" y por nuestros apasionados compatriotas. Claro que yo conocí al sevillano y su indulgencia, y la manera de sentir del español, tan diferente de la nuestra. Pero aunque haya varias concepciones del problema, se debería haber hecho la unanimidad contra el escándalo.

¿Y qué es lo que yo oía? Sobre la cuestión del "afeitado", del a serrado de los cuernos a última hora — y del agotamiento en que cae el toro tras la lucha sofocante del cajón —, si algunas personalidades protestaban, otras, y no de las menos importantes, abogaban por el fraude vergonzoso, alegando motivos que prendían. Me acuerdo de una discusión en la calle de las Serpientes, la calle central de Sevilla, reservada a los peatones, donde la habitual multitud de terratenientes, de ganaderos, de hombres del campo (en marSELLÉS, una especie de canadiense corta, y con el tieso fieltro de anchas alas), de corredores, de chalanes gitanos, buscaba el rayo de sol del mediodía y comerciaba al aire libre. Con un gran torero retirado y los restos de su corte de ayer — pues la calle de ahora olvida pronto las glorias —, nos habíamos detenido ante un escaparate, en el que bailarinas y abanicos evocaban las noches perdidas del "Novedades" y discutíamos sobre el a serrado de los cuernos. El torero argumentaba con humor:

—Si se había humanizado la corrida en otros aspectos, sobre todo imponiendo el peto, que ha puesto fin a la carnicería de los caballos, ¿por qué no seguir en igual sentido para proteger al hombre? ¿O es que hay mucho interés en ver morir toros?...

El argumento era fuerte, viniendo de un hombre lleno de costurones, y para conjurar su efecto, no bastaba el guiño de un amigo, guiño que quería decir:

—Ahora habla para los clientes de su ganadería...

El torero convertido en ganadero tenía su fuerza: la de parecer, liberado de su pasado y de su personalidad. — que Dios sabe si fueron dramáticos — para mostrarse comprensivo hacia sus sucesores y no deseales desgracias. Después de tal debate, yo pensé mucho tiempo en Pepe Luis, del que no sé por qué evocabo los cabellos rubios, los ojos grises y la gentileza, en Pepe Luis, que iba en aquel momento a volver a los toros, como Ricardo, y se entrenaba perezosamente ante nuestra vista. Hablando de los toros, no decía:

—Yo los encuentro siempre demasiado grandes...

Y como había de demostrar ante el verdadero toro que era capaz de ponerse frente a él, concedía yo a esas palabras una importancia particularmente sensible.

Yo que, como mis amigos, no encontraba jamás los toros bastante "grandes" ni bastante bien armados, al indignarme como lo hacía, deseando la resurrección del toro, del que el viento de la marisma me traía la promesa con un vuelo de cigüeñas precoces, ¿qué quería? ¿Ver sangre? No. Yo quería que el hombre se lanzara a un combate y no a una parodia — aunque ésta siempre tuviera sus riesgos —, que el toro no fuera desarmado, traicionado por anticipado, expuesto a la irritación. Un sentimiento nuevo se añadió a mi protesta. Cuando en el cuadro clásico de la Maestranza, y ante el acobro de

mis vecinos, yo gritaba contra el puntapié en el hocico, no clamaba sólo por la dignidad de la lucha, sino por la majestad de la fiera, que no merece sino una muerte seria.

Pues que yo había encontrado mi camino de Damasco en la ruta de la marisma, que va polvoriento siguiendo los bordes del Guadalquivir y sus aguas rojizas. La amistad, en efecto, me había abierto ciertos cortijos, a la entrada de los cuales me esperaba el vaquero a caballo en calidad de guardián y que maniobraba la barrera sin bajar del caballo. Me bastaba franquear el cercado de olivos salvajes, que huían con sus troncos nudosos y retorcidos hacia el infinito del río, para tener la sensación de ser admitido a la verdad y no sólo encontrarme en paz conmigo mismo, sino de descubrir una justificación superior, que venía del espíritu mismo de la tierra que abordaba. Tierra abandonada en otro tiempo por las aguas lentas del mar y que ayer aun el Guadalquivir abrazaba con sus meandros ahora caídos en brazos muertos.

## PERDONADO POR SU BRAVURA...

Esas jornadas que evoco con pena, esas perspectivas amadas no estaban turbadas por ninguna presencia extraña. No se trataba de tientas mundanas, sino de tareas camperas. Destacada de la manada por los cabalistas armados de puyas, la fiera sufría su primera herida, y si era digna de su sangre, en vez de huir ante otra herida y de correr por el campo que se le mostraba abierto como a las cigüeñas, plantaba cara hasta que el hombre renunciaba. Porque estaba en su desierto. Ese desierto del que yo conocía la condición, y que no se me tome por un soñador. Al caer la tarde, cuando volvíamos al cortijo y los rústicos cabalistas ataban sus caballos en las estacas del cercado, si, más allá de las realidades materiales de la ganadería, yo veía las ficciones del viejo vaquero que me parecía tener la misma edad que los olivos — la eternidad —, es que yo encontraba en esos sueños la poesía que revela las verdades.

Los mugidos de los toros lejanos daban a la noche una profundidad sin límites. Yo tenía la sensación de un desierto que, cubriendo la estepa marina, no acababa sino en la orilla virgen del Océano, y que hubiera conservado sus misterios. Yo imaginaba las vacas salvajes que, según la leyenda, pueblan de fantasmas las dunas, y de las cuales nació el toro. A menos de que fuera engendrado por el río. De todas maneras, el toro reinaba en ellas, sobre el espacio nocturno, inspirándole su solemnidad.

El narrador, ahora, recitaba:

"Ya han pasado los cabestros por el puente de Triana, llevando seis toros negros", evocando, con la imagen del poema, los tiempos en que los toros iban ellos mismos a Sevilla para las corridas. Por lo menos, en aquel momento, yo lo interpretaba así. Esa caravana con los caballos y sus campanillas, tenía su música y su poesía. Sin ir, como en otros tiempos, por los caminos y las calles hasta la plaza de San Francisco, y suceder en los "autos de fe", el toro entraba en la ciudad y guardaba su majestad.

Pero llegaron los camiones, y el cajón maldito, donde se consumaba la espera vil, la noble fiera agarrada, con el cuerno pasado por un agujero, separada por la tracción de un toro humano, aserrada por un grosero instrumento, que llegaba hasta hacer sangre y realitada a cuchillo. Todo ello a base de una resistencia inútil que deja sin fuerzas a la víctima. Los vaqueros se indignaban una vez más — la escena se había de repetir y no lejos de Sevilla —, el mayoral de la ganadería juraba que, por su parte, en la ciudad adonde había de acompañar el ganado, no dejaría sus toros un momento, se acostaría cerca de ellos para evitar que un atentado nocturno los mutilara, y que no los abandonaría hasta que las mulillas se los llevaran de la arena. Los toros de esa ganadería merecían tal precaución. Eran de los que prometen restablecer la verdad.

—No te preocupes — dijo un vaquero al mayoral — no pasará nada y habrá un "perdonado por bravo".

Perdonado por bravo... Semejante gracia, hoy caída en desuso, y con razón, sancionaba en otros tiempos la lidia de un toro bravo, y era la mayor justificación de la corrida.

El toro tenía, aunque fuera muy rara y difícil de conquistar, una oportunidad de sobrevivir. Su aminoramiento le ha quitado hasta la sombra de esa posibilidad. Yo me unía al voto — expresado sin esperanza — de los hombres del cortijo, pero, mientras ellos soñaban en el ganadero y en el orgullo de la ganadería, en quien yo pensaba era en el toro, en su desierto y en sus manos.

Joseph PEYRÉ

# LA VIVIENDA, PROBLEMA RELIGIOSO Y SOCIAL

No es raro encontrarse con personas que se extrañan de que el Prelado de Barcelona hable con tanta insistencia de las "Viviendas del Congreso Eucarístico". ¿Qué tiene que ver la Iglesia — se dicen — con la escasez de la vivienda? ¿Qué tiene que ver la religión — asunto esencialmente espiritual — con los problemas temporales? Porque problema temporal es y será siempre la existencia o inexistencia de casas suficientes para la gran masa de ciudadanos.

Examinar las causas del problema o discutir sus posibles soluciones, no nos incumbe. Más bien nos interesa vindicar la legitimidad de la presencia de la Iglesia. El Papa ha afirmado, como principio inconcuso, que "el orden económico-social no puede ser desligado de la moral"; y ha dicho que "afirmar y proclamar los principios inmutables de la moralidad es precisamente privilegio y deber de la Iglesia". Y esto no ha de ser para quedarse en puras teorías o en vagas ideas metafísicas. Es para señalar problemas candentes y tangibles: problemas que tocan a seres vivos, que sienten la angustia de satisfacer necesidades perentorias y ansias legítimas. Y el problema de la vivienda es uno de ellos. "Trabájese por procurar a cada familia un hogar, donde la vida familiar, sana material y moralmente, logre manifestarse en todo su vigor y valor", ha recomendado Pio XII.

Porque el problema de la vivienda es una necesidad real del hombre y, sobre todo, de la familia. Y es preciso subrayar que la satisfacción de las necesidades vitales del hombre es un prerrequisito esencial para el desarrollo de la vida cristiana. Un hombre sin hogar o con el estómago vacío no puede pensar en Dios. La sociedad que permite y tolera indiferentemente la miseria de muchos de sus componentes, deja de ser cristiana. Falla uno de los postulados más fundamentales del Cristianismo: la ley de la Caridad. Por esto se ha escrito con razón que "el problema de vivienda es un problema de amor al prójimo". Quizá podría añadirse que, en no pocos casos, se trata del amor al prójimo en una de sus manifestaciones más elementales: la de la justicia.

En los grandes centros industriales y demográficos, el problema de la vivienda presenta una forma característica: la del barraquismo. Es

imposible describir en pocas líneas la miseria inhumana que, no pocas veces, envuelve esta manera de vivir. Analfabetismo, bajo nivel psicológico, amoralidad, sitios miserables y sucios, incultura del medio ambiente, casos de oficios inconfesables, etcétera, son otras tantas características de este medio de vida. Por esto el problema del barraquismo es, antes que nada, un problema humano; están en juego unos derechos, que no se pueden desconocer impunemente. Y estos derechos tienen nombres concretos: son derechos a la vivienda, a la cultura, a la asistencia social, a una elevación humana capaz de conseguir una regeneración, en el más amplio sentido de la palabra. Y la Iglesia no puede desconocerlos, a pesar de toda su complejidad.

Pero el problema de la vivienda no puede reducirse al de las barracas. Sería un error creer lo contrario. "El verdadero y más grave problema de la vivienda — se ha escrito con exactitud — está en el subarriendo, verdadera cantera de inmoralidades y conflictos sociales; en esta descomposición del hogar, que debe ser siempre único, independiente y soberano." Las inmoralidades a que se prestan tales contratos nacen de su misma arbitrariedad incontrolada y de la necesidad apremiante del subarrendatario. Por otra parte, ¿cómo puede vivirse, no ya el Cristianismo, sino los principios más elementales de la moral, cuando en una habitación única, duermen marido y mujer e hijos e hijas? ¿Quién no descubrirá aquí una ocasión, diabólicamente malsana, para toda clase de escándalos?

¡Magnífica iniciativa la del Prelado de Barcelona! No se puede negar que es un valiente acto de presencia de la Iglesia en un problema de gran importancia para nuestras familias. Y no puede ponerse en duda que este acto de presencia está plenamente justificado y es perfectamente legítimo.

Dr. Narciso JUBANY, Pbro.

## I Mercado Comarcal de Artesanía en Hospitalet de Llobregat

Formando parte del variado programa de actos que se celebrarán en Hospitalet con motivo de su Fiesta Mayor, el próximo día 15 de agosto será inaugurado en el salón de actos de las Casas Consistoriales el I Mercado Comarcal de Artesanía, organizado por la Delegación comarcal de Sindicatos y el Ayuntamiento local.

Dada la potencialidad industrial y económica de la vecina ciudad de Hospitalet de Llobregat y el cariño con que la idea ha sido acogida por todos los industriales y artesanos de la comarca, el Mercado promete ser animadísimo y alcanzar un éxito resonante en todos los aspectos.

A la inauguración del certamen han prometido su asistencia relevantes personalidades.

## Crucigrama

NUMERO 1.936 For LESBIO

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |

HORIZONTALES. — 1, Cierta dignidad eclesiástica, plural — 2, Sustracción — 3, Letras de foga, Nota, Consonantes — 4, Cierta juego de naipes, Envolver — 5, Nombre de letra griega, Hogar — 6, Silaba de rota, Campeón, Consonantes — 7, Muy sensibles, fementino — 8, Se diese cuenta de algo.

VERTICALES. — 1, Dar palabra — 2, Contradictorio — 3, Al revés, afirmación, Sigla comercial, Al revés, río italiano — 4, Consonantes de metal, Anuda — 5, Vocales repetidas, Título inglés — 6, Abreviatura de tratamiento, Consonante doble, Camina — 7, Escuchariadas — 8, Al revés, inauguras.

## SOLUCION AL NUMERO 1.935

Horizontales. — 1, Olimpia — 2, Tolerancia — 3, Os, ri, Au — 4, amA — 5, Ma — 6, As, ri, Co — 7, Remansar — 8, Amasar. Verticales. — 1, Otorgar — 2, Los, Sem — 3, Il, al, Ma — 4, Mermar — 5, Pristina — 6, Ia, As, Su — 7, Ota, Cal — 8, Ausar.

**UD. YA ESPERA**

que le digamos que nuestro éxito de venta por razón de nuestras grandiosas

**REBAJAS**

fué

**APOTEOITICO**

asi fué en efecto

**SUPERÓ**

en mucho nuestros cálculos, pues nunca podíamos esperar un favor tan crecido por parte del público.

Siguen, pues, en ple, las

**GRANDIOSAS REBAJAS de El Barato**

# INFORMACION LOCAL

## CENTROS OFICIALES

### Gobierno Civil

El señor Acedo preside una reunión de 116 alcaldes de la provincia.

Asimismo el Gobernador reunió en su despacho oficial a 116 alcaldes de los distintos Municipios de la provincia, al objeto de comunicarles directamente determinadas orientaciones sobre diversos temas relacionados con el interés de la provincia y cuya exposición detallada hará, para público conocimiento, nuestra primera autoridad civil a su debido tiempo.

### Visitas

S. E. el Gobernador Civil, don Felipe Acedo Colunga, recibió en la mañana de hoy, entre otras, las siguientes visitas:

Teniente coronel jefe de la 33 Comandancia de la Guardia Civil, señor Martínez; alcalde de Mataró, señor Albó; don Juan Torra Calderer, alcalde de Calaf; don José María Pons, alcalde de Arenys de Mar; don Ramón de Viñals, coronel jefe del Regimiento de Artillería número 21; don Pedro Moya Clua, procurador en Cortes; don Marcelino Coll Ortega, teniente de alcalde delegado de Urbanización.

### Nota del Gobierno Civil

Se invita a aquellos señores que como consecuencia de carta impresa suscrita por la Compañía Concesionaria de Aguas Subterráneas del río Llobregat hubiesen alterado el régimen que regula su alquiler de contador, a que faciliten los datos de su dirección y demás pertinentes en las oficinas de este Gobierno Civil.

### Servicio de antibióticos

Durante el pasado mes de julio se han suministrado a enfermos pobres los antibióticos siguientes: Estreptomicina, 1.051 gramos; Penicilina, 58.000.000 unidades; Acicilina, 2.400.000 unidades; Cloromicetina, 398 cápsulas; Auromicina, 88 cápsulas; Pas-Pyré, 1.600 comprimidos; Hidracidas, 6.500 comprimidos.

El Dispensario Médico del Gobierno Civil, además de cuanto se relaciona con el Servicio de Antibióticos, ha suministrado noventa inyecciones de calcio, vitaminas y sueros, atendiendo a más de un millar de enfermos en sus consultorios de Radiología y Medicina General.

## NECROLOGICAS

### FALLECIMIENTO

En Prat de Llobregat ha fallecido a los 58 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, don José Gibert Pascual.

La noticia de su muerte ha causado gran sentimiento tanto en aquella población como en Barcelona, donde asimismo contaba con muchas amistades, conquistadas con sus bondades y simpatía.

### Gobierno Militar

#### Visitas

El Gobernador Militar, general don Juan Galbis, recibió esta mañana las visitas siguientes: don Antonio Turmo Benjumea; don Eduardo González Feijoo, coronel retirado de Artillería, y don José Chacón Lalz, coronel jefe de los Servicios de Farmacia de la Cuarta Región.

### Breve visita del senador cubano Pío Socarrás

Ha estado unas horas en nuestra ciudad el senador cubano don Francisco Pío Socarrás, hermano del ex presidente de la República de Cuba.

Nuestro distinguido visitante vive actualmente exilado en Miami, junto a su hermano.

Departiendo con los informadores, el señor Pío Socarrás ponderó con palabras de entusiasmo la jerarquía única de nuestra Patria dentro del panorama turístico mundial y contrastando sus cualidades con las circunstancias que para el viajero ofrecen otros países europeos. En cuanto a su hermano, dijo que no se ha abstenido de venir acá por otro motivo que el deber que se ha impuesto de quedar cerca de su país manteniendo una tónica de severidad.

El señor Pío Socarrás y familia continuaron ayer tarde viaje a Cannes y París y de allí a Miami.

### Observación de la Estrella Gamma de Andrómeda

El próximo sábado, día 16, tendrá efecto una visita en autocar al Observatorio Fabra, para observar la Estrella de la Gamma de Andrómeda, organizada por la Agrupación Astronómica Aster, a la que podrán asistir cuantas personas lo deseen, debiendo solicitar las invitaciones en el local social, Paseo de Gracia, 71, siendo el punto de reunión el mismo local, a las 21'30 horas.

### Verbena dedicada a los estudiantes extranjeros

Mañana martes, día 12 de los corrientes, a las once de la noche, se celebrará una verbena en honor de los estudiantes extranjeros asistentes a los cursos de verano de la Universidad de Barcelona, que tendrá lugar en el recinto del Pueblo Español del Parque de Montjuich.

La fiesta promete resultar muy concurrida y selecta, tomando parte en ella diferentes orquestas. Actuarán también los cuadros folklóricos de Galicia, Aragón, Cataluña, Valencia, que presentará su cuadro especial de "galop de pañeretas", y Andalucía.

Habrán puestos de churrros y organillos y otras atracciones.

## BARCELONA AL DIA

### Un gesto ejemplar

La "Cofraria de Santa Marta de Hostales i Tabernes de Barcelona", con motivo de la festividad de su Santa Patrona —festividad que fue el 19 del pasado mes de julio— acordó constituir una Comisión Pro Viviendas del Congreso, integrada por los representantes de los diferentes sectores que componen la citada cofradía, quienes cuidarán de encauzar y llevar a feliz término su propósito de suscribir varias cuotas fundacionales contribuyendo así colectivamente a la benéfica Obra.

Así pues, mañana, en el local social de la "Cofraria", tendrá lugar el acto de toma de posesión de esta primera Comisión Pro-Viviendas del Congreso Eucarístico, acto al que asistirán el delegado episcopal de la Obra, doctor Jubany, y miembros del Consejo de Administración de la misma.

Es digna de tomarse como ejemplo esta decisión de la "Cofraria de Santa Marta" que, haciendo honor a su prestigio, acude piadosamente al llamamiento de la Obra Pro-Viviendas, recuerdo perenne de lo que fue nuestro Congreso Eucarístico. La ambición de la "Cofraria"—laudable y abnegada ambición en este caso— es llegar a suscribir como mínimo dos o tres cuotas fundacionales, aportación de la industria hotelera a tan magna Obra. Como es sabido, las cuotas fundacionales se elevan a cien mil pesetas cada una.

Excelente fue esta iniciativa tomada el día de Santa Marta, la Santa del hogar y de la hospitalidad. La industria de la hotelería y similares no podía mostrarse sorda, bajo la advocación de Santa Marta, a esta Obra de tan alto alcance social y familiar que es la de las Viviendas del Congreso. El sentido de responsabilidad cristiana y ciudadana de la industria hotelera barcelonesa ha quedado bien patente y nos complacemos mucho en darle la publicidad debida a su gesto ejemplar.

## CARNET DE SOCIEDAD

### Fiesta en Masnou

En la finca "María Dolores", que los señores de Salazar-Cortada poseen en Masnou, se celebró, con ocasión del día de San Alberto, onomástica del segundo de sus hijos, una fiesta dedicada a la "gente menuda", que congregó a muchas amistades de la familia, que obsequiaron con numerosos regalos al homenajeado.

Dió comienzo con la actuación de un conocido excéntrico y un famoso prestidigitador, organizándose a continuación un animado baile, durante el transcurso del cual los camareros atendieron a los asistentes en el "buffet" abierto en uno de los ángulos del jardín. A las once de la noche se inició una sesión cinematográfica, en la que se proyectó una cinta de largo metraje, terminando la fiesta en las primeras horas de la madrugada y saliendo todos satisfechísimos de tan grata velada, durante la cual hizo los honores la señora de Salazar, gentilmente secundada por su hija primogénita María Dolores.

Encajes Chantillys, EL SUIZO, Paseo de Gracia, 74, y Condal, 7

Fujolar. Camisones Sra. Lauria, 2.

## Con el Orfeón Infantil Mejicano

Salió de su patria hace nueve meses, y se propone visitar la mayor parte de Europa

### Peregrinar artístico por las tierras españolas

Se encuentra en nuestra ciudad el Orfeón Infantil Mejicano, que ayer cantó una misa en la Catedral Basílica y el miércoles dará un único concierto extraordinario en la Caja de Jubilaciones y Subsidios de la Industria Textil. Al frente del Orfeón —compuesto de 22 niños de ocho a dieciséis años— van el maestro Rogelio Zarzosa y el director de la excursión, don Ernesto Morales Nieto. Hablamos con ambos para conocer detalles de tan importante embajada coral. Rogelio Zarzosa, creador y alma del conjunto, es casi un muchacho más, joven, despierto, afable y dinámico. Nos cuenta que partieron de Méjico (D. F.) en noviembre de 1951.

—¿Qué países han recorrido?  
—Cuba, Jamaica, Haití, República Dominicana, Puerto Rico, Venezuela... y de allí a Cannes y Madrid.

—¿Llevan tiempo en España?  
—Tres meses, y uno en Portugal.

Hemos recorrido, en constante peregrinar por la Madre Patria, las dos Castillas, Andalucía y Aragón.

—¿Qué tiempo permanecerán entre nosotros?  
—Desgraciadamente, poco más. El día 20 zarparamos para Escandinavia. De allí a Inglaterra, Francia, Suiza e Italia para regresar a la Patria por Curaçao y Panamá.

—Mucho viaje.

—Si. Además, es el único Orfeón Infantil Mejicano que ha corrido mundo.

—¿Vienen subvencionados por el Estado?  
—No. La nuestra es una entidad particular.

—¿Existen otras entidades parecidas en Méjico?  
—Sí; varias. Entre ellas, la de Morelia, los Niños de Guadalupe, y otro Coro Infantil parecido al nuestro.

—¿Cómo seleccionan a los muchachos?  
—Se seleccionan a los muchachos que han corrido mundo.

### Paso por Barcelona del vicepresidente del Gobierno portugués

El sábado, a las nueve de la noche, en el avión de la Iberia llegó a nuestra ciudad, procedente de Lisboa, el vicepresidente del Gobierno portugués y ministro de la Presidencia don Juan Pinto Costa Leite, acompañado de su distinguida esposa.

El doctor Costa Leite fue recibido en el aeropuerto por el cónsul de su país en Barcelona, don Antonio Henriques de Silva, en compañía del cual se trasladó al Hotel Avenida Palace.

Hablando con uno de nuestros redactores, el vicepresidente del Gobierno portugués indicó que su viaje tenía carácter estrictamente particular y obedecía únicamente al deseo de tomarse una quincena de descanso en Puigcerdá, excusándose por lo tanto de hacer manifestaciones.

El señor Costa Leite, que habla el castellano con impecable acento, dijo que ello era debido a que su abuela era salmantina y que tiene parientes españoles, por lo que desde la niñez aprendió a dominar nuestro idioma. Añadió que conoce varias regiones españolas a través de detenidos viajes y que la buena impresión que le habían dado de Cataluña motivó su actual viaje.

Ayer, a la una de la tarde, el señor Costa Leite y su distinguida esposa salieron en tren hacia Puigcerdá.

—Por medio de la propaganda radial, haciendo invitaciones para que los niños que posean buena voz o ésta pueda ser educada, acudan a nuestro Orfeón. Allí se criban los inscritos y así puede formarse una unidad como esta.

—¿Qué clase de música interpretan?  
—De toda clase, dentro de las posibilidades corales: desde la polifónica y la clásica a la popular.

Nos ofrecen una copia de su repertorio. En él no faltan Victoria, Monteverdi, Lassus, Schubert, Haendel y Mozart al lado de cancioncillas españolas de Romeu y Jiménez, anónimos de otros siglos, sones populares de Méjico, Perú, Venezuela, Norteamérica, etc.

—¿Existen músicos polifónicos en su patria?  
—Muchos y buenos. Siempre se ha dicho que el mejicano, por naturaleza, nace con el oído despierto para la música. Es un pueblo eminentemente para ella. Entre los mejores maestros, por no citar más que a cinco, puede usted citar a Bernal Jiménez, Alfonso de Elías, Jiménez de Mabarak, Blas Galindo y Julián Zúñiga.

Aquí concluye esta breve entrevista con el director de Orfeón Infantil Mejicano, que esta mañana, acompañado por el presidente del Comité Guadalupano en Barcelona, don Pedro Sánchez Raboso, ha visitado el Ayuntamiento, donde interpretó diversas canciones de su tierra y fue felicitado por el concejal don Juan Gil Senis, que en nombre de la Corporación municipal les dió la bienvenida. — M. V. J.

### Oficio funeral en memoria de caídos por Dios y por España

En la iglesia de Nuestra Señora del Sagrado Corazón ha tenido lugar esta mañana, a las diez y media, un solemne Oficio funeral, organizado por la Delegación Provincial de ex Cautivos en sufragio de los mártires inmolados por Dios y por España el día 11 de agosto de 1938, en los fosos de Santa Elena del castillo de Montjuich.

Ocuparon lugares destacados durante la ceremonia religiosa el Gobernador Militar, general don Juan Galbis, que ostentaba asimismo la representación del Capitán General de la IV Región; subjeje provincial del Movimiento, señor Solano Latorre, por el Gobernador Civil; vicepresidente de la Diputación, don José Fernández Ramírez; teniente de alcalde de Cultura, señor Maluquer Cueto, reverendo padre José María Fernández, por el Obispo; delegado provincial accidental de ex Cautivos, don Andrés Bayón; teniente coronel don Ricardo Alea, ayudante del Gobernador Militar; delegado de la Alcaldía, señor Ribé; jefe de Ceremonial, señor Gómez del Castillo, y otras representaciones oficiales.

En sitios preferentes estaban familiares de los gloriosos caídos, ex cautivos y jerarquías del Movimiento.

Ofició el Rdo. P. Isidoro Suárez, asistido de los Rdos. PP. García y Mallada. Durante la ceremonia la capilla de música dirigida por el Rdo. Tomás Indari, interpretó la misa de requiem de Thermignon.

Terminado el oficio se rezó un responso.

Los asistentes al piadoso acto recibieron un recordatorio de este XIV aniversario, en el que constan los nombres de los 83 mártires inmolados en Montjuich.



Primer aniversario del fallecimiento de

## D. José Marsal Guri

Ocurrido el 13 de agosto de 1951, a los 56 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa, Enriqueta Janot; hijos, José Antonio, Ana-Maria, Enrique (ausente), María-Gloria, Montserrat y Nuria; madre política, Josefa Perdigo, viuda de Janot; hijos políticos, José Giménez - Salinas, Consuelo Casallo (ausente) y José Torelló; nietos; hermana, Herminia Marsal, viuda de García-Cambra; hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y las razones sociales HIJO DE HERMENEGILDO MARSAL, S. A.; COMPANIA ANONIMA SUMINISTRADORA DE INDUSTRIAS (C. A. S. I.); MUEBLES GILI, S. L., y JOSE TORRELLÓ CENDRA, al recordar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones, y se sirvan asistir a los funerales que, para el eterno descanso de su alma, se celebrarán (D. M.) el próximo miércoles, día 13 de agosto, a las 10'30, en el Santuario de Nuestra Señora de Pompeya (Avenida Generalísimo Franco, 450).

No se invita particularmente



## D. José Codó Codó

Falleció cristianamente el día 29 de julio último, a la edad de 61 años

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Rosa Soms Roget, hijo Jorge, hermana Teresa, hermanos políticos Moisés Cabuti y Leocadia Soms, tíos, sobrinos y demás familia y la razón social "Campaña, Ribernat y Blanchart, S. en C.", al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les agradecerán la asistencia a los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán mañana martes, día 12, a las diez, en la Iglesia parroquial de Nuestra Señora de Belén.

No se invita particularmente



## Don Enrique Sarméjanne Piera

Falleció el día 7 del actual, a la edad de 65 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposa Ana Deprez, hija Rosa María, hijo político José Roussa, nietos, hermanas Carmen y Laura, hermanos políticos, sobrinos, primos, demás familia y la casa ENRIQUE SARMEJANNE, al recordar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y les agradecerán la asistencia a los funerales que, en sufragio de su alma, se celebrarán mañana martes, día 12, a las diez, en la Iglesia parroquial de San Juan de Horta.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Barcelona se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

## Inauguración del centro telefónico de Guardiola de Berga

El acto fué presidido por el gobernador civil don Felipe Acedo

Ayer, domingo, el gobernador civil, don Felipe Acedo Colunga, acompañado por don Ignacio S. Campomanes, delegado de la Dirección General de la C. T. N. E. para Cataluña y Baleares, se trasladó a Guardiola de Berga al objeto de inaugurar el nuevo centro telefónico de dicha localidad, que estaba engalanada con profusión de banderas y colgaduras.

A su llegada, el Gobernador Civil fué recibido por el consistorio municipal en pleno, con su alcalde, don Ramón Esteve; jerarquías eclesiásticas y militares y comisiones de las fuerzas vivas de la comarca, trasladándose al Ayuntamiento, en cuyo salón de actos se celebró una sencilla recepción. Seguidamente fué inaugurado el nuevo centro telefónico, que representa para dicha población una importantísima mejora. En el templo parroquial, el señor Acedo, acompañado de las citadas autoridades, oyó la misa de precepto, tras la cual, en el salón del Consejo del Ayuntamiento, se sirvió un vino de honor.

El alcalde, en breves y efusivas palabras, expresó el agradecimiento de la población a nuestra primera autoridad civil y a la Compañía Telefónica por esta realidad que viene a cumplir una de las más deseadas aspiraciones de Guardiola de Berga.

Don Felipe Acedo agradeció estas afectuosas frases del alcalde, así como las muestras de simpatía recibidas de la población, señalando que su misión como representante del Gobierno en la provincia abarca todos los aspectos en todas las ciudades y villas importantes o pueblos humildes dentro del área geográfica de esa provincia, y a tal misión conjunta, provincial, dedica y dedicará sus esfuerzos para que, con la colaboración de todos, puedan ser resueltos los problemas planteados y obtenidas necesarias mejoras.

## LA VOZ DE LA RADIO

PROGRAMAS PARA HOY

RADIO NACIONAL. — 19'15 h.: "Juegos de niños", de Bizot; 19'30: Diario hablado; 19'40: Orquestas españolas; 20: Solos de piano; 20'20: Coros; 20'40: Ventanal abierto; 21: España agrícola; 21'30: Carlo Butti; 21'45: "El aprendiz de brujo", de Dukas; 22: Diario hablado; 22'15: Obras de Albéniz; 22'30: Cantantes; 22'45: Música de Kreisler; 23: "Sinfonía concertante", de Mozart; 23'35: "Magnificat", de Palestrina; 0'20: Arias de ópera; 0'35: Pista de baile.

RADIO BARCELONA. — 19'15 h.: Soprano -Maggie Teyte; 19'40: Grabaciones modernas; 20: Disco de la suerte; 20'30: Orientación astronómica; 20'40: Deportes; 21: Hora exacta; 21'30: Fantasías radiofónicas; 21'45: Orquesta Mayfair; 22'15: Estrellita Castro; 22'30: Los Chavales de España; 2'45: Dialogando en la noche; 23: Radio teatro "La rosa del azafrán"; 0'30: Orquesta de Cámara; 1: Servicio urgencia.

RADIO ESPAÑA. — 19'20 h.: Lily Pons; 19'30: Radio Nacional; 10'45: Popurrís de Verdi; 20: Conchita Piquer; 20'15: Variedades; 20'30: "Cascabel"; 20'50: Deportivas; 21: Hora exacta. Servicio Meteorológico; 21'15: Programa variado; 21'45: "Cara y cruz del tiempo"; 22: Radio Nacional; 22'15: Variedades; 22'30: "El flechazo"; 22'15: Orquesta; 22'45: "Canto a Sevilla", por Turina; 23'05: "El gallo de oro", de Rimsky-Korsakow; 23'30: "La Lola se va a los puertos"; 0'05: "Sinfonía número 3 en fa mayor", de Brahms; 0'30: Figuras del jazz.

RADIO MIRAMAR. — 19'15 h.: Programa sardanas; 20: Te espero a las ocho; 21: España agrícola; 22: Diario hablado; 22'45: Discos; 23: Fragmentos películas; 23'15: "La Verbeña de la Paloma"; 23'45: Floklore de Méjico; 24: Estampas nortefías; 0'15: Orquestas modernas; 0'30: Melodías, ritmos y canciones; 0'45: Últimas novedades.

PROGRAMAS PARA MAÑANA

RADIO NACIONAL. — 13 h.: Eliza usted su canción; 14: Barcelona habla a Madrid; 14'05: Onda; 14'15: Xavier Cugat; 14'30: Diario hablado; 14'45: Canciones vascas; 15: "El mundo rueda"; 15'30: "Los feriantes", ballet de Sauguet; 18: "María la tempranica", de Moreno Torroba; 18'15: Bandas municipales; 18'40: Cita de media tarde.

RADIO BARCELONA. — 10 h.: Disco radioyente; 12: Cesta de la compra; 12'10: Disco radioyente; 13'30: Ahora; 14: Hora exacta; 14'25: Servicio financiero; 14'45: Edmundo Ros y su orquesta; 15: Radio Club; 15'45: Pro lanpara votiva; 16: Ecos del gran mundo; 16'15: Cartas Emisora; 16'40: Orquesta de Joe Loss; 17: La muerte viaja sola.

RADIO ESPAÑA. — 12 h.: Campanadas Catedral. Servicio Meteorológico; 12'03: Radio Femenina; 13'15: Jotas por Conchita Pueyo; 13'30: Gregorio Barrios; 13'45: Bing Crosby y Hermanos Andrews; 14: Hora exacta. Música variada; 14'30: Radio Nacional; 15: "Café de la tarde"; 16: Corales gallegos; 18: Campanadas Catedral; "El oso y el madroño", de Guerrero; 18'25: "Sonata en la mayor", de César Frank; 18'50: Alba Mery; 19: Tenor Allan Jones.

## Servicio Oficial Meteorológico

DATOS REGISTRADOS EN 24 HORAS

SITUACION GENERAL: En Cataluña, no se han registrado precipitaciones en las últimas 24 horas y al amanecer estaba el cielo despejado en casi todas sus comarcas. Sólo en el campo de Tarragona y bajo Ebro había abundante nubosidad de tipo cumuliiforme. El viento era muy flojo o en calma y la temperatura relativamente alta. Temperaturas máximas 25 grados en Camarasa; 33 en Lérida; 32 en Serós y Flix; 31 en Tremp y Reus; 30 en San Adrián, Manresa, Tarragona y Tortosa; 29 en Gerona y Berga; 28 en Pobla de Segur, Igualada y Sabadell; 27 en Cervera; 26 en Pasteral; 25 en Molinos, Adràll, Ribas y Bagur; 23 en Bohní; 22 en Capdella; 21 en Viella y Cledes; 16 en Puerto de la Bonaigua, y 14 en Estangento.

PREVISION PARA ESTA TARDE Y NOCHE: Cielo en general casi despejado, con escasas nubes de evolución diurna. Algo más nuboso en el valle del Ebro y Pirineos, donde el cielo puede cubrirse en sus tres cuartas partes. Vientos débiles variables y brisas en la costa.

OBSERVACIONES DEL DIA: Presión, 764 mm. subiendo. Temperatura 28 grados. Humedad, 55 por ciento. Estado del cielo, despejado. Dirección del viento, S. Velocidad, 8 km. por hora; Temperatura máxima de ayer, 28 grados a 12'30 horas; mínima de hoy, 21'3, grados a 6'50 horas. Insolación, 12 horas, 18 minutos. Recorrido del viento, 164 kilómetros.

TEMPERATURAS EXTREMAS EN ESPAÑA: Máxima de 39 grados en Murcia, y mínima de 13 grados en Salamanca.

(Datos facilitados por el Servicio Meteorológico Nacional.)

## Cupón de los ciegos

EN EL SORTEO DEL SABADO RESULTO PREMIADO EL NUMERO 672

## MARITIMAS

Llegada de turistas

Ha recalado en nuestro puerto el trasatlántico inglés "Himalaya", procedente de Atenas y a bordo del cual realizan un crucero de turismo 1.080 pasajeros.

El "Himalaya" ha quedado despachado para Southampton, para donde zarpará mañana.

Paso del "Excambion"

Procedente de New-York, ha llegado hoy el trasatlántico norteamericano "Excambion", con varios pasajeros en tránsito y siete para ésta.

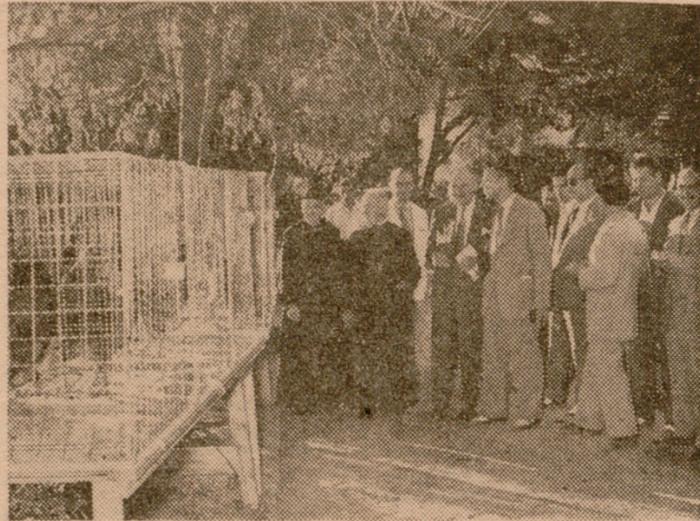
Después de embarcar otros siete pasajeros, ha continuado viaje rumbo a El Pireo.

Otros buques

LLEGADOS: "Ciudad de Ibiza", de Palma, y "Ciudad de Mahón", de Mahón, con 716 y 619 pasajeros respectivamente, correspondencia y carga; "Ophir", de Valencia, en lastre; "Monte Corona", de Valencia; "Islas Canarias", de Marsella; "Cala Mondragó", de Palma; "Mallorquín", de Palma; "Trinidad y Concepción", de Castellón; "Playa Blanca", de Ciudadela; "Cosme Soler", de Valencia, y "San Bernardo", de Palma, todos con carga general; "Antonieta", de Cabo Palos, y "Miguel Murall", de San Pedro de Pinatar, ambos con sal, y "Laura María", de Valencia, con tierra industrial.

DESPACHADOS Y SALIDOS: "Ciudad de Ibiza", para Palma, y "Ciudad de Mahón", para Mahón, ambos con pasaje, correspondencia y carga; "Ophir", para Palma, con 350 toneladas de gasolina; "Virgen de la Esperanza", para Cabo Palos y "Santa Ana", para Valcarca, ambos en lastre, y "Dragoneira", para La Coruña, con carga general.

## I Concurso Exposición de Avicultura en San Feliu de Llobregat



Las autoridades de San Feliu de Llobregat durante el recorrido a las instalaciones de la exposición. (Fot. Brangulí)

El pasado sábado, por la tarde, tuvo efecto en San Feliu de Llobregat la bendición e inauguración del I Concurso Exposición de Avicultura, que se celebra bajo el patrocinio de aquel Ayuntamiento y con la colaboración de los Servicios Técnicos de Avicultura de la Diputación Provincial, de la Unión Catalana de Avicultores y Cunicultores de Barcelona y de la Delegación Local de la Real Sociedad Colombófila de Cataluña, con motivo de su fiesta mayor.

El alcalde de San Feliu y diputado provincial, don José Montmany Amat, que ostentaba la representación del presidente de la Diputación, con el Ayuntamiento en corporación, miembros de la Comisión de honor que preside, Jurado calificador e invitados se trasladaron al Parque Municipal, en cuyo recinto está instalada la Exposición, donde fueron recibidos por los componentes de la Comisión organizadora, señores Calzada, Amat, Sala, Medina, Carcereny y Armengol.

Seguidamente, el cura párroco de San Feliu, doctor don Luis Brugaras, Pbro., procedió a la bendición de las instalaciones del certamen y el señor Monmany pronunció unas palabras, dando por inaugurado el cer-

tamen, al que concurren cincuenta expositores.

El premio extraordinario de la Diputación Provincial fué concedido a doña Ana M. Oromí de Planas, por un gallo de raza "Prat Leonada", y el también extraordinario del Ayuntamiento a don José Colominas, por su gallo de la misma raza.

Entre los máximos clasificados con los demás premios figuran la marquesa de Castellbell, por su gallo de raza "New Hampshire"; Explotación Avícola Meysa, por su gallo raza "Leghorn Blanca"; don José Masallés, por su gallina raza "Rode Island Roja"; doña Josefa Domingo, por su gallo de la misma raza; doña Ana M. Oromí de Planas y Explotación Avícola Meysa, por sus gallos raza "Prat Leonada".

Terminada la bendición e inauguración, don Enrique Corominas, jefe de los Servicios Técnicos de Avicultura de la Diputación, pronunció, en el salón del Casino Sanfeliuense, una documentada conferencia sobre temas avícolas de la actualidad.

Por la noche, en el propio Casino, se celebró una cena, que presidió el alcalde, señor Monmany, asistiendo los miembros de la Comisión organizadora, Jurado calificador, Ayuntamiento y expositores. Al final, don Jorge Medina, de la Comisión organizadora, pronunció unas palabras de agradecimiento al alcalde y a cuantos habían contribuido a la realización del certamen, a las que correspondió el señor Monmany congratulándose del éxito de esta primera exposición de avicultura.

## Orden de la Milicia Universitaria

Todos los alféreces E. de Complemento de Artillería de este Distrito de I. P. S., que por haber terminado su carrera civil se encuentren en condiciones de ser destinados a Cuerpo en 1 de septiembre próximo, al objeto de realizar las prácticas reglamentarias, se presentarán en esta Jefatura (Urgel, 187), para solicitar destino. Las papeletas solicitando destino tendrán entera en esta Jefatura hasta el día 13, a las doce horas.

## VIDA RELIGIOSA

SANTOS DE MAÑANA

SANTOS: CLARA, VG.; PORCARIO, AB., EUPLIO, DIAC., ANICETO, CONDE, FOTINO, GRACILIANO, MRS.

CUARENTA HORAS

Continúan mañana, día 12, en la parroquia de San Agustín. De diez de la mañana a ocho de la tarde.

FESTIVIDAD DE SANTA CLARA, VIRGEN, Fundadora de las Religiosas Franciscanas Clarisas

En aquel Monasterio se honrará mañana a su Santa Madre y Patrona con los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho, misa de comunión general, y a las diez, oficio solemne, cantado por la reverenda comunidad, con sermón por el cura párroco de la parroquia de Santa Inés, reverendo don Jaime Armengol.

Por la tarde, a las siete y media, función religiosa con exposición de S. D. M., rezo del santo rosario y ejercicios en honor de la Santa.

En todos los actos podrá venerarse la reliquia.

## SUCESOS

Hallazgo de un hombre muerto en su domicilio

En la Rambla de Cataluña, número 25, principal, donde residía, fué hallado muerto don Oscar Spingler, de 54 años, de nacionalidad alemana y residente en esta ciudad desde hacía muchos años.

El cadáver presentaba varias heridas y contusiones en diversas partes del cuerpo, al parecer, producidas por alguna caída en la escalera.

El Juzgado instruye las oportunas diligencias para el esclarecimiento del hecho.

Mortal accidente del trabajo

Trabajando en el arreglo de un ascensor en la casa 178 de la calle de la Diputación, el operario Juan Nelo Cuenca tuvo la desgracia de sufrir una caída, falleciendo pocos momentos después.

El cadáver fué conducido al depósito judicial.

Un hombre muerto por un autobús

El autobús de viajeros matrícula B-43.283 atropelló, en la carretera de Hospitalet, a Francisco Moreno Moreno, vecino de Cornellá, causándole lesiones de tal gravedad que le ocasionaron la muerte.

El Juzgado de Hospitalet instruye las diligencias propias del caso.

PAPELES CARBON

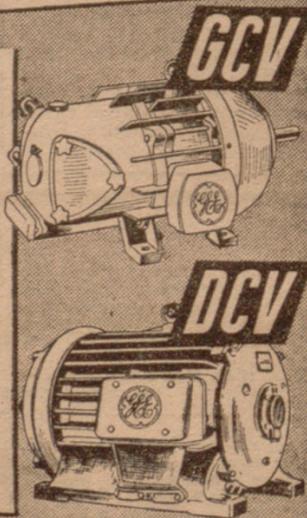
**Rolan**  
CINTAS MECANOGRAFICAS

## MOTORES CERRADOS Y VENTILADOS

Estos motores están estudiados para su utilización en industrias que por su naturaleza constituyen un riesgo para los órganos internos de los motores (fábricas de cemento, de abonos, de productos químicos, textiles, papel, etc.)

fabricamos tipos entre 3,6 cv. y 200 cv. en las tensiones normales.

Por sus características son también perfectamente aptos para su aplicación a puentes-grúas.



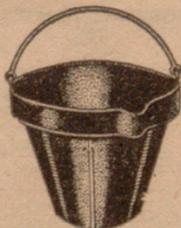
GENERAL ELECTRIC  
ESPAÑOLA

P.º de Gracia, 43 - Tel. 22.21.93 - BARCELONA

## ESTREÑIMIENTO

"EVACUANTIL RIBALTA"

Supositorios para niños y adultos  
Discos laxantes vegetales.  
Venta: Laboratorio A. RIBALTA, Rambla Cataluña, 44. Tel. 21-85-26  
Farmacias y Centros de Específicos (Aprob. por la Cens. Sanit. n.º 4)



Cubo de lejido y goma negra

PATENTADO

De máxima resistencia contra ácidos, fientes, etc.

Cabida 10 litros

El mejor para usos industriales y domésticos

No raya el suelo ni hace ruido

Precio 51 pesetas

a revendedores precios especiales

MARSAL HERMANOS, S.A.

AVENIDA MARQUES ARGENTERA, 13

CRUZ CUBIERTA, 78 - ARCHS, 5

UNA VENTA MUY ORIGINAL QUE LE ENTUSIASMARA:

VENTA PUENTE

EN

EL SIGLO

VISITE LOS ESCAPARATES



CARPINTERIA

HERRAMIENTAS CARPINTERO

GARANTIZADAS

MARSAL H

NOS S/A

AVDA MARQUES ARGENTERA-13

CRUZ CUBIERTA-78





# PAGINA TAURINA

EN LAS ARENAS

LAS CORRIDAS DE AYER

## “Jumillano” toma la alternativa, cortando cuatro orejas y un rabo

## Cogida grave de “Nacional” en la plaza de Vista Alegre

Sidney Franklin escuchó cuatro avisos en Tanger



“Jumillano” rematando un afarolado de pase iniciado de espaldas al toro de su alternativa. - Uno de los estupendos naturales de “Parrita” al cuarto toro. - La media verónica de Rafael Ortega a su segundo enemigo. (Apuntes del natural de DOMINGUEZ)

### Carta de un aficionado barcelonés a otro madrileño

Querido Pepe: Recibí tu carta y atiendo encantado el encargo que me haces de que te explique circunstanciadamente la corrida de hoy en las Arenas. Ya veo lo desolados que estáis ahí con esas vacaciones forzosas que os ha impuesto “el hielo”. Me duele darte dentera, pero te diré que mientras pasabas el día ahí aburrido, “soñando faenas”, se daba aquí esta corrida, con todo el “clima” de las extraordinarias de Madrid. Esto es: plaza rebosante, expectación, sol y moscas... ¡Ah! Y centenares de “haigas” de todas las matriculas extranjeras aparcados en una enorme extensión. Cosmopolitismo se llama esa figura...

“Jumillano” ha tenido un verdadero éxito en este día culminante de su carrera artística. El público le ha ovacionado carifiosamente después de cambiar la seda por el percal y ha tenido que corresponder desde el tercio. El muchacho con “hambre de toro”, ha saludado al primer bicho con unas verónicas ajustadas, parándose de veras. El bicho, terciadillo, bonito, ha derribado en la primera vara, “durmiéndose” en la suerte con la codicia de la buena casta. Después ha llegado el momento solemne de la alternativa. “Parrita” ha cedido los trastos a “Jumillano” y ambos se han fundido en apretado abrazo. Después, mientras le resbalaban unas lágrimas por las mejillas, “Jumillano” ha hecho el brindis de ritual al presidente. Luego ha brindado a su padre, que estaba en el callejón. Los dos, puedes imaginarte la escena, han llorado de alegría y emoción. La faena no ha sido ligada porque el toro, el algo cobardón, se descentrabó. El algo torero sí que ha querido centrarse y lo ha conseguido varias veces. Ha iniciado el trasteo con la pedresina, limpia, emocionante, espectacular y ya puedes pensar la clase de alboroto que ha provocado este principio de faena. La primera tanda de redondos ha sido magnífica, por el temple y el ajuste. Y al rematarla con gran pase de pecho, ha sonado ya la música. El trasteo ha tenido también otro momento culminante cuando “Jumillano”, haciendo el cite de la dosantina, la ha convertido en un deslumbrante afarolado, ligado con definitivo pase de pecho. Con ganas de triunfo ha entrado valientemente a matar, colocando una estocada y saliendo rebotado. Y hete aquí al salmantino empalmado las dos orejas, rabo y pata

conquistadas en su última novillada — veinticuatro horas antes, en Manzanares — con el par de apéndices del primer bicho que estocó como matador. ¡Un “record”!

El nuevo doctor ha cerrado la tarde de modo brillantísimo. Los lances de saludo al sexto han sido superiorísimos, ganándole terreno al toro en las sucesivas verónicas. En la primera vara el bicho ha empujado al caballo hasta el otro extremo de la plaza. Luego se ha soltado, pero embestia muy noblemente el animalito. Su faena la ha brindado “Jumillano” al público en el mismo “plátano” de la plaza, entre clamorosa ovación. Y a los pocos pases agonaba la charanga y echaban humo las palmas. Después de los doblados, muy suaves, muy exactos, el muchacho ha torreado en redondo magníficamente, creyéndose de una tanda a otra y asignando a su trasteo una gran vibración. Con la izquierda sólo ha dado tres pases, ya que el toro embestia con menos claridad por ese lado. Y también ha dado la dosantina, muy lograda. Finalmente, en los mismos medios, se ha tirado a matar con fe, colocando una estocada entera. También ha salido derribado esta vez, actuando providencialmente el capote de un peón. Entre el entusiasmo de la plaza ha cortado el novel diestro las dos orejas y el rabo. Y una turba de chiquillos le ha dado en hombros dos vueltas al ruedo, con la plaza ya iluminada. El triunfo, como puedes ver, ha sido completo.

El segundo bicho, muy ancho de sienes, ha tenido mal estilo, tomando las varas de reglamento a fuerza de topar con los caballos. “Parrita” no ha hecho nada con el capote, pero ha estado muy torero con la muleta. El trasteo lo ha iniciado con tres ayudados por alto superiores y luego ha seguido la faena alternando los naturales con los redondos. El toro aquerenciado en tablas, gazapón, no ponía nada de su parte. Pero “Parrita” lo ha sabido enganchar en su muleta, logrando que los pases, a pesar de la descompuesta embestida del bicho, le salieran sin frunces, nitidos. Pero con el estocó que ha estado mal. Después de tres pinchazos sin estrecharse ha clavado media estocada. Con una ovación, mezclada con numerosos pitos, se ha premiado su meritoria faena.

Su segundo, el cuarto de la tarde, tenía un bonito tipo. También ha derribado, pero saliéndose suelto, sin celo. Con este bicho ha hecho “Parrita” una faena que ha tenido fases de excepcional, de ex-

traordinaria calidad. No ha sido ligada, pues el bicho salía a veces despegado y otras desarmaba. Pero estos no son lunares cuando se torrea tan bien, tan requetebien como lo ha hecho tu paisano. Sus redondos y sus naturales se han paladeado con fruición, pues el torero, bien centrado, mandando siempre, ha dado a los pases su total dimensión, sin afectaciones, en giros impecables. La última serie con la izquierda, llevando al toro materialmente “cosido” a su muleta, ha marcado el momento culminante de esta faena académica, terminada con las manoletinas de rigor. Pero “Parrita”, ya lo sabes, no tiene suerte en Barcelona y la estocada, entrando decorosamente, le ha salido “casi guardia”. Después del segundo, golpe ha acertado con el descabello. La faena, que subrayó la música desde los primeros pases, ha sido premiada con la vuelta de honor.

El tercero lo ha veroniqueado Rafael Ortega valientemente. Tardeando ha tomado varios refilonazos, huyendo primero y saliendo rebrocado después. Como ocurre siempre en estos toros, el tercio ha sido aburrido. El bicho, muy resabiado, ha puesto en un brete a los banderilleros, pues perseguía que era un primor. A la muleta de Ortega ha llegado muy entero, hecho un “regalito”, pues frenaba la embestida en el centro del viaje, para revolverse rauda y tirar el hachazo. Un bicho — como dicen los toreros — “para llevarse el dinero de la temporada”. Ortega, achuchado peligrosamente en los pases iniciales, ha decidido abreviar, sacudiendo dos pinchazos y media estocada. Y como hasta el quinto golpe no ha acertado con el descabello, se le ha pitado fuerte. ¡Ah! No digas a nadie que ha habido espectadores que aplaudieron al toro en el arrastre.

Negro y lucero, el quinto lucía unos respetables puñales. Ortega, dispuesto al desquite, lo ha torreado con la capa muy valiente, siendo la media verónica de remate de las “de miedo”. Item más: El quite ha sido también de los que asustan. Después de dos varas ha pedido el cambio de tercio Ortega, prendiéndose al bicho sólo dos pares. El de Cádiz ha brindado al público, haciendo una faena emocionante. Incierto, bronco el bicho, había que pisarle su terreno y Ortega le ha “sacado” los redondos y los naturales a fuerza de arrimarse de un modo temiendo, citándole mientras los pitones le festeaban la pierna contraria. Por último, citando en corto, poniendo la vista en el

Madrid, 11. — En la plaza de Vista Alegre se lidiaron ayer tres toros de Miura, uno de Quintana hermanos, otro de la viuda de Molero y otro de Quirós.

Jerónimo Pimentel estuvo voluntarioso en su primero y dió la vuelta en el cuarto. Octavio Martínez “Nacional” cortó la oreja del segundo y fué cogido en el quinto, despachando el toro Pimentel. Tomó la alternativa Vicente Vega “Gitanillo de Triana”, escuchando pitos en su primero y una bronca en el último.

“Nacional” sufre una herida en la cara interna del tercio medio del muslo izquierdo, con trayectoria de 20 centímetros y una herida en el triángulo de Scapa, que interesa tejido celular y rompe la vena safena, de pronóstico grave. — Mencheta.

Tánger, 11. — Se celebró ayer una corrida con toros de Miura.

Julian Marin fué aplaudido en el primero y estuvo voluntarioso en el cuarto. El torero norteamericano Sidney Franklin estuvo fatal con el pincho. Escuchó tres avisos en su primero, que fué rematado en el ruedo por el puntillero, y otro aviso en el cuarto. Jorge Aguilar “El Ranchero” dió la vuelta en el tercero y cortó la oreja del sexto. — Mencheta.

González y “Litri” mano a mano en Málaga

Málaga, 11. — Con toros de Guardiola alternaron mano a mano González y “Litri”.

Manolo González escuchó palmas en el primero, no estuvo luido en el tercero y cortó las dos orejas y el rabo del quinto. “Litri” cortó las dos orejas y el rabo del segundo, y una oreja del cuarto, cumpliendo en el sexto. Salíó en hombros de la plaza. — Mencheta.

Aparicio y Posada en La Coruña La Coruña, 11. — Por hallarse Manolo Vázquez enfermo, actuaron mano a mano Julio Aparicio y Juan Posada, con reses de Sánchez Fabrés.

Julio Aparicio escuchó pitos en el primero y en el tercero, y palmas y pitos en el quinto. Posada fué aplaudido en el segundo y en el sexto, escuchando pitos en el cuarto. — Mencheta.

Corrida de feria en Huesca

Huesca, 11. — Se celebró la primera corrida de feria en Huesca, con toros de La Cañada.

Luis Miguel Dominguín escuchó palmas en el primero, cortando las dos orejas del cuarto. Antonio Ordóñez cortó las dos orejas de su toro. Isidro Marin, dos orejas en el tercero y una oreja en el sexto. — Mencheta.

Primera de abono en Santander

Santander, 12. — En la primera corrida de abono, celebrada ayer, se lidiaron ocho toros de doña María Dominguez Pérez de Vargas.

Antonio Velázquez fué ovacionado en sus dos toros. Martorell, dos orejas en uno y ovación en el otro. Jesús Cordova, una oreja y dos orejas. “Calerito”, ovacionado en ambos. — Mencheta.

En El Escorial

San Lorenzo del Escorial, 11. — Ayer se celebró la corrida de feria.

morrillo y cruzando irrefutablemente, ha entrado dos veces. La primera, para colocar un pinchazo en lo alto; la segunda, para dejar casi toda la tizona hundida. Ortega nos ha brindado los momentos más emocionantes de esta tarde tan torera. Se le ha aplaudido mucho, desde luego, pero no ha podido dar la vuelta de honor. Volubie que es la masa...

Los toros — ya lo sabrías — eran de don Manuel Sánchez Cobeleda. Ha sido una corrida bien presentada por lo que respecta a la “arquitectura” de los bichos, pero no a sus pesos. Te los diré también y me figuro cuál será tu comentario: 227, 251, 237, 255, 253 y 249 kilos. No son como los que se lidian en la feria de Sevilla, precisamente.

Me alegraré que os “descongelen” pronto vuestra “primera plaza del mundo”, pues de lo contrario los aficionados de Madrid nos vais a tener aun más envidia de la que ya sentís. Un abrazo de tu amigo Juan.

Por la transcripción: A. E.

El duque de Pinohermoso, con un toro de su ganadería, estuvo superior rejoneando y matando. Cortó las dos orejas y el rabo.

Los toros de lidia ordinaria pertenecían a la ganadería de Batañejos.

Pepín Martín Vázquez fué ovacionado en sus dos toros. Juan Silveti cortó las dos orejas de su primero y dió la vuelta en el otro. Fabio Lozano, dos orejas en el tercero y dos orejas y rabo en el sexto, saliéndose en hombros. — Mencheta.

Racha de cogidas

Albacete, 11. — En la novillada de ayer resultaron cogidos Luis Redondo y Vicente Blanquer, siendo retirado al corral el último de los cuatro novillos anunciados por hallarse los dos diestros en la enfermería. Uno y otro sufren contusiones diversas.

Para lidiar dos becerros estaba anunciado Miguel Cantero, que también resultó cogido en su segundo, sufriendo erosiones y contusiones en el cuello. Se autorizó al banderillero Miguel Naharro a matar al novillo, lo que hizo de una buena estocada. — Mencheta.

## En diciembre se inaugurará en Acapulco, la plaza “Manolete”

Méjico, 9. (De nuestro corresponsal). — Las obras de la plaza de toros “Manolete”, que se está levantando en Acapulco, adelantan en una forma asombrosa. Ya se anuncia la inauguración del nuevo y monumental coso para el día 1 de diciembre próximo. Paco Gorráez, ex matador de toros, que ha sido nombrado gerente de la empresa explotadora, nos ha dicho que tiene ya contratadas a las primeras figuras del toro, con la única excepción de Luis Miguel “Dominguín”. El proyecto que tiene la empresa es el de dar corridas y novilladas los sábados por la noche, para evitar a los aficionados la molestia de dejar las playas y al turismo el obligarle a ir sin comer, si los espectáculos se efectuaban en domingo. También tiene el propósito de dar funciones de teatro y de ballet y reuniones de lucha y boxeo. La corrida inaugural será con ganado de Carlos Cuevas y con la participación de Carlos Arruza, como base de cartel. — ICAZA.

## La novillada nocturna del sábado en las Arenas

Cerca de dos horas y media duró la novillada del sábado por la noche en las Arenas. Se lidiaron seis novillos de otras tantas ganaderías, pues si bien los dos primeros eran de Santana, fué retirado el segundo de ellos, siendo sustituido por otro de don Lisardo Sánchez. El tercero era de Galache; de don Carlos Núñez, el cuarto; de Clairac, el quinto, y de Vázquez de Pablo el sexto. Todos fueron de buena presencia, sobresaliendo el de Sánchez, un toro con toda la barba.

“Espartero” estuvo valentón en sus dos bichos, pero sin hacer nada relevante. Con el pincho fué bastante moroso.

“Frasuelo” estuvo deslucido en el segundo, al que mató después de seis sangrías. Su faena al quinto, vistosa y valiente, fué amenizada por la música, pero tan desgraciado estuvo con el estocó que cuando doblaba su bicho había ya sonado un aviso.

“Agustinillo” ligó una faena muy lucida al tercero, entre música y ovaciones. Y como mató de una buena estocada, dió la vuelta de honor. En el último hizo una faena voluntariosa, matando de un pinchazo y una estocada entera.

El segundo bis, que derribó hasta seis veces a los caballos, provocando serios bañazos, lesionó a los picadores Peris y Amills (“Albañil”), que fueron asistidos en la enfermería, calificándose su estado de menos grave. — E.

MUEBLES PARA CAMPO BAQUE PAJA, 12-14-PL. NUEVA 17-17-32

# DEPORTIVAS

## Natación

### Alemania vence a España por 56 a 53

En water-polo, el equipo español ganó por 3 a 2

En el viaje de regreso desde Helsinki, en donde nuestro water-polo quedó clasificado en octavo lugar, el C. N. Barcelona devolvió la visita que hace pocos meses nos hizo el Wasserfreunde, de Hannover, y el pasado viernes, en la citada localidad alemana, nuestros jugadores demostraron, una vez más, su potencialidad como equipo de club, venciendo rotundamente por 8 tantos a 0.

Luego, el sábado, empezó en Colonia el II match de natación y water-polo con Alemania occidental, y el siete español logró la victoria ante el equipo nacional germano por 3 tantos a 2, después de un encuentro muy disputado en el cual, los nuestros, pudieron imponerse por la mínima, en la segunda parte, gracias a su mayor velocidad y resistencia. Los goles fueron marcados por Mestres, Queralt y Castillo.

Peró, en natación, los alemanes fueron sumando puntos apoyándose en la superioridad de sus saltadores de trampolín, Sobock y Wemphel y de sus espadistas Kriesthen (1.11.6) y Hensecke (1.12) que vencieron fácilmente a nues-

lona logra rotundas victorias en las categorías juveniles, como estas de cadetes y juniors, cuyos campeonatos de Cataluña se han celebrado en Valls ayer y anteayer, con el mayor éxito.

Godia, del C. N. Barcelona, logró un nuevo record de su categoría de cadete en los 400 m. (5.20) y su compañero Sitges, junior, ha batido los records de 100 m. braza (1.18.8) y 200 (3.0.8).

La clasificación final ha sido la siguiente:

Cadetes: 1. C. N. Barcelona, 136 puntos; 2. C. N. Reus Ploms, 52; 3. C. D. Mediterráneo, 31 y medio.

Juniors: 1. C. N. Barcelona, 117 puntos; 2. C. N. Sabadell, 94; 3. C. N. Atlético 60.

### LA TRAVESIA A NADO A BADALONA

El Club Natación Badalona ha organizado para el día 15, a las once y media de la mañana, la XXI Travesía a nado a Badalona, sobre un recorrido de dos mil metros.

Participarán en esta prueba los nadadores más destacados de todos los clubs de la región.

### FRANCIA VENCIO AL JAPON

Paris, 11. — Francia ha vencido al Japon por 41 puntos contra 29 en el encuentro internacional de natación.

Boiteux venció en los 400 libres en 4-41-7/10. La de cien espalda fué ganada por Bozon, Francia, en 1-7-8/10.

Japón se anotó su única victoria en relevos cuatro por doscientos con 8-50-4/10 y el equipo francés lo hizo en 8-50-6/10.

Francia se adjudicó el triunfo en las pruebas de 100, 400 y 800 libres, en 100 espalda y en 200 braza, y Japon sólo la prueba de relevos.—Alfil.

## Tenis

### FINALIZO EL CONCURSO INTERNACIONAL DE VIGO

Vigo, 11. — Con extraordinaria animación en las pistas del Club de Campo se jugaron las paridas finales del XIII Concurso Internacional de Tenis.

En las tres finales celebradas se dieron los siguientes resultados: Pilar Barril, campeona de España, venció a la irlandesa Miss Cole, por 6-4, 5-7, 7-5. El chileno Carlos Sanhueza vence al español Luis Martínez por 10-8, 6-4, 7-5, proclamándose aquél campeón del torneo.

En la final de dobles Miss Cole y Sanhueza vencen a Pilar Barril y al uruguayo Argon por 6-2, 6-2. — Alfil.

### ESTADOS UNIDOS TRIUNFARON EN LA FINAL DE LA ZONA AMERICANA PARA LA COPA DAVIS

Montreal, 11. — Los Estados Unidos han ganado la final de la zona americana correspondiente a la Copa Davis.

Los americanos Vic Seixas y Herb Flam, batieron a los canadienses Brendas Maken y Borne Main por 6-3, 6-3 y 6-4.

Como quiera que los americanos habían ganado también los dos primeros encuentros individuales, queda virtualmente eliminado Canadá. — Alfil.

### STURGES, VENCEDOR EN EL CAMPEONATO INTERNACIONAL DE ALEMANIA

Hamburgo, 11. — El jugador sud-africano Sturges ha ganado el título de campeón internacional de tenis de Alemania al vencer en la final al egipcio Drobny por 6-3, 6-2 y 6-3. El título femenino se lo adjudicó la americana Head, que venció a la alemana Vollmer por 6-1, 6-3. En dobles femeninos, Head-Motram vencieron a las alemanas Von Gerlach - Jenouel, por 6-3 y 6-4.—Alfil.

## Ultima jornada de los Juegos Nacionales del Frente de Juventudes

Pamplona, 11. — Ayer, por la mañana, en el Estadio de Ruiz de Alda de esta capital, comenzaron las últimas jornadas de los juegos nacionales del F. J. En la tribuna presidencial tomaron asientos los gobernadores civil y militar y el alcalde de Pamplona, con las autoridades nacionales y provinciales

y jerarquías. Los resultados de estas jornadas han sido:

Final de 100 metros lisos: Campeón Peñaranda, de Lérida, 11" 6-10.

200 metros lisos: Campeón Cerbajo, de León, 23" 8-10.

400 metros lisos: Campeón Solana, de Santander, 54" 7-10.

3.000 metros, obstáculos: Campeón Teixeira, de Pontevedra, 10' 24" 6-1.

400 metros vallas: Campeón Silaja, de Santander, 1' 63".

4 x 100 relevos, equipo de Lérida, 47" 6-10.

4 x 400 relevos, equipo de Barcelona, 3' 46" 2-10.

Lanzamiento de la jabalina, campeón Garrido, de Alicante, con 50'59 metros.

A continuación hubo un desfile de todos los atletas participantes y terminó la jornada arriándose las banderas. — Alfil.

## Motorismo

### ASCARI VENCEDOR EN SAINT GAUDENS, RESULTANDO LESIONADO LOUIS ROSSIER Y DOS ESPECTADORES

Saint Gaudens (Francia), 11. — El italiano Ascari, con un "Ferrari", ha ganado la carrera automovilista de Saint Gaudens. Cubrió los 416'448 Km. de recorrido en tres horas, a una velocidad media de 138'782 Km. por hora. En segundo lugar se clasificó su compatriota Farina, con igual marca, que cubrió 412'862 y el tercero el francés Berha, con un "Simca-Gordini".

Ascari rompió el volante de dirección de su coche en la tercera vuelta y cambió su automóvil con el de André Simon (de Francia). Después pasó a ser primero en la vuelta 45 el francés Louis Rossier, pero resultó herido al despiertarse su coche e ir a parar a un campo cercano. El corredor fué llevado al hospital, así como dos espectadores, que también resultaron lesionados. — Alfil.

### NUEVOS RECORDS INTERNACIONALES

Montlhery, 11. — El coche inglés tipo supersport que está en pista desde el martes por la tarde, ha batido dos records internacionales.

15.000 kilómetros en 91-33-88/00, a una media de 164'070 kilómetros. En 96 horas, 15.631'158 kilómetros, a la media de 162'820 a la hora. — Mencheta.

### WILLYS OVERLAND «JEEPS»

RUBIA doble trac., radio, calef. RUBIA normal, radio, calef. JEEP Universal, doble tracción (tipo militar)

ROTA CORCEGA, 203-205 Teléfono 28-81-84

### EN LA PRUEBA DE CICLISMO, VENCIO FELIPE ALPERDI, DE VIZCAYA

Bilbao, 11.—Ha terminado, con la cuarta etapa, la VII Vuelta Ciclista a Bilbao, organizada por el Frente de Juventudes. El recorrido ha sido de cien kilómetros con la subida al puerto de Barazar.

El primero fué Felipe Alperdi, de Vizcaya, en 3 horas, 5 minutos, 2 segundos, seguido de José Fernández, de Alava. En la clasificación general figura el primero José Fernández.

En la clasificación por equipos figura primero Vizcaya, Zaragoza Club, Ciclista Zaragoza y cuarto, Frente de Juventudes de Orense.—Alfil.

## Remo

### «ORIO», CAMPEON NACIONAL DE TRAINERILLAS

Bilbao, 11. — A última hora de ayer tarde, se celebró, en la desembocadura de la Ría, en Portugalete, la regata de honor para el título de campeón de España de trainerillas. Presidieron el delegado de la Federación Nacional de Remo, señor Gamboa, y el comandante de Marina. Un gentío inmenso, animado por el tiempo espléndido, llenó los muelles, los balcones y ventanas de toda aquella zona y numerosas embarcaciones mineras.

Primero se corrió la regata de consolación, que dió los siguientes resultados: 1. "Portugalete", en 15 minutos, 15 segundos; 2. "Haiku", de Sestao, en 16-2-2-5; 3. "Iberia B" en 16-13 3-5.

Regata de honor: 1. "Orío", en 14-32; 2. "Iberia A", en 14-39 2-5; 3. Fuenterrabia", en 14-46 1-5, y 4. "Esperanza", de San Sebastián, en 14-52 2-5.

Se ha puesto nuevamente en evidencia la clase excepcional de los jóvenes de "Orío", que han demostrado una preparación física y técnica inmejorable.

Terminada la prueba, el patrón de "Orío" recibió de manos del delegado de la Federación Nacional de Remo, el banderín de honor, en una gran ovación y luego, en el quiosco de la Plaza de Portugalete, el comandante de Marina distribuyó los premios a los ganadores. 7.000 pesetas a "Orío"; 4.000 y una gran copa a "Iberia A"; 2.500 a "Fuenterrabia" y 1.500 a "Esperanza", de San Sebastián. — Alfil.

## Resultados oficiales de la XV Olimpiada

### V. Esgrima, tiro y equitación

#### A) Esgrima

##### FLORETE INDIVIDUAL

1. D'Oriola (Francia), 8 victorias; 2. Mangiarotti (Italia), 6; Di Rosa (Italia), 6; 4. Lataste (Francia), 5. Buhán (Francia), 4, y 6. Younes (Egipto), 4.

##### FLORETE POR EQUIPOS

1. Francia (D'Oriola, Lataste, Buhán, Rommel, Noel y Netter), 3 victorias; 2. Italia, 2 victorias, 3. Hungría, 1 victoria.

##### ESPADA INDIVIDUAL

1. E. Mangiarotti (Italia), 7 victorias; 2. D. Mangiarotti (Italia), 6; 3. Zapelli (Suiza), 6; 4. Buck (Luxemburgo), 6; 5. Sakovics (Hungría), 5 y 6. Pavesi (Italia), 4.

##### ESPADA POR EQUIPOS

1. Italia (E. y D. Mangiarotti, Bertinetti, Pavesi), 3 victorias; 2. Suecia, 2 victorias, y 3. Suiza, 1 victoria.

##### SABLE INDIVIDUAL

1. Kovacs (Hungría), 8 victorias; 2. Gerevich (Hungría), 7; 3. Berczelli (Hungría), 5; 4. Dare (Italia), 5; 5. Plattner (Austria), 4, y 6. Lafevre (Francia), 3.

##### SABLE POR EQUIPOS

1. Hungría (Kovacs, Gerevich, Berczelli, Papp, Karpati, Rajcsanyi), 3 victorias; 2. Italia, 2 victorias, y 3. Francia, 1 victoria.

##### FLORETE FEMENINO

1. Camber (Italia), 5 victorias; 2. Elek (Hungría), 5; 3. Lachman (Dinamarca), 4; 4. York (Estados Unidos), 4; 5. Garilhe (Francia), 4, y 6. Mitchell (EE. UU.), 4.

#### B) Tiro

##### PISTOLA LIBRE

1. Benner (EE. UU.), 553 puntos; 2. Angel León (España), 550; 3. Balogh (Hungría), 549; 4. Maartazov (Rusia), 546; 5. Vajnschetejn (Rusia), 546, y 6. Lahti (Finlandia), 541.

##### CARABINA LIBRE

1. Bogdanov (Rusia), 1.123 puntos; 2. Buerchler (Suiza), 1.120; 3. Vajnschetejn (Rusia), 1.109; 4.

Hollenstein (Suiza), 1.108; 5. Yloenen (Finlandia), 1.107, y 6. Sandager (EE. UU.), 1.104.

##### A PICHON

1. Genereux (Canadá), 192 puntos; 2. Holmqvist (Suecia), 191; 3. Liljedahl (Suecia), 190; 4. Capek (Checoslovaquia), 188; 5. Shuber (Finlandia), 188, y 6. Coutsis (Grecia), 187.

##### SILUETAS

1. Takacs (Hungría), 579 puntos; 2. Kun (Hungría), 578; 3. Lichardopol (Rumanía), 578; 4. Valiente (Argentina), 577; 5. Linnosvuo (Finlandia), 577, y 6. Calcal (Hungría), 575.

##### CARABINA, PEQUEÑO CALIBRE

1. Kongshaug (Noruega), 1.164 puntos; 2. Ylonen (Finlandia), 1.164; 3. Andreev (Rusia), 1.163; 4. Huber (Suiza), 1.162; 5. Avilov (Rusia), 1.162, y 6. Sarbu (Rumanía), 1.161.

##### CIERVO

1. Larsen (Noruega), 413 puntos; 2. Skoeldberg (Suecia), 409; 3. Malki (Finlandia), 407; 4. Bergersen (Noruega), 399; 5. Koekgard (Suecia), 397, y 6. Myttinen (Finlandia), 392.

#### C) Equitación

##### DOMA INDIVIDUAL

1. Saint - Cyr (Suecia), "Rufus", 556 puntos; 2. Mme. Hartel (Dinamarca), "Jubilé", 541'5; 3. Josseume (Francia), "Harpagnon"; 4. Boltenster (Suecia), "Krest", y Trachsel (Suiza), "Kurus", 531, y 5. Chammartin (Suiza, "Wohler", 529'5.

##### DOMA POR EQUIPOS

1. Suecia (Saint - Cyr, Beltens-tern y Persson), 1.592 puntos; 2. Suiza, 1.575; 3. Alemania, 1.501; 4. Francia, 1.423'5; 5. Chile, 1.340, y 6. Estados Unidos, 1.259'5.

##### DOMA CONCURSO COMPLETO

1. Roiha (Finlandia), "Laaos", 84 puntos; 2. Busing (Alemania), "Hibertus", 103'3; 3. Stahre (Suecia), "Komet", 108'6; 4. Manzin (Italia), "Golden Mount", 108'3; 5. Wagner (Alemania), "Dachs", 109'6, y 6. Oppes (Italia), "Champagne", en 110'3.

##### FONDO CONCURSO COMPLETO

1. Blixen-Finecke (Suecia), "Jubal", 105 puntos; 2. Stahre (Suecia), "Koet", 81; 3. Lefrant (Francia), "Verdun", 75; 4. Hill (Inglaterra), "Stella", 69; 5. Mercado (Argentina), "Madingas", y 6. Wagner (Alemania), "Dachs".

##### "JUMPING" CONCURSO COMPLETO

1. Trevitanus (Canadá), "Ros-tum", 1' 6" 3-10; 2. Simone (Francia), "Bacchus III", 1' 12" 8-10; 3. D'Inzeo (Italia), "Pagore", 1' 43" 810; 4. Busing (Alemania), "Hubertus", 1' 48" 6-10; 5. Rothe (Alemania), "Trux Von Kamax", 1' 51" y 6. De Almeida (Portugal), "Flarentina", 1' 51" 6-10.

##### CONCURSO COMPLETO INDIVIDUAL

1. Blixen-Finecke (Suecia), "Jubal", 28'33 puntos; 2. Lefrant (Francia), "Verdun", 54'5; 3. Busing (Alemania), "Hibertus", 55'5; 4. Mercado (Argentina), "Madingas", 62'8; 5. Wagner (Alemania), "Dachs", 65'66; y 6. D'Inzeo (Italia), "Pagore", 66'8.

##### CONCURSO COMPLETO POR NACIONES

1. Suecia (Blixen - Finecke, Stahre y Frolen), 221'94 puntos; 2. Alemania, 235'49; 3. Estados Unidos, 587'16; 4. Portugal, 618; 5. Dinamarca, 828'86, y 6. Irlanda, 953'52.

##### PREMIO DE LAS NACIONES, INDIVIDUAL

1. D'Oriola (Francia), "All-Babá", 3 puntos; 2. Cristi (Chile), "Bambi Phi", 8; 3. Thiedman (Alemania), "Meteor", 8; 4. De Mene-ses (Brasil), "Biquea", 8; 5. White (Inglaterra), "Nizefella", 12 puntos, y 6. Mariles (Méjico), 8'75 (antes del desempate).

##### PREMIO DE LAS NACIONES, POR EQUIPOS

1. Inglaterra (Llewewny, White y Stewart), 40 puntos; 2. Chile, 45'75; 3. Estados Unidos, 51; 4. Brasil, 56; 5. Francia, 59, y 6. Alemania, 60.

(Continuará)

**SIMCA ARONDE**  
ULTIMO MODELO  
placa blanca a nombre del comprador  
entrega en el acto  
OLLER - TRAVESERA, 96

tros representantes, y el campeón alemán, Lehmann, hizo tablas con Enrique Granados en los 400 (4.57.8), llegando en tercer lugar Jorge Granados (5.3.5), seguido de Wilfer (5.12.9).

Ayer, en el segundo festival, Enrique Granados volvió a triunfar, esta vez en los 1.500 m. (19.58.4), de Lehmann (20.6.4) y Jorge Granados se calzó también el tercer lugar (20.20.7) venciendo al teutón Troehn (21.56.2); Queralt se adjudicó los 100 metros en 50 s. 8-10, volviendo a marcar sus mejores tiempos, delante del alemán Woell (1.1.2), de Alberiche (1.1.2) y de Mueller (1.1.5), en una emocionante carrera.

Peró en los 200 m. braza, el recordman mundial Klein, tercero en Helsinki, logró imponerse fácilmente (2.39.2) y aunque Alberti alcanzó el segundo lugar (2.48) delante de Koinge (2.50.2), la baja forma del canario Domínguez (2.52), lejos de su record español de 2 m. 38 s., privó a España de unos puntos que pudieron haberle dado la victoria en la puntuación total del match, ya que en saltos de palanca se daba por desentado el triunfo alemán, que volvió a copar los dos primeros lugares con Sobock y Wemphel, con gran ventaja en la puntuación sobre Peytavi y Rotllant.

Sólo por 56 a 53 logró vencer Alemania a España en la puntuación final de este encuentro internacional de Colonia, en el cual las actuaciones más destacadas han correspondido, como en Helsinki, a Enrique Granados y a nuestros water-polistas. — J. C.

### EL C. N. BARCELONA, VENCEDOR EN CADETES Y JUNIORS

El especial cuidado que nuestro club decano pone en la preparación de sus nadadores juveniles y estos magníficos cursillos infantiles que cada verano logran enseñar este deporte tan necesario y saludable, que es la natación, a centenares de niños, debe tener forzosamente su premio. Y así, gracias a la notable labor de Jaime Solé, que va forjando continuamente nuevos valores, el C. N. Barcelona...

## Bolsa del Automóvil

Talleres electro-mecánicos Compra-venta coches. Automóvil-Park, Muntaner, 239-257 (Jto. Travesera)

AUTO COMPETICION. Travesera 4 LANCIA Aprilia 1.500 4 puertas. LINCOLN 1947 como nuevo. PEUGEOT 202, perfecto. TOPOLINO última serie c. nuevo. MOTO Sumbean 500 c. nva. e. DKW 1942, plancha c. nuevo.

TOMARIA taxi arriendo. Doy 75 pesetas día, con garantía. Escribir a 11.060, Pelayo, 44.

Para su coche.

**Tudor**

La BATERIA PREFERIDA

Un año de garantía

SIN AUMENTO DE SU PRECIO DE TARIFA

IDA A SU HABITUAL PROVEEDOR

Vela

TRICENTA Y CUATRO EMBARCACIONES PARTICIPAN EN LA REGATA BRIGHAM-SANTANDER

Brigham, 11. — La regata Brigham-Santander con un total de 440 millas se ha iniciado el pasado sábado por la tarde, con la participación de 34 embarcaciones pertenecientes a siete países.

A poco de la salida sufrieron averías la embarcación española "María Victoria" y la británica "Thalassa".

En la primera fase de la regata figura en primera posición la embarcación inglesa "Fox-Honund of Lepe", de la señora Ralph Pittiers.—Alfil.

LA REGATA LATALAIS-SANTANDER

Santander, 11. — Simultáneamente con la regata Brigham-Santander, organizada por el Real Club Marítimo, con la colaboración de la Unión de Cruceristas de Yatch Club de Francia se disputará la regata Latalais-Santander, con un total de 280 millas. En esta competición participará el balandro "Norte IV", de San Sebastián.—Alfil.

"SUR", DEL R. C. N. DE VIGO, SE ADJUDICÓ EL CAMPEONATO NACIONAL DE SNIPES

Vigo, 11. — En la última regata para la disputa del Campeonato de España de embarcaciones snipe, celebrada en la bahía de Vigo, triunfó de nuevo el balandro "Sur", del Real Club Náutico de Vigo, siguiéndole "Skat", de Cartagena; "Albatros III", "Badarkahar", "Albatros II", "Comodin II", "Orión", "Sarama", "Chubasco", "Ninfa II", "Tenerife" y "Barlovento", este último retirado por descalificación.

La clasificación final es ésta:

- 1. Campeón de España, "Sur" del R. C. N. de Vigo, patrocinado por don Jaime y don Fernando Masó, 4.800 puntos.
2. "Skat", de Cartagena, por don Rafael Paniagua y señora, 3.865.
3. "Orión", de la Escuela Naval de Marín, por el señor Tamayo, 3.825.
4. "Albatros II", de Barcelona, por don Salvador Pujadas, 3.778.
5. "Barlovento", de Vigo, por don Ruben Alonso, 3.674.
6. "Comodin II", de Barcelona, por el señor Bagné.
7. "Albatros III", de Barcelona, por don José María Pujadas.
8. "Ninfa", por don Carlos Pelecheta.

Pelota Base

LOS ROCKETS VENCIERON A UNA SELECCION VIZCAINA REFORZADA CON JUGADORES MADRILEÑOS Y CATALANES

Bilbao, 11. — El equipo norteamericano de pelota base Los Rockets, jugó un partido amistoso contra la selección vizcaína reforzada con jugadores madrileños y catalanes. Se disputó el encuentro en el estadio de San Ignacio de Deusto, en presencia de 3.000 espectadores, entre ellos el embajador de los Estados Unidos, que llegó procedente de San Sebastián, una representación de la Casa Americana, el alcalde de la ciudad, presidente de la Federación Nacional de Pelota Base y directivos de la regional vizcaína.

El saque de honor lo hizo el embajador y el encuentro fué bastante competido, replicando los españoles con juego muy aceptable y entusiasta, a la superioridad técnica de los americanos que se apuraron la victoria por 12 carreras contra 7. — Mencheta.

Lucha

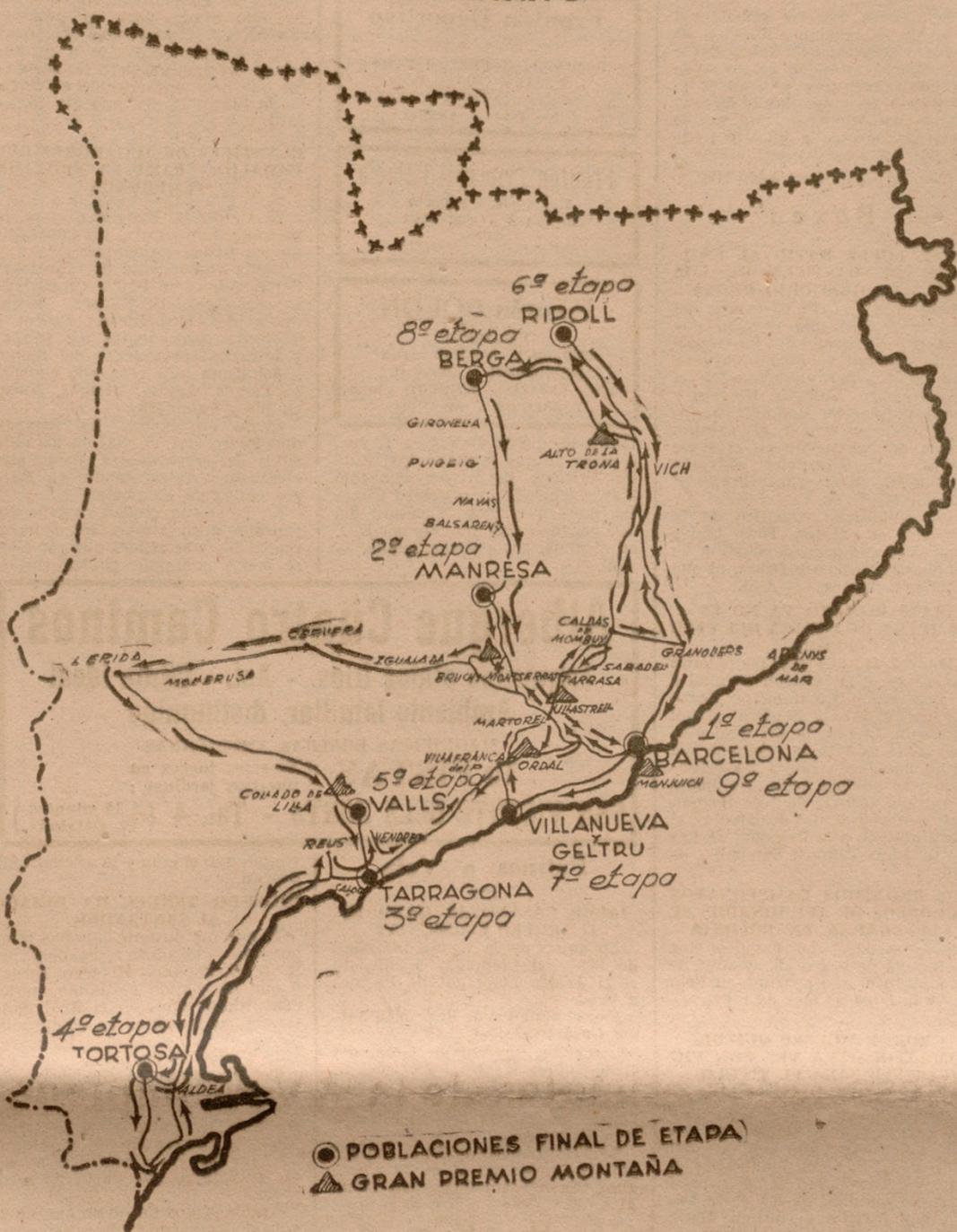
MAÑANA, EN LAS ARENAS, LOS COMBATES ECHEVARRIA-BENOY Y LAMBAN-WACLIS

El combate principal de la reunión de lucha de mañana en la plaza de toros de las arenas correrá a cargo del campeón europeo de los medios, Félix Lamban, y el francés Gillis Waclis. En el semifondo el campeón de Bélgica, Benoy, tendrá por adversario al batallador Echevarria. Anteriormente Jack Deen será opuesto a Karter, completando el programa de la reunión los choques Germán - Bengoechea II y Febrer - Heras.

XXXII Vuelta Ciclista a Cataluña

XII GRAN PREMIO PIRELLI

ITINERARIO



POBLACIONES FINAL DE ETAPA GRAN PREMIO MONTAÑA

PRIMERA ETAPA

Domingo, día 7 septiembre (por la mañana) Doce vueltas al Circuito de Montjuich, 46 kilómetros. 11'15 horas. En las vueltas pares, frente al Estadio, puntuación para el primer collado del G. P. Montaña Cinzano.

SEGUNDA ETAPA

Domingo, 7 septiembre (por la tarde), 62 kilómetros.

BARCELONA-MANRESA Barcelona, 15 horas; Hospitalet, 15'15; Esplugas, 15'19; San Justo; San Feliu Llobregat, 15'27; Molins de Rey, 15'35; Cruce Cuatro Caminos, 15'37; Pallejá, 15'41; San Andrés de la Barca, 15'53; Martorell, 15'59; Abreva, 16'07; Esparraguera, 16'17; Collbató, 16'27; Monistrol, 16'43; Castellbell y Vilar, 16'49; San Vicente de Castellet; Castellgali; Manresa, 17'19.

TERCERA ETAPA

229 kilómetros.

MANRESA-TARRAGONA Manresa, 7 horas; Castellgali; San Vicente de Castellet; Castellbell y Vilar, 7'30; Monistrol, 7'36; Alto Montserrat (segundo collado puntuable G. P. Montaña Cinzano), 7'52; Castellolí; Igualada, 8'26; Jorba, 8'44; Porquerisas, 9; La Panadella, 9'10; Vergós, 9'30; Cervera, 9'36; Tárrega, 9'58; Vilagrassa; Bellpuig, 10'22; Mollerusa, 10'42; Sidamunt; Bell-lloch; cruce Balaguer-Lérida, 11'58; Juneda, 12'34; Borjas Blancas, 12'44; Vinaixa, 13'12; Vimbodi, 13'28; Espluga de Francolí; Montblanch, 13'50; Collado de Lilla (tercer collado puntuable G. P. Montaña Cinzano); Foncaldes, 14'16; Valls, 14'26; Vallmoll, 14'38; Tarragona, 15'08. Control de aprovisionamiento, a decidir.

CUARTA ETAPA

Martes, día 9 septiembre, 171 kilómetros.

TARRAGONA-TORTOSA Tarragona, 8 horas; Vilaseca, 8'18; Cruce Reus-Salou; Cambrils, 8'38; Hospitalet del Infante, 9'06; Perelló, 9'58; Aldea, 10'34; Tortosa, 11'02; Vinallop, 11'14; Santa Bàrbara, 11'32; Ulldencos, 12'02; Alcanar, 12'16; San Carlos de la Rápita, 12'38; Amposta, 13'02; Aldea, 13'14; Tortosa, 13'42.

QUINTA ETAPA

Miércoles, día 10 septiembre, 121 kilómetros.

TORTOSA-VALLS Tortosa, 9 horas; Aldea, 9'28; Perelló, 10'04; Hospitalet del Infante, 10'56; Cambrils, 11'24; cruce Salou-Reus, 11'40; Reus, 11'52; Tarragona, 12'20; Vallmoll, 12'50; Valls, 13'02.

SEXTA ETAPA

Jueves, día 11 septiembre, 230 kilómetros.

VALLS-RIPOLL Valls, 6'50 horas; Vallmoll, 7'02; Tarragona, 7'32; Altafulla, 7'52; Torredembarra, 8; Vendrell, 8'30; Bellveí, 8'38; Gornal, 8'42; Arbós, 8'46; Monjos, 9'06; Vilafranca del Panadés, 9'10; San Cugat Sasgarriegas, 9'20; San Sadurn de Noya, 9'32; Gelida, 9'44; Martorell, 10;

Alto del Ullastrell (cuarto collado puntuable G. P. Montaña Cinzano); Tarrasa, 10'30; Sabadell, 10'50; Sentmenat, 11'10; Caldas de Montbuy, 11'20; Granollers, 11'46; La Garriga, 12'06; Figaró, 12'16; Ayguafreda, 12'28; Tona, 12'52; Vich, 13'10; San Quirico de Besora, 13'56; Ripoll, 14'26. Control aprovisionamiento, a decidir.

SEPTIMA ETAPA

Viernes, 12 septiembre, 156 kilómetros.

RIPOLL-VILLANUEVA Y GELTRU Ripoll, 8 horas; San Quirico de Besora, 8'30; Torelló, 8'36; Manlleu, 8'52; Vich, 9'08; Tona, 9'26; Ayguafreda, 9'50; Figaró, 10'02; La Garriga, 10'12; Granollers, 10'32; Mollet, 10'50; Moncada; San Andrés, 11'24; entrada en Barcelona por C. S. Andrés, Sagrera, Clot, Avenida J. Antonio, Paseo Emperador Carlos, Av. Generalísimo, carretera Esplugas, 11'42; Esplugas; Cornellá, 11'48; cruce San Baudilio, 11'50; Viladecans, 12; Gavá, 12'04; Castelldefels, 12'14; Garraf, collado Maladona (quinto puntuable G. P. M.); Vallcarca; Sitges, 12'56; Villanueva y Geltrú, 13'12.

IX Campeonato de España de Patines a Vela

Los días 15, 16 y 17, en la playa, y frente al Club Natación Barcelona, se disputarán los IX Campeonatos de España de Patines a Vela.

El club organizador ha inscrito a sus mejores elementos en número de veinte, entre ellos el actual campeón de España Agustín Gras, y el de Cataluña Jaime Casanovas.

También participará en la competición el C. N. Badalona, con sus mejores elementos, la flota de Masnou, de reciente constitución, y los clubs Prat, Pueblo Nuevo y Sitges.

Entre los trofeos recibidos figuran los del presidente de la Diputación, Ayuntamiento y la copa donada por la ADIPAV.

OCTAVA ETAPA

Sábado, día 13 de septiembre, 217 kilómetros.

VILLANUEVA-BERGA

Villanueva, 7 horas; Casellas, 7'14; Olérdola, 7'26; Vilafranca, 7'34; Aviñonet, 7'42; Alto del Ordal (sexto collado puntuable para el G. P. Montaña Cinzano), 7'56; Vallirana, 8'20; Cervelló, 8'26; cruce Cuatro Caminos, 8'36; Pallejá, 8'40; San Andrés de la Barca, 8'52; Martorell, 8'58; Abreva, 9'06; Olesa, 9'18; Viladecaballs, 9'36; Tarrasa, 9'46; Sabadell, 10'02; Sentmenat, 10'24; Caldas de Montbuy, 10'32; San Feliu de Codinas, 11'44; San Martín de Centellas; Centellas, 11'52; Tona, 12'04; Vich, 12'24; San Hipólito de Voltregá, 12'46; Alto

LUCHA - ARENAS

Mañana, martes, noche, 11

FORMIDABLE VELADA

5 magníficos combates

Jack DEEN - KARTER

ECHEVARRIA - BENOY

WACLIS - LAMBAN

de la Trona (séptimo collado puntuable para el G. P. Montaña Cinzano); San Baudilio de Lluçanés; cruce San Agustín de Lluçanés, 13'16; Alpens, 13'28; Borredá, 13'58; Vilada, 14'14; Berga, 14'34. Control de aprovisionamiento, a decidir.

NOVENA ETAPA

Domingo, día 14 septiembre, 156 kilómetros.

BERGA-BARCELONA

Berga, 8 horas; Gironella, 8'18; Viladomiu; Puigreig, 8'36; Colonia Vidal; Colonia Riera; Navás; Balsarenys, 8'58; Sallent, 9'06; Monreusa, 9'32; Castellgali; San Vicente de Castellet; Castellbell y Vilar, 10'02; Monistrol, 10'08; Collbató, 10'24; Esparraguera, 10'34; Abreva, 10'46; Martorell, 10'54; San Andrés de la Barca, 11; Pallejá, 11'12; Cruce Cuatro Caminos, 11'16; Molins de Rey, San Feliu de Llobregat, 11'26; San Justo; Esplugas, 11'34; Hospitalet, 11'42; Sans, Plaza España, 11'50; diez vueltas finales al Circuito de Montjuich. Vueltas pares puntuables octavo collado G. P. Montaña Cinzano, 13 20.

RESUMEN DE KILOMETRAJE

Primera etapa, Circuito de Montjuich, 46 kilómetros; segunda etapa, Barcelona-Manresa, 62; tercera etapa, Manresa-Tarragona, 229; cuarta etapa, Tarragona-Tortosa, 171; quinta etapa, Tortosa-Valls, 121; sexta etapa, Valls-Ripoll, 230; séptima etapa, Ripoll-Villanueva y Geltrú, 156; octava etapa, Villanueva y Geltrú-Berga, 217; novena etapa, Berga-Barcelona, 156; total, 1.388 kilómetros.

CASAS ZONA TEXTIL

Bruch, fto. Cjo. Ciento, de 9.500 palmas, bajos disp., por 320.000 duros.

Otra en Lauria - Cjo. Ciento, de 12.500 palmas, principal y bajos disp. por 440.000 duros. Rz.: Plaza Universidad, 6. 1.º, de 5 a 8. Teléfono 21 21 20.

Casada o soltera, debe cuidar su cutis. Protéjalo con la "Vitamina F"

que contiene el

Bálsamo Querubín

RESTAURANTE DIAGONAL Carta especial para verano Pruebe el cubierto de 25 ptas. P.º San Juan, esq. Avda. Gmo.

TERMOS DE GARANTIA HIEKILA

LOS DOCTORES MAS FAMOSOS RECOMIENDAN PARA MEJORAR LA SALUD EN TODAS LAS EDADES ZUMO DE NARANJAS RECIENTES EXPRIMIDAS

AVICULTURA MATERIAL AVICOLA MODERNO EN PLANCHA GALVANIZADA DURACION INDEFINIDA MARSAL HERMANOS 1/2 Avenida Marques Argentera, 13

# Presentación del espectáculo "Roller Parade"

Fresco y desodorante como una partida de pesca, así es "Roller Parade", un espectáculo que se nos dice presentado todo él por "amateurs", muchachos y muchachas que, ocupados en las más variadas profesiones—entre ellas el estudio—, aprovechan los meses de verano para hacer lo que en Amberes y en el seno de los clubs "Roller" y "Amical Sport", captan sus horas muertas: patinar. Para eso y para hacer turismo. Ahora bien, si lo que hacen los intérpretes de esta encantadora "fantasia musical sobre ruedas" es turismo, queremos muchos turistas como ellos. Turistas que se nos muestran con toda ingenuidad de otro temperamento. Ingenuidad, hemos escrito la palabra que define, sintetiza y resume todas las otras excelencias de "Roller Parade". Ingenuidad que orla y sustenta a los más deslumbrantes cuadros del espectáculo, tales como "El despertar de la primavera", "Música y porcelana", "En el país de las flores de loto" y "A las tres de la madrugada", este que finge cobrar vida en el más inefable cabaret que recordamos.

Afortunadamente, nuestro público—que no peca, precisamente, por falta de sensibilidad—no tardó en darse cuenta de cuál era la idio sincrasia del espectáculo que se le servía, lo que le llevó a aplaudir con más fuerza cuando algún giro, algún movimiento o alguna danza no se ajustó por completo a la intención de su ejecutante. Este espíritu que se puso de manifiesto cuando, precisamente por haber sufrido una caída, fué más celebrada la actuación de una niña encuadrada en el citado "Música y porcelana".

Soslayando el tema de si patinar sobre ruedas es más difícil que hacerlo sobre hielo, consignamos el alto mérito de este espectáculo que la dirección del Pabellón del Deporte ha intercalado en el dinamismo de sus habituales rielsmo-lucha-boxeo. En este sentido, cuadros como "Escala en Hawai", "Vol ver a Toronto", "Sobre una marcha persa", "Celos", etc., sorprenden por su perfección, impropia

## Acuerdese de su BATERIA



Las Estaciones de Servicio AUTO-LITE cuidarán o repararán con el mayor esmero su batería, cualquiera que sea su marca, y cuando necesite reponerla, le recomendarán una de las mejores baterías que se fabrican: la AUTO-LITE.

ACUMULADORES

# AUTO-LITE

AUTOTRACCIÓN ELÉCTRICA, S.A. MOYA, 6 y 8

de los pocos años o de la condición de "amateurs" que ostentan sus ejecutantes.

Vaya, pues, nuestra felicitación para Mr. Herremans, director de escena y general de "Roller Parade", para la totalidad de sus colaboradores artísticos y técnicos y, sobre todo, para ese plantel de magníficos patinadores que ha venido a restar aspereza a nuestro periplo por un agosto interminable.

### Boxeo

**TONY LÓPEZ BATIÓ AL CAMPEÓN DE CASTILLA DE LOS PLUMAS, GREGORIO OROSA**  
Madrid, 11. — En el campo del Gas se celebró una reunión pugilística, registrándose los resultados siguientes: Pucho batió a Luis Santos por abandono en el cuarto asalto; Valentín Herrero y Fuentes hicieron combate nulo; Diego Orzáez venció al catalán Acosta por abandono en el sexto asalto; el madrileño Olivares puso K. O. en el primer asalto al catalán Martínez.

En el último encuentro de la reunión, el catalán Tony López dominó al campeón de Castilla de los plumas, Gregorio Orosa, al que batió por puntos. — Alfíl.

**LUIS ROMERO YA NO ES CAMPEÓN DE ESPAÑA DEL PESO PLUMA**  
Madrid, 11. — Vistas las razones expuestas en la petición dirigida a la Federación Española de Boxeo por el púgil Luis Romero, actual campeón de España del peso pluma, se le admite la renuncia del título que hasta ahora ha ostentado y se nombra aspirante oficial al mismo, además de José Hernández, anteriormente designado, al púgil afiliado a la Regional de Levante, Jesús Tamarit Sampablo. — Alfíl.

**LOS PROXIMOS CAMPEONATOS EUROPEOS DE AFICIONADOS SE CELEBRARÁN EN POLONIA**  
Londres, 11. — Los campeonatos de Europa de boxeo aficionados, se celebrarán el año próximo en Polonia y durante el mes de mayo. — Alfíl.

**GEORGE MOUSSE QUIERE COMBATIR OTRA VEZ CON VIC TOWELL PARA EL TÍTULO MUNDIAL**  
Johanesburgo, 11. — El peso pluma francés George Mousse, ha pedido que su próximo combate del 16 del actual, en Johannesburgo, ante Vic Towell, sea valedero para el título mundial de los pesos gallos que ostenta el último. Claro está, Mousse tiene que quitarse algunas libras.

Vic Towell ha contestado que está conforme en exponer su título, pero ello ha de ser en fecha posterior al próximo 4 de septiembre, día en que defenderá dicho título, igualmente en Johannesburgo, ante el campeón australiano John Carruthers. — Alfíl.

**REX LAYNE BATIÓ A EZZARD CHARLES**  
Nueva York, 11. — En el curso de una reunión pugilística celebrada en la ciudad de Odgen, Rex Layne ha vencido por puntos, en diez asaltos, al ex campeón mundial del peso fuerte Ezzard Charles.

El árbitro del combate, que era el ex campeón mundial Jack

### Frontón CHIQUI

Hoy, noche: ANITA - NURI  
contra LUISITA - CHIQUI  
MAGDALENA - CARMENCITA contra  
ARRATE II - MILAN

### Frontón Deportivo

Hoy, noche, a sala:  
DOMINGO - PEDRIN III contra  
TOMAS - CHISTU IV  
A cesta-punta: ARADIANA - IRUN  
contra ISASA - ARRESE

### Frontón Principal Palacio

Hoy, tarde, a raqueta:  
EGASA I - TERESITA  
contra  
ANGELINES - AZCOITIA

### Frontón COLON

Hoy, tarde:  
GUETARIA ALCAIDE contra  
MENDIZABAL - OROZ II  
Noche: LAZARO - ROBERTO contra  
ZABALBIDE - RICARDO

Dempsey, dió la victoria a Layne, a pesar de que la mayor parte de los críticos deportivos concedió mayor puntuación a Ezzard Charles, que en el mes de octubre del año pasado había vencido por K.O. en el undécimo asalto a Layne. — Alfíl.

## Albergue Cuatro Caminos

Exquisitos platos fríos. - Ast. - Clima ideal  
Ambiente familiar, distinguido  
MAGNIFICAS BOLERAS AMERICANAS  
10 PISTAS y diversos juegos en nuestros jardines :  
SAN VICENTE DELS HORTS - Tel. 4 (A 15 minutos Pl. Cataluña)

### Patines a Vela

**JAIME CASANOVAS GANO EL II TROFEO LLOBREGAT**  
En aguas de la vecina localidad de Prat del Llobregat se disputó el II Trofeo Llobregat de Patines a Vela.

Fué el ganador de la prueba Jaime Casanovas, del C. N. Barceloná, seguido de Agustín Gras, del mismo club; Hilario López, del C. N. Badalona; Santiago Castells, Juan Vidal, Luis Monge y Juan Plana, todos ellos del Club Natación Badalona.

La vuelta más rápida la dió Jaime Casanovas, en 14 m. 19 s., seguido de Agustín Gras, con 15 m. 21 s.

### Hockey

**TRIUNFO DEL EQUIPO OLIMPICO DEL PAKISTAN EN ALEMANIA**  
Duisburg, 11. — El equipo olimpico de hockey sobre hierba del Pakistán ha vencido al Duisburg por un tanto a cero. — Alfíl.

### Rugby

**LA SELECCION IRLANDESA BATIÓ A LA DE CHILE**  
Santiago de Chile, 11. — La selección irlandesa de rugby ha vencido a la de Chile por 30-0. La superioridad de los jugadores irlandeses fué manifiesta en todo momento. — Alfíl.

# Fútbol

## El Sevilla regresará a España el día 22

Sevilla, 11. — El regreso de los jugadores del Sevilla que actualmente se encuentran en América ha sido fijada para el próximo día 22. Estos jugadores comenzarán sus entrenamientos a primeros de septiembre, pero los restantes que han permanecido en Sevilla lo harán el próximo día 23. — Alfíl.

### PLANTILLA DE JUGADORES DEL BADALONA PARA LA PROXIMA TEMPORADA

El C. de F. Badalona, para la próxima temporada, ha conseguido las fichas siguientes:

Badia (procedente del Tarrasa); Serra, Amorós y Pallás (procedentes del Sabadell); Parés (procedente del Granollers); Pedret y Torrents (procedentes del Horta) y Miralles (procedente del Sans). Asimismo han renovado contrato Ferrús, García, Utrillas, Jorge, Gámis y Palomeras. Como entrenador ha firmado don Pedro Gol, el cual en los cursos de preparadores nacionales efectuados recientemente en Burgos consiguió el número 2. En la vecina ciudad costeña ha causado gran alegría los fichajes realizados y se espera que con ellos se podrá conseguir contar con el

### JUGADORES CEDIDOS POR EL SEVILLA A OTROS CLUBS ANDALUCES

Sevilla, 11. — El interior del Sevilla Miró, que en la temporada anterior fué cedido al Granada, actuará en la próxima, también cedido, en el club de Tercera División Algeiras. En parecidas condiciones jugarán en el Jerez los sevillistas Faustino Pilongo y Lora. — Mencheta.

### EL 7 DE SEPTIEMBRE SERA INAUGURADA LA TEMPORADA EN SEVILLA

Sevilla, 11. — La temporada de fútbol dará comienzo en el campo de Heliópolis con un partido amistoso entre el Betis y el Mestalla, que se disputará el día 7 de septiembre. — Mencheta.

### FUE CLAUSURADO EL TERCER CURSILLO NACIONAL DE ARBITROS

Madrid, 11. — Se celebró el acto de clausura del III Cursillo Nacional de Arbitros de Fútbol, con asistencia de todos los colegiados convocados, acto que finalizó con unas palabras del presidente del colegio nacional, señor Aranguren. Se acordó cursar un telegrama al presidente de la Real Federación Española de Fútbol, don Sancho Dávila, dándole a conocer el éxito obtenido por el cursillo.

También se acordó enviar un telegrama al colegiado señor Azón, agradeciéndole la cordial adhesión que mandó desde Bogotá. — Alfíl.

### CABRERA HA MARCHADO A LAS PALMAS PARA CONTRAER MATRIMONIO

Madrid, 11. — Han salido en avión hacia Las Palmas, los jugadores del Real Madrid Molowny y Cabrera. Este último contraerá matrimonio el próximo día 15. También marchó a Francia el defensa central madridista Hon, con el fin de descansar unos días al lado de su familia. — Alfíl.

### PRIMAS CONCEDIDAS POR EL REAL MADRID COMO CONSECUENCIA DE SUS EXITOS EN AMERICA

Madrid, 11. El Real Madrid ha concedido a sus jugadores una pri-

### Ventas

**A PLAZOS CREDITO HISPANO AMERICANO**  
TODO A PLAZOS  
TRAJES, NEVERAS, RELOJES, MAQ. COSER, RADIOS y todo lo que usted necesite hasta

**20 MESES CREDITO. 20 TALLERS, 61, entresuelo, entrada por la escalera, CASAS Y TERRENOS**

INTERESANTE  
Compañía de Seguros o Comerciados por mayor vendido INMUEBLE EGA. S. Pedro, esquina Pza. Urquinaoña, 6.330 p12, con piso pral. doble desocupado. Trato directo. Intermediarios abstenese. Escribir al núm. 181, Vergara, 11.

FINCAS GUAL ADMINISTRACION COMPRA - VENTA  
RONDA SAN PABLO, 54  
2 TORRES y almacén 11 bras, vdo. T. 255013, 1-3.  
PARA VAQUERIA vendiendo magnífica y céntrica casa en Olesa de Montserrat. Razón: Avda. del Cavallillo, 9. Olesa de Montserrat.

MUEBLES MUEBLES GARANTIZADOS al contado y a plazos compra al fabricante. Aborrará dinero, gran surtido dormitorios, comedores, despachos, trerillos, recibidores. Avda. Puerta del Angel, 6, p11.

15 MESES crédito. MUEBLES. Santa Ana, n.º 18  
DESPACHOS preferentes. Nuevos precios muy interesantes. Avenida José Antonio, 596, tienda.

### MAQUINAS

TORNO de 35 y otro 1 mt. entre puntos, vdo. Tel. 25 50 13, de 1 a 3.  
GUILLOTINA tamaño 78 como nueva, para papel, cartón-celofán. Mallorca, número 435, tienda.  
VENDO máquina punto Lanofix, bien precio. Cjo. Ciento, 465, 1.º 4.º

### MUSICA

¡SU RADIO NO FUNCIONA? Llame al tl. 23 80 64 y se reparará en su dom.

### AUTOS

CAMBIO coche descap. 4 HP. norteamericano por Sedan. Muntaner, 257.  
PEUGEOT 7 HP. 4 asientos, vdo. Teléfono núm. 25 50 13, de 1 a 3.  
OPEL 15 HP. como nuevo. Arraou, 226, garaje.  
CAMIONETA Citroen 12 HP. m. Rotante 1300 k, casa R. dobel 39 x 5. B. lilla desocupable. Provenza, número 104.  
PEUGEOT 201 9 HP. Balmes, 81, entlo, 2.º

### VARIOS

NEVERA AMERICANA vendiendo como nueva; Avenida Principe de Asturias, 13, bajos.

### REPRESENTANTES

Pañerías lós solicita fabrica de Sabadell, para las cuatro provincias catalanas, introducidos sastrerías y buenos informes. Escribir 2.656, Vergara, 11.

### DEPENDIENTA

joven falta para todo el día en de ball ramo comestibles. Inútil sin referencias. Esc. 52.03.26, Vergara, 11

### SE OFRECEN JOVENES

administrativo para llevar a horas administración, incluso correspondencia, de pequeña industria o comercio, poseyendo amplios conocimientos. Daré referencias. Esc. 52.01.222, Vergara, 11.

### Alquileres

INTERESA piso hasta 550 ptas. Depositaria 2 años. Trato directo. Escribir núm. 2.232, Vergara, 11.  
TIENDAS y almacén p. alquiler. Av. G1. Mitre, 243 1.º B. B. 14, Lesseps.  
GRAN LOCAL en Colli Blanch con tel. R. Gral. Enjurjo, 151, 1.º.  
NECESITO estudio independiente mucna luz. Escr. NOTICIERO, 511

### Enseñanza

ACADEMIA CABRERA BAILES SALON Rambla de Cataluña, 29. Clases de 4 a 9

### INGLES

mét. ráp. y práctic. Srta. nativa mañanas a domic. 2.320, Vergara, 11.

### Préstamos

SOCIA con algo de capital busco. 2.697, Vergara, 11.  
CINCO MIL ptas. y pequeña colaboración ofrec. Esc. cond. y det. a núm. 2.697, Vergara, 11.  
40 M. DEJAR en hipoteca Esc. 2.294, Vergara, 11.  
50.000 PTAS. invert. en neg. en marcha. Escribir 2.476, Vergara, 11.

### Pérdidas

EXT. anillo solitario, montado en oro. Se grat. su devolución espiendidamente con todo su valor, por ser recuerdo de familia. Tel. 37 16 13.  
ANILLO - RELOJ perdido sábado noche en Restaurant Abrevadero, alrededores o trayecto a casa. Gratificaré esplendidamente por ser recuerdo querido. Caspe, número 12, HERMES.

### Compras

CASAS Y TERRENOS  
C. CASA tengo 25 m. d. resto un año. Escribir núm. 2.484, Vergara, 11.  
JOYAS  
PAGO TODO valor joyas oro, platería, papeletas Monte, toda clase artic. Rb. Centro, 6.º 1.º Liceo  
JOYERIA RUBI cpra. Joyas 1, Ronda Universidad, 1.  
LIBROS  
LIBROS, nac. y extranj. comp. a prec. máximos. Muntaner, 42. T. 23 52 58

### Huéspedes

SEÑORA ofrece pensión a cab. solo o dos am. casá confort. Tel. 27 29 60.  
COMIDA exquisita 40 pts. día t. nuevo. Diputación, 365, 5.º 1.º, junto Paseo San Juan.

### Varios

HAGO reparos con carta p. horas o desahajo econ. ref. 2.420, Vergara, 11.  
SEÑORITA: Su mejor dote es un buen carácter. Pida folleto gratis a IVASNA, Apartado 836.  
PLAZA DE TOROS desmontable libre desde el 15 de septiembre se of. a pueblos. Escribir 2.697, Vergara, 11.  
CANTO: Pagaré carrera joven voz, Consejo Ciento, número 315, 3.º 1.º  
ENF. masajista. 25 70 15.  
SRA. con pasaporte, hablando francés, conociendo París turístico y comercial, acomp. persona viajes en Francia. Pocas pret. Escribir número 2.309, Vergara, 11.

### AGENCIAS

REGISTRO DE MARCAS Y PATENTES INVENCIÓN. Durán, Rb. Canalejas, 1.

## FARMACIAS QUE FORMAN PARTE DEL TURNO

Del 9 al 16 de agosto

Abiertas de las 9:30 de la mañana a las 11 de la noche

|  |  |
|--|--|
| FARMACIA D. BOSCH<br>Avenida Mistrál, 70<br>Teléfono 23 59 65                            | CENTRO ESPECIFICOS<br>Farmacia<br>PELAYO RUBIO ZURITA<br>M. Gracia, 167. T. 27 75 57     |
| FARMACIA Y CENTRO DE ESPECIFICOS MAYMO<br>Paseo de Gracia, 129, y Séneca, 1. T. 27 70 33 | FARMACIA M. BATLLE<br>Av. J. Antonio y Muntaner  |
| FARMACIA J. SERRA<br>Provenza, 512. T. 25 39 80  | FARMACIA RAVETLIAT<br>Santa Ana, 21. T. 22 28 53   |
| FARMACIA M. ALMAZOR<br>Lauria, 37. Diputación, 284<br>Teléfono 22 54 71                  | CENTRO ESPECIFICOS<br>Farmacia P. Martí<br>Diputación, 106. T. 23 05 88                  |
| FARMACIA R. VIDAL<br>R. Cataluña, 86. T. 28 13 70  | FARMACIA A. SURIOL<br>Zaragoza, 133 - T. 27 99 47  |
| FARMACIA IZARD<br>Austias March, 31. T. 210102   | FARMACIA Y CENTRO DE ESPECIFICOS<br>Farmacia A. Pérez Riera<br>Avda. J. Antonio, 669 504 |
| FARMACIA AGUILAR<br>C. Cubierta, 95. T. 23 55 55   | chaf. Roger Flor, T. 233942  |
| FARMACIA BALTA<br>Rambla de Cataluña, 1<br>Teléfono 21 07 12                             | FARMACIA P. QUINZANA<br>Rda. S. Ant. 15. T. 23 50 21                                     |
| FARMACIA DR. E. PONS<br>Travesera, 235. T. 27 86 30                                      | FARMACIA Y CENTRO DE ESPECIFICOS SEGOLA<br>Rambla Flores, 14<br>Teléfono 22 07 29        |

### FARMACIAS DE TURNO DE URGENCIA PARA HOY

de las 11 noche a 9 y media mañana

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Lauria, 37; Almazor        | Valencia, 393; Rocabrums  |
| Avda. Mistrál, 70; Bosch   | Rbla. S. José, 14; Segala |
| Via Layetana, 40; Marqués  | Rbla. Cataluña, 86; Vidal |
| Paseo S. Juan, 45; Raurich |                           |

ma de 5.000 pesetas a cada uno por sus brillantes éxitos en América. Percibirán esta cantidad además de las ya establecidas de antemano de 5.000 por partido ganado y 2.500 por los empatados.— Alfíl.

**HOLANDA Y EGIPTO EMPATARON A UN TANTO**  
Amsterdam, 11. — En partido internacional de fútbol, el equipo de Holanda ha empatado a un tanto con el de Egipto. Los tantos fueron marcados en el primer tiempo. El partido fué de juego de escasa calidad, fallando ambas líneas delanteras. — Alfíl.

**TRASPASO DE JUGADORES**  
Mahón, 11. — Se asegura que el jugador Mascaró, del Atlético de Baleares pasará a Zaragoza, y Juaneda, que en la temporada anterior actuó con el Badalona, ha firmado contrato con el Málaga. — Mencheta.

**EL RACING DE PARIS Y EL AUGSBURG, EMPATARON A CUATRO TANTOS**  
París, 11. — El Racing Club de París y el Augsburg, empataron a cuatro tantos en un encuentro nocturno celebrado en el Parque de los Príncipes. La primera parte finalizó con el resultado de 4-2 favorable al Racing. — Alfíl.

**Atletismo**

**SALVADOR MARTINEZ, VENCEDOR DEL DECATHLON "BOB MATHIAS"**  
En el Estadio de Montjuich, en dos jornadas, se disputó el decathlon "Bob Mathias" para atletas no iniciados.

El atleta del Club Natación Barcelona, Salvador Martínez, que en la primera jornada logró colocarse en primera posición, consiguió al final de las dos jornadas 4.397 puntos. En segundo lugar se clasificó Marcelino Benet, también del mismo club, con 3.913, seguido de José Salvans, de la U. D. Vich, con 3.888.

**MOORE Y EL EQUIPO DE LOS ESTADOS UNIDOS BATEN LOS RECORDS MUNDIALES DE 440 YARDAS VALAS Y DE RELEVOS 4 X 440 YARDAS**

Londres, 11. — En el Estadio de White City de esta capital se ha celebrado una importante reunión atlética, en la que han intervenido atletas representantes de los Estados Unidos, Australia, Costa de Oro, Nigeria, África del Sur, Nueva Zelanda, Canadá y, como es lógico, de Inglaterra. Pruebas disputadas y vencedores de cada una de ellas han sido las siguientes:

120 yardas valas: Campbell (Estados Unidos), 14" 2-10 (record británico).

100 yardas: Lindy Remigino (EE. UU.), 9" 8-10.

100 yardas femeninas: Strickland (Australia), 13" 3-10.

440 yardas valas: Charles Moore (EE. UU.), 51" 6-10. (Esta marca bate de 3-10 el record del mundo de la especialidad, desde el 8 de octubre de 1950 ostentado por el italiano Filiputti).

440 yardas: Mashburn (EE. UU.), 47" 2-10.

Lanzamiento de la jabalina: Held (EE. UU.), 73' 44 metros.

Tres millas: Green (Inglaterra), 14' 22" 6-10.

220 yardas: Stanfield (EE. UU.), 31" 8-10.

Salto de altura, femenino: Tyler (Inglaterra), 1' 65 metros.

Lanzamiento del martillo: Backus (EE. UU.), 53' 78 metros.

Salto de longitud: Williams (Nigeria), 7' 43 metros.

Lanzamiento del peso: O'Brien (EE. UU.), 16' 61 metros.

Relevos 4 x 440 yardas: Estados Unidos (Cole, Mashburn, Pearman y

**La crítica ha sido unánime... UN EXITO INDISCUTIBLE**

Aplauda esta noche en el Pabellón del Deporte a los mejores patinadores sobre ruedas del mundo REUNIDOS EN LA FANTASIA INTERNACIONAL

**Roller Parade 1952**

30 patinados en pista - 200 lujosos trajes - Decorados corpóreos y efectos luminotécnicos

**La mejor butaca, 30 pesetas Grada, desde 10 ptas.-General, 7 ptas.**

En las taquillas del Pabellón se despachan entradas y localidades para esta noche y días sucesivos.

Whitfield), 3'8" 8-10. (Esta marca bate de 6-10 el record del mundo, el 17 de junio de 1941, establecido por el equipo de la Universidad de Los Angeles).

3.000 metros "steeple": Brasher (Inglaterra), 9'25" 6-10.

220 yardas valas: Gourdine (EE. UU.), 24" 2-10. — Alfíl.

**NUEVA MARCA MUNDIAL DE LOS DOS MIL METROS**

Copenhague, 11. — El atleta sueco Aaberg ha establecido un nuevo record mundial de los dos mil metros, logrando un tiempo de 2 minutos, 21 segundos 3-10. El anterior record era de 2 m, 21 s. 4-10 y pertenecía a su compatriota Gatscha. — Alfíl.

**Ciclismo**

**HOMENAJE A CAÑARDO Y AL MECANICO JULIA**

La Sociedad Ciclista Catalana organiza una cena de homenaje a sus consocios Mariano Cañardo y al mecánico Julia, por su magnífica labor en la vuelta a Francia que culminó en el rendimiento logrado por el equipo español.

Ha sido nombrada una comisión para la organización de dicho acto al que quedan invitadas todas las entidades ciclistas y cuantos deseen asistir a la cena.

**VICENTE ITURAT TRIUNFO EN VILLANUEVA Y GELTRÚ**

En Villanueva y Geltrú se disputó ayer mañana el III Gran Premio de la Fiesta Mayor, con la participación de los ases catalanes y algunos aragoneses. La carrera fue muy competitiva desde el principio hasta el final, brillando la buena preparación de Iturat, Crespo, Escobedo, Corrales, Miró y Clarós, que fueron los primeros clasificados por un margen muy notable de tiempo. Vicente Iturat ganó el sprint, tras resistir la fuerte acometida de Juan Crespo, que había sido el primero en producir la escapada.

Abandonaron el curso de la carrera por averías, Tarragona y Pepito Saura.

**AYER, EN EL VELODROMO DE GRACIA SANTIAGO MOSTAJO GANO SU SEGUNDO CAMPEONATO ESTE AÑO**

En el velódromo de Gracia se disputó ayer tarde el campeonato de España fondo en pista para aficionados, que resultó bastante interesante. Debido al excesivo número de inscritos se celebraron dos series, clasificándose para la final

los cuatro primeros de cada una de ellas.

La final reunió a los más serios aspirantes y dió lugar a una reñida batalla con escapadas a granel, pero sin que ninguna de ellas llegara a cuajar. Lo más importante de la lucha quedó circuncrito a Mostajo y Bertrán, que aparecieron los más en forma. Y para ellos, por el orden indicado, fueron los primeros lugares.

La clasificación fué: 1. Santiago Mostajo, 21 puntos; 2. Bertrán, 19; 3. Bernal, 17; 4. Medico, 11; 5. Martínez, 3; 6. Torres, 1.

Entre grandes aplausos fué impuesta la banda al nuevo campeón.

En el curso de la reunión se disputaron otras carreras. La de eliminación fué ganada brillantemente por Siera y la de persecución por equipos por Carat.

**LUIS GARCIA SE ADJUDICÓ EL TROFEO SAN CAYETANO**

Madrid, 11. — Organizada por el Velo Club Portillo se ha celebrado la carrera ciclista en la que estaba en disputa el Trofeo San Cayetano. Triunfó Luis García Vélez, que cubrió los 85 kilómetros en 2 horas, 17 minutos, a una velocidad media de 38 kilómetros por hora, seguido de Pedro González Hernández. — Alfíl.

**Ajedrez**

**EL PRIMER CONCURSO DE AJEDREZ HA COMENZADO EN HELSINKI**

Helsinki, 11. — Ha dado comienzo oficialmente el primer concurso olímpico de ajedrez en el que intervienen 139 jugadores que representan a 25 naciones.

Este torneo es la décima competición para el Trofeo Mundial Russell. — Alfíl.

**Varia**

**UN PALACIO DEL DEPORTE VA A CONSTRUIRSE EN MADRID**

Madrid, 9. — Va a comenzar, en breve, la construcción del Palacio de los Deportes. El próximo mes se celebrará el concurso para la adjudicación, por contrata, de dicha construcción. — Alfíl.

**FUNDACION DE UN NUEVO CLUB NAUTICO EN OCATA (MASNOU)**

Por iniciativa de unos cuantos entusiastas ocatenses y varios veraneantes simpatizantes con las cosas de mar, ha surgido la idea de fundar un club náutico que reunirá todas las especialidades de esparcimiento deportivo marítimo.

**TEATROS Y CINES**

**Manías de los artistas de Hollywood**

Tyrone Power colecciona coches viejos; Budd Abbot, facturas pagadas; y Mauren O'Hara, minutas de restaurantes

Nueva York, 11. (Servicio especial de crónicas para EL NOTICIERO UNIVERSAL.) — Las "estrellas" y los "astros" de Hollywood se dedican a veces a coleccionar los objetos más raros y las cosas más inesperadas. Mejor que todo lo que pudiéramos decir a este respecto, es la enumeración de unos cuantos ejemplos. He aquí algunos:

Tyrone Power es un artista que, por su posición, podría adquirir muy bien un par de magníficos "Cadillac", para su recreo y necesidades de transporte. Sin embargo, tiene la manía de comprar coches viejos, de los que tiene una buena colección de antigüallas. Incluso posee un modelo 1916 del "Pierce Arrow", 38. Esto entra ya dentro de las aficciones de coleccionistas, y Tyrone se dedica a conservar y cuidar estos viejos artefactos que convierten su garage en un verdadero museo del automovilismo.

Susan Hayward se dedica a formar una "discoteca". En ella tiene ya más de dos mil discos gramofónicos, a pesar de que no los suele usar. Posee, cierto es, una magnífica gramola, pero rara vez la hace funcionar.

El caricato Budd Abbot colecciona algo más raro aún: cuentas y facturas ya pagadas. Entre estos ejemplares tiene una factura de diez mil dólares, que él exhibe orgullosamente, ya que en su opinión bate el record de estos desagradables papeletos.

La actriz Shelley Winters se ha entregado con furor a reunir fotografías y estatuillas de "clowns". Esa misma afición la comparte el serio Joseph Cotten.

Bing Crosby no ha acertado nunca a explicar por qué necesita más de 500 rosales silvestres en su jardín para sentirse a gusto y feliz. Brod Crawford posee 350 bañías de barbera, valoradas en diez mil dólares, según dice. También pretende que una de ellas fué utilizada por Abraham Lincoln, el presidente de los Estados Unidos, cuando era un joven abogado en ejercicio en Springfield, Estado de Illinois. Maureen O'Hara, a quien los restaurantes elegantes no le impresionan, colecciona minutas de todos ellos. Gene Autry tiene una afición más respetable: se dedica a comprar cajas de música, algunas de gran mérito artístico.

Ray Bolger, que interpreta actualmente "Abril en París", para la Warner Brothers, tiene una enorme colección de zapatillas de baile. Charles Coburn colecciona monóculos. Y el productor Norman Taurog alivia su nostalgia reuniendo fotografías de personalidades de Hollywood ya muertas y olvidadas hace años. Joan Bennet es muy femenina, y tiene su casa llena de frascos de perfume. Y Me-

ris Wilson, la intérprete de "Mi amiga Irma", posee una enorme colección de muñecas en miniatura, ositos de trapo y otros animales hechos de piel rellena de aserrín. En cuanto a Marilyn Monroe, es mucho más práctica, y se dedica a "coleccionar multitudes", aumentando el número de sus admiradores en cada película que hace.

**Se necesitan bailarinas**  
para espectáculo. Presentarse: de 5 a 7, Fantasía, Unión, 13 etl.

**El Día del Actor**

Empezada ya la venta de boletos de la Rifa benéfica organizada por la Caja de Pensiones para la Vejez e Invalidez de Artistas Teatrales de España para el día 5 de diciembre, el local social, Plaza del Teatro, 3, prai. (teléfono 21-78-06) y el lugar donde se halla ubicada la casa, calle del Siglo XX, número 35 (barriada del Guinardó) (tranvías 37, 46 y 47), se ven muy concurridos en demanda de boletos, ya que por cinco pesetas, precio del billete con cinco números, puede ser propietario de una casa en un lugar céntrico de la ciudad.

El inmueble, objeto del premio, se compone de cuatro dormitorios, salón, hall, comedor, cuarto de baño, cocina, water para el servicio y un patio con lavadero. Apenas conocida la persona que resulte agraciada, le será entregada seguidamente la llave de la casa y días después la escritura de propiedad. No deben desperdiciar los buenos barceoneses la oportunidad que se les brinda de poder ser propietarios de una casa con todas las comodidades por sólo cinco pesetas.

La venta de boletos en teatros y establecimientos particulares empezará seguidamente, y para que todo el mundo tenga conocimiento de esta Rifa, dentro de unos días recorrerá Barcelona un camión con la maqueta y distribución de la casa a sortear, para que todo aquel que tenga interés pueda adquirir números y talonarios de la misma.

**NOTICIAS DE LA ESCENA**

Después de su actuación en Burgos, se presentó en el Gayarre, de Pamplona, Manolo Caracol y su hija Luisa Ortega, con el espectáculo folklórico "La copla nueva", de Quintero, León y el maestro Quiroga. El público tuvo muchos aplausos para la nueva tonadillera y su padre, el popular Manolo Caracol.

**JARDINES BAGDAD** (Marqués Duero, 52 Teléf. 21-87-40)  
Todos los días, éxito arrollador del **BALLET MOSAICO IBERICO**  
Triunfo creciente de los celebrados artistas: **LOS JEREZANOS - PEPE DE LOS RIOS - CARMEN Y PACO AGUILERA - PILAR MARAVILLA - RAFAEL DE JEREZ**

**CARTELERIA**  
BARCELONA: T. 21 37 51. Circo español de revistas S.I.R.C.E. con Rafael Somoza, Beatriz de Lenclos, Rostia Balista, Fuensanta Lorente, Venancio Moreno, Tardo, a las 6'15; noche, a las 11; LAS MATA-DORES, última semana.  
BORRAS: T. 22 56 27. Teatro Radiofónico de Antonio Ledesma, con RECORTES DE PLENIA EN TELEVISION. A partir del jueves, 14, tarde 6'15, noche 10'45, cuatro únicas días. Exito de las voces más admiradas de la Radio. Butaca, 15 pesetas.  
CALDERON: T. 21 30 30 (Gran refrigeración). Circo de revistas "Colada", con la super-vedette Marija Tomás. A las 6 y 10'45; MIS DOS MARI-DOS, la revista más graciosa de Paso y Montorio, los autores de "Tentación".  
COMEDIA: T. 21 51 72. Cia. de Luis Prendes. A las 6'15 y 10'45. Exito cómico de AMOR BAJO CERO.  
COMICO: T. 23 33 20. A las 5'45 y 10'45, Joaquín Gasa presenta la producción Kaps y Johann; EL CARRUSEL VIENES. Se despacha para 7 días.  
ESPAÑOL: T. 21 17 02. Jueves, 14. Tarde 6 y noche 10'45. Presentación de la compañía de comedias de Encarna Sánchez, a la que podrá admirar en persona en su máxima creación: ATREVETE, SUSANA. Primer actor y director José Bruguera, con la colaboración de la estrella cinematográfica Juny Orly. Dos breves clas. Precios populares.

**PABELLON DEL DEPORTE:**  
Hoy, noche 10'45. Acontecimiento de patinaje sobre ruedas con el espectáculo ROLLER PARADE 1952. 140 artistas en pista! La mejor butaca, 30 pesetas.  
POLIORAMA (Refrigerado): Teléfono 21 07 73. 6'30 y 11. Cia. Pastora Quiñero: RUMBO DE ANDALUCIA. Últimos días. Localidades desde 5 ptas. Butaca, 15 pesetas.  
ROMEA: T. 21 51 47. Hoy, tarde 5'45 y noche 10'45. El éxito clamoroso de Bonavía y Meares: QUINA NIT!, comedia musical, en catalán, arre-vidada, por la inimitable vedette Gema del Río. Ricardo Mayral, Szatornii, Salud Rodríguez, Pilar Rey, etc., con un gran conjunto de modelos y vicetipos. Sólo apta para mayores.  
**CINES**  
SALONES DE ESTRENO  
ALEXANDRA: Tarde, 4'20; noche, 10'40. "Entre ayer y mañana".  
ATLANTICO: Tarde, desde las 4'15. "Entre ayer y mañana" (estreno) y, además, "De tal palo tal astilla".  
ATLANTICO: Refrigerado. Continúa desde las 11. "El crucero amarillo". Estreno No-Do 501 A-B e Imágenes n.º 396.  
CAPITOL: Desde 3'30. "La venganza de Frank James", con Henry Fonda y Gene Tierney, con Louis Hayward y Joan Bennett.  
MONTECARLO: Tarde, continúa de 4'25 a 8'40; noche, 10'45. No-Do y "En una isla contigo".  
PARIS: Continúa desde las 4'15. Estreno "La canción de la Malibrán", y, además, "El farol azul".

sccionales" (reportaje) 4 dibujos color: "Popeye en la Opera", "Sáquela a bailar", "Paz en la tierra" y "El sombrero". Noche: "Murallas humanas".  
COLISEUM: Noche, 10'30. No-Do. Imágenes. "Persecución (a Madrid)", por Isabel de Castro y Manuel Monroy.  
FEMINA: Noche, numerada 10'30. Estreno "Millonarios por un día".  
GALERIA CONDAL: Refrigerado. Desde las 11, actualidades selectas. Estreno riguroso de imágenes. "En los campos lusitanos" y de los No-Do A y B, con "Valencia en fiestas", "Ingrid Bergman", "Nádasoras motorizadas", "La moda", "Emoción y peligro", "Bajo la llama olímpica de Helsinki", "Gracia zoológica", etc. Dibujos "Popeye y los mosquitos" y "Juego de pasiones", en tinte color, por Esther Williams y Van Johnson.  
KURSAAL: Noche, 10'30. "Vienterón las lluvias". Precios de verano.  
METROPOL: Tarde, 4'45; noche, 9'30. "La venganza de Frank James", con Henry Fonda y Gene Tierney, con Louis Hayward y Joan Bennett.  
MONTECARLO: Tarde, continúa de 4'25 a 8'40; noche, 10'45. No-Do y "En una isla contigo".  
PARIS: Continúa desde las 4'15. Estreno "La canción de la Malibrán", y, además, "El farol azul".

ALARCÓN: "El correo del rey" (Murallas humanas" y Variaciones de mi".  
ALCAZAR: En exclusiva "El burlador de Castilla" y "La Revoltosa".  
ALONDRA: "Arenas sangrientas" y "Apartado de Correos 1001".  
ARENAS, LICEO Y ALBENIZ: "Medianoche" y "Principio o fin".  
ARGENTINA: "El valle del destino" y "Esta noche y todas las noches".  
ARISTOS: "Lo que el viento se llevó".  
ARNAU: "Carmen de Triana" y "California". En escena: Altas Variedades.  
AVENIDA: "Duda" y "Alas en los pies".  
BARCELONA: "El susto" y "La espía de Castilla".  
BOSQUE: "En este mundo traído" y "La historia de los Minier".  
CATALUNA: En exclusiva "El caso 880" y "Carablanca".  
CENTRICO Y TRIUNFO: "El escándalo del año" y "La muñeca tigre" (primera jornada).  
CENTRAL: "Ciudad de conquista", "Látigo negro" y Complemento.  
CERVANTES: "Noche y día" y "Una vida robada".  
CONDAL: "Dos edades del amor" "Mentira latente" y No-Do.  
CHILE: Noche y día y "Una vida robada".  
DELICIAS: "Arenas sangrientas" y "Apartado de Correos 1001".  
DORADO: "Hechizo" y reestreno de "El dolor de los hijos".  
EDEN: "El pato atómico" y "Una gallega en México".

EXCELSIOR: "Nunca te alejes de mí" y "Regresaron tres".  
FLORIDA: "Mujercitas" y "Destino de mujer".  
GOYA: "Campesinos en Broadway" y "Sin piedad".  
GRANVIA: "Arenas sangrientas" y "Apartado de Correos 1001".  
INTIMO: "Casta indomable" y "Claudia esposa moderna".  
IRIS: "El señorito Octavio", "Cinco besos" y Variadas.  
LIDO: "El justiciero" y "Enrique V".  
MALDA: "Nido de víboras" y "Así son ellas".  
MANILA: "Mentira latente" y "Juego de pasiones" (en tinte color).  
MARYLAND: Continúa desde 9'30. "Sin piedad" y "Una campesina en Broadway".  
MISTRAL: "El susto" y "La espía de Castilla".  
MODERNO: "Mujercitas" y "Destino de mujer".  
NUEVO: Desde las 4'15. "Al ro-jo vivo" y "La extraña pasajera". No-Do.  
NURIA: "Casta indomable" y "Claudia esposa moderna".  
ORIENTE Y CASTILLA: "Salomé, la embrujadora" y "El rey de Sierra Morena".  
PALACIO DEL CINEMA: En sesión continua "Lo que el viento se llevó" (en tinte color). A las 5 y 9'30.  
PELAYO: Continúa desde 3'30. "El pato atómico" y "Media-noche".

PRINCESA: "La sepultura va" y "Roba de los bosques" (en tinte color).  
PRINCIPAL PALACIO: En sesión continua "Lo que el viento se llevó" (completa). Horas de proyección: 5 tarde y 9'30 noche.  
PRINCIPAL Y VERDI: "La cecilia de Adán" y "Horizontes salvajes".  
PROYECCIONES Y MUNDIAL: "La hija de Neptuno" y "Sudán".  
RAMBLAS: "Los siete niños de Eolia" y "La conga roja".  
ROXY: "El último refugio" y "Carta a tres esposas".  
TETUAN: "Casta indomable" y "Claudia esposa moderna".  
VERGARA (Refrigerado): Desde las 3. Dos sensacionales estrenos: "Torturados", por Virgilio Teixeira; "El charro y la dama", por Pedro Armendáriz.

# Pulso teatral de MADRID

## Ya tenemos un espectáculo total y auténticamente refrigerado

Cuando en tantas salas de teatros se anuncia de una manera teórica "local refrigerado", hay que registrar como auténtica noticia la presentación de un espectáculo verdaderamente refrigerado por sus cuatro puntos cardinales. Se trata de la revista sobre hielo "Holiday on Ice 1952", que se ofrece a los madrileños en la plaza de toros de las Ventas. Pista helada y espectáculo al aire libre, no cabe refrigeración más absoluta.

Digamos seguidamente que esta revista americana sobre pista de hielo, respondió a la fama de que viene precedida y a sus éxitos españoles en Valencia y Barcelona. El espectáculo es un dechado de armonía plástica, de color, de fastuosidad en el vestuario, de ritmo alegre y de organización. Ni una pausa, ni un fallo. Todo se desliza, sino sobre ruedas, si sobre patines de cuchilla, que confieren a los artistas —virtuosos del patin y de la coreografía—, una gracia alada y casi etérea.

Como ustedes ya lo han visto, obvia señalar los cuadros y atracciones del más fino sentido humorístico y caricaturesco, ni la admi-

nas ilusiones, sus venturas, sus angustias y sus desengaños y nostalgias postreras. A veces la escena se tiñe de ingenuidad y a veces de dramatismo, soslayando los episodios de realismo desnudo. Tenemos entendido que en Barcelona interpretó esta comedia en el Teatro de Cámara, la misma actriz Carmen Vázquez Vigo. Ello —una vez más, en esta temporada en que las rigurosas novedades tuvieron primacía en esa hermosa ciudad—, nos ahorra el comentario sobre los valores de esta producción, a nuestro juicio, más indicada para el teatro intimista y de ensayo que para el de tipo comercial. En este género comprimido —de ya viejos antecedentes—, "Del brazo y por la calle", constituye una excepción y tal vez esta comedia sea otra, pero no es previsible.

Carmen Vázquez Vigo puso feminidad, ardor y ternura en su personaje y Ricardo Acero dió una versión muy notable del suyo. Ambos escucharon muchos aplausos al término de cada acto.

En el Carlos III, se presentó la bailarina Soledad Miralles con el espectáculo folklórico "Su majes-

## Jardines Buena Sombra

CASPE, 1. - TELEFONO 22 37 02

SU MEJOR ESPECTACULO

### LOCURAS DE VERANO

DONDE TRIUNFAN ARROLLADORAMENTE LA BELLEZA Y EL ARTE DE

Elsy Bairon - Chelo de México - Siclio-Rosa  
Antoñita de los Reyes - Conchita Dorado  
Angelita Monti - Dary Soer

table labor de las primeras figuras, de los excéntricos, de la sorprendente pareja de equilibristas y del perfecto conjunto. El público testimonió con su presencia "en dosis masivas" y con sus aplausos entusiastas que "Holiday on Ice 1952" ha constituido el gran acontecimiento de la semana.

Ya en el orden puramente teatral, otro acontecimiento artístico fué la presentación en el Infanta Isabel de la joven actriz argentina Carmen Vázquez Vigo y el galán Ricardo Acero, que ofrecieron el estreno de Historia de un matrimonio", comedia original de Jan Hartog, traducida y adaptada por Félix de Bulnes, con figurines de Manuel Muntañola para el vestuario de las distintas épocas de la obra, y bajo la dirección escénica de José Luis Alonso.

Estas obras de dos personajes suelen tener interés si el autor sabe desentrañar los caracteres y humanizar no ya los tipos, sino el diálogo, para evitar la monotonía y compensar la falta de acción. En este caso, la comedia presenta un matrimonio a través de la vida, con

dad el Arte", título bastante hiperbólico, aunque cabe decir que impera el buen gusto y hasta la calidad de ballet en sus estampas. La artista titular, bailarina de escuela clásica española, lució su arte y garbo popular y con ella brillaron también Ana María Parra y José Mestres, el buen Trío España, de guitarras diestramente tañidas en obras de Tárrega, Granados y Falla; unos bailarines y ballaoras de mérito y un conjunto disciplinado. Hay cuadros de sabor regional, desde Andalucía a Aragón, pasando por Castilla y la presentación es vistosa y digna. El público no anduvo retraído en el aplauso.

La compañía de Guadalupe Muñoz Sampedro, que en el Alcázar pasa el rubicón canicular, renovó su cartelera con la reposición de "Madre (el drama padre)", la ingeniosa y divertida humorada de Jardiel Poncela, que ella misma estrenó hace cerca de once años en la Comedia. Como entonces, la complicada trama y las hilarantes escenas abrieron las válvulas de la risa y de la carcajada y el público celebró con regocijo la obra y la

## CINEMA VERGARA

(Clima ideal con refrigeración Westinghouse)

PRESENTA HOY

en sensacional doble programa de riguroso estreno

la primera comedia alegre interpretada por

PEDRO ARMENDARIZ

### EL CHARRO Y LA DAMA

con ROSITA QUINTANA y FERNANDO SOTO "MANTEQUILLA"

Un seguro de vida, es una póliza

Un seguro de felicidad conyugal, es una paliza

MIRIAM DAY y VIRGILIO TEIXEIRA en

### TORTURADOS

El amor, a merced de una tormenta de odios

Dos películas ARES,

distribuidas por EXCLUSIVAS SIMO.

creación cómica de Guadalupe Muñoz Sampedro, cuyo trepidante ritmo siguieron acertadamente Luchi Soto, Luis Peña, José Balaguer, Ricardo Espinosa, Navarro y el resto de los intérpretes.

En el Price, y seguimos con la rotulación hiperbólica, actúa un espectáculo de variedades con Amalia Molina, Tomás de Antequera y María de los Milagros, entre otros artistas. Como van a ir a América, han bautizado el espectáculo varietinesco con el nombre de "Tambores de España sobre América". ¡Pues, bueno!

Homenajes en dos teatros, como anzuelo, para incrementar las entradas. Uno en la Comedia, a la joven vedette Ruth Moly, con la revista "Día y noche de Madrid",

"La cuerda floja", de Estremera, ambas en sesiones dobles. Pero, ni dobles ni sencillas. Se habla de acelerar la terminación de la temporada. Y la última noticia —los últimos serán los primeros—, es el cumpleaños de don Jacinto Benavente. Nada menos que 86, que mañana celebrará nuestro primer dramaturgo, en su finca "El torreón", de Galapagar, entregado al trabajo como en sus lejanos "veintes". Escribe una comedia para Irene López Heredia, y otra para José Tamayo y su compañía Lope de Vega, más otras en el telar. Desde aquí, nuestra felicitación y admirativo fervor a su talento y su laboriosidad.

Juan DE ALCALA

## Empodium

MUNTANER, 4

TELEFONO 23-22-10

Tarde y noche, exitazo de ROSALINDA - PILARIN MAGALI - MARIA VICTORIA - ISABELITA GALLARDO - ADELINA DELFIN - JOSITA TENOR - MERCEDES VARGAS - BALLET MARIONA - TONNY SANDERS - PEPITA CRUZ - MARY BIAN - TERESA Y ANTONIO JAEN - HERMANAS ROSSI LUISA MARIA - CARMENCITA CUENCA.

## ECOS CINEMATOGRAFICOS

PAPEL ACTIVO DE DOS MUJERES EN "PERSECUCION EN MADRID" : : :

Dos mujeres juegan papel activo en la película de acción, y de fuerte tema de intriga policíaca, "Persecución en Madrid", dirigida por Enrique Gómez, que Universal Films presenta hoy, en el Coliseum.

Estas mujeres son una florista y una secretaria, que interpretan Isabel de Castro y Silvia Morgan, respectivamente. La primera es la novia de un polaco que ha conseguido refugiarse en Madrid, sin pasaporte. La segunda pretende adquirir títulos y derechos por los cuales el refugiado deba quedarle obligado. Cuando el hombre se ve complicado por unos delincuentes en un denigrante caso de robo y tráfico ilegal, ambas mujeres entran en acción y entonces las situaciones se hacen más vibrantes, puesto que la intriga policíaca se complica con el problema sentimental.

na producción de Sagitario Films "La canción de la Malibrán".

Esta película, única en la historia del cine, representa el avance más definitivo de la comedia musical por el alarde de medios que han sido puestos a disposición de su director, Luis Escobar, para su realización.

María de los Angeles Morales, la voz de oro del cine, secundada por Carlos Agosti, Julia Caba Alba, Juan Vázquez, Luis Hurtado, Arturo Marín, Raquel Rodrigo y Chano Gonzalo; la Orquesta Nacional de Cámara, dirigida por Ataúlfo Argenta, y una música eleccionada de los autores más famosos, componen el núcleo de esta gran película que recibirá hoy el aplauso del público, por su importancia extraordinaria.

"EL PATO ATÓMICO", EN PELAYO Y EDEN : : : :

La celebrada comedia festiva "El pato atómico", que comenta en tono humorístico y jocoso la terrible preocupación de nuestros días y en la que halla ancho campo el

Un error de una cifra, que constituyó la dicha de muchos



MILLONARIOS... DIA

Las lágrimas son vísperas de sonrisas, y las sonrisas...

¡Pueden ser eternas!

HOY, NOCHE, ESTRENO EN

# FEMINA

Autorizada para mayores

Localidades anticipadas

## ALCAZAR

DESDE HOY, LUNES, Excepcional programa EN EXCLUSIVA REPOSICION CON HONORES DE ESTRENO DE LA MAS FASTUOSA PELICULA EN TECNICOLOR ¡ALERTA LAS MUJERES HERMOSAS! ¡EN GUARDIA LOS HOMBRES VALIENTES! QUE LLEGA

Errol FLYNN Viveca LINDFORS



El Burlador de Castilla TECHNICOLOR

UNA DELICIOSA PARTITURA EN UNA PELICULA INOLVIDABLE



## EMPRESA LAS ARENAS, S. A.

Cines ARENAS-LICEO-ALBENZ-ALBORADA-GAVARRE

A PARTIR DE HOY, LUNES EN EXCLUSIVA EN BARCELONA

### MEDIANOCHES

Por ARTURO DE CORDOVA y ELSA AGUIRRE

### PRINCIPIO O FIN

Por ROBERT WALKER y TOM DRAKE

El barbero de Sevilla. - Las bodas de Figaro.

La flauta mágica. - Don Juan. - Norma.

Canción de Beethoven

por la excelsa cantante



HOY, LUNES, ESTRENO en el

## PARIS

Además: EL FAROL AZUL

CARLOS AGOSTI JULIA CABA ALBA LUIS HURTADO RAQUEL RODRIGO CHANO GONZALO ORQUESTA NACIONAL DE CAMARA bajo la dirección de ATAULFO ARGENTA Director: LUIS ESCOBAR PRODUCCION POR SAGITARIO FILMS S.A.

## Jardines CASABLANCA

Todos los días, tarde y noche, y salida de espectáculos  
LA MARAVILLA DEL MUSICH-HALL ¡INCOMPARABLE!

"Spanish-Show" - 40 bellezas en pista

**IRINA GREYSON** (VEDETTE MODERNA)

**Raquel de Montenegro** y su maravilloso ballet

**Alicia Muñoz - Julieta Aguilar - Marian  
taly Rodrigo y sus 10 Tropicanas (Ballet)**

**LOLITA IMPERIO - MARY CARMEN - LOLITA HERRERO  
HERMANAS KATY-MAR y la polifacética MARTISAN**

### PRINCIPAL PALACIO

### ARISTOS

### PALACIO DEL CINEMA

SIGUE EL ÉXITO  
DE UN FILM AUTÉNTICAMENTE EXCEPCIONAL!

## LO QUE EL VIENTO SE LLEVÓ

INTACTA, COMPLETA, TAL  
COMO SE ESTRENO.  
HORAS DE PROYECCION:  
5 TARDE y 9'30 NOCHE  
EN SESION CONTINUA.

humor americano para prodigarse  
ocupará durante la presente semana  
la pantalla de los salones Pe-  
layo y Eden, motivando la natu-  
ral diversión y regocijo de los es-  
pectadores como lo hiciera cuando  
su reciente estreno.

Completan el programa, en Pe-  
layo, la producción de intriga y  
misterio, "Medianoche", y en el  
Eden, la comedia folklórica "Una  
gallega en Méjico"

**PEDRO ARMENDARIZ** IN-  
TERPRETE DE UNA CO-  
MEDIA ALEGRE : : : :  
Pedro Armendariz, primerísimo  
actor del cine mejicano, que re-  
cibió de John Ford, en Hollywood,  
el espaldarazo estelar, ha interpre-  
tado un film de tono amable, "El  
charro y la dama", totalmente dis-  
tinto de aquellos en que reveló su  
personalidad y en el cual pone de  
manifiesto su ductilidad tempera-  
mental y también, en forma ale-  
gre, su temple varonil, dando una  
definición práctica a todos aquellos  
hombres que tropiezan con una  
mujer caprichosa y aparentemente  
indomable, como la que encarna  
la sugestiva Rosita Quintana.

## PELAYO EDEN

proyectarán desde  
**HOY, LUNES**  
en un verdadero alarde de pro-  
gramación, el más  
**SENSACIONAL PROGRAMA**  
de temporada a  
**PRECIOS DE VERANO**

MAS DE UNA HORA DE RISA  
DESENCAJANTE

Además, en el PELAYO:  
**MEDIANOCHÉ**  
En el EDEN:  
**UNA GALLEGA EN MEJICO**

### Cinema Cataluña

(Con acondicionamiento de aire)  
2.ª Y ÚLTIMA SEMANA DE LA  
DIVERTIDA HISTORIA DEL  
MÁS SIMPÁTICO FALSIFI-  
CADOR

## EL CASO 880

**Burt Lancaster - Dorothy Mc Guire**  
EN EXCLUSIVA Y PROYECCION  
UNICA EN BARCELONA.  
No se exhibirá en ningún otro  
local hasta octubre  
Además: "CASABLANCA"  
(Copia nueva)  
**Ingrid Bergman - H. Bogart**

"El charro y la dama" se estre-  
na hoy en el confortable cine Ver-  
gara, tan favorecido por el público  
que desea gozar del clima ideal que  
le brinda su sistema de refrigera-  
ción, formando un interesante do-  
ble programa de estreno con la pro-  
ducción nacional, dirigida por An-  
tonie Más Guindal, e interpreta-  
da por Miriam Day y Virgilio Tel-  
xeira, "Torturados", un asunto  
denso, que plantea el caso de una

### TODO BARCELONA LO ESPERA

## Angelito NEGRO

Se hará tan popular como  
la canción que lo inspiró.

mujer que mata por amor sin sos-  
pechar que el Destino prepara para  
ella la misma muerte.

"El charro y la dama" y "Tortu-  
rados" son dos películas Ares, dis-  
tribuidas por Exclusivas Simó.

EN EL ALCAZAR: "EL BUR-  
LADOR DE CASTILLA" Y  
"LA REVOLTOSA" : : : :

Desde hoy, lunes, presenta el Sa-  
lón Alcázar, en exclusiva, un ex-  
cepcional programa integrado por

Mañana, noche,  
inauguración de la  
temporada de estrenos

## KURSAAL



Autorizada para mayores  
Localidades, desde 11 mañana

la magnífica y fastuosa realización  
en tecnicolor "El burlador de Cas-  
tilla" que, a través de sus apasio-  
nantes escenas de lances caballe-  
rescos y anécdotas amorosas, ofre-  
ce una realización espectacular y  
una creación inolvidable de los fa-  
mosos artistas Errol Flynn y Vi-  
veca Lindfors, completada por la  
producción musical "La revoltosa",  
inspirada en la joya de nues-  
tra escena lírica e interpretada por  
la genial Carmen Sevilla, María de  
los Angeles Morales y Tony Le-  
blanc.

### LA ACCION EN "MILLONA- RIOS POR UN DIA" : : : :

En la película de Exclusivas Flo-  
ralva, "Millonarios por un día",  
cuyo estreno se efectúa hoy en el  
cine Fémina, existe, entre las cin-  
co historias que amalgama su ar-  
gumento, una que es, probablen-  
te, la más vibrante y, sobre todo,  
la que más escollos podía ofrecer  
para un realizador europeo, pues  
que aunque ambientada en una ca-  
pital de nuestro continente encierra  
en su tema y puesta en escena un  
paralelismo indudable con las pe-  
lículas de "gangsters", género en  
el que son diestros los realizadores  
americanos. Con todo, este sketch  
no sólo no tiene nada que envidiar  
a los de etiqueta hollywoodense, si-  
no que, además, manteniendo las  
características de acción típicas  
del asunto, salva, asimismo, la cues

### COPACABANA

"CHEZ DEMON"  
Teléfono 27-58-80

EN UNOS JARDINES DE LEYENDA...

## Una mujer de leyenda

# CARMEN DE LIRIO

al frente del más audaz y trepidante "show"

## DIAGONAL LA NUIT

Tardes, TE - ESPECTACULO completo a precios especialísimos

## Tivoli

# MGM LAS MINAS DEL REY SALOMON

PRECIOS DE VERANO:  
BUTACAS, 10 pts. GENERAL, 7

tión ambiental con peculiaridad  
muy europea.

"Millonarios por un día", con  
muchas secuencias acreditativas  
de la elasticidad y capacidad crea-  
dora del director André Hunebelle,  
aunque no más fuese por la perfec-  
ta realización de la citada parte,  
ya sería una película digna de ser  
vista.

### TODO BARCELONA LO ESPERA

## Angelito NEGRO

Se hará tan popular como  
la canción que lo inspiró.

### ¡VAYA FUMADOR!

El actor Danny Thomas, que tie-  
ne fama entre sus compañeros de  
gran fumador pues se fuma como  
mínimo seis cigarros puros diaria-  
mente, bate su propio record en la

### PUBLI CINEMA

Clima "Carrier"  
Continúa, desde las 11.  
HOY, NUEVO PROGRAMA

IMAGENES, núm. 396  
"POR LOS CAMPOS LUSI-  
TANOS"  
En tierras de Alentejo

NO-DO, vols. A y B

La OLIMPIADA de los "records"  
Una magnífica demostración de  
las máximas figuras mundiales.

Bombardeo de las centrales  
eléctricas de Corea. - Desfile de-  
mostrativo de las fuerzas  
de la NATO.

60 minutos de carcajadas  
y porrazos.



## DE LA RISA

"DOS ENTROMETIDOS"  
"MAS DIFICIL TODAVIA"  
"CHARLOT, POR EL AMOR  
DE TILLY"

Las mejores creaciones  
de los supercómicos mundiales

ointa "La veré en mis sueños", cu-  
yo argumento le obliga a fumar  
una docena de puros a diario. Pa-  
rece que dicho actor ha quedado  
tan satisfecho que ha prometido  
fumar en pipa en lo sucesivo.

## WINDSOR PALACE

(REFRIGERACION CARRIER)

¡UN ÉXITO DE RISA Y DE EMOCION!  
DOS DEMOSTRACIONES SOBRE EL AMOR

a cargo de  
**Carmen Sevilla y Martine Carol**

## "EL DESEO Y EL AMOR"

con la magnífica actuación de  
**ANTONIO VILAR**

Producción Franco - Española, dirigida por  
**HENRI DECOIN y LUIS M.ª DELGADO,**  
distribuida por CHAMARTIN.

# COLISEUM

## HOY, ESTRENO

DE UNA GRAN PELICULA DE INTRIGA POLICIACA, VACIADA  
EN LOS MAS MODERNOS MOLDES DEL CINE DE ACCION

Distribución UNIVERSAL FILMS ESPAÑOLA S.A.

ISABEL DE CASTRO MANOLO MORAN  
SILVIA MORGAN MANUEL MONROY en  
MANUEL GAS



DIRECTOR: ENRIQUE GOMEZ

¡LA HISTORIA DE UN HOMBRE QUE RECORRIO INCONSCIEN-  
TEMENTE LOS CAMINOS DEL DELITO!

### CINE RAMBLAS

ESTRENA HOY

una película sensacional con  
¡ASALTOS! ¡RAPTOS! ¡GALOPADAS! ¡LUCHAS SANGRIENTAS!



Los famosos 7 Niños de Ecija  
plasmada con toda la rotundidad de su apasionante acción.  
Además, CONGA ROJA, con Pedro ARMENDARIZ

# Ultimas Informaciones

## Ciento cincuenta aviones aliados atacan diversos objetivos de Corea del Norte

En Pyongiang fueron arrasadas las instalaciones militares previo aviso a la población civil

Tokio, 11. — Ciento cincuenta aviones de las Naciones Unidas han volado hoy, lunes, sobre Corea del Norte y han atacado una instalación química de los comunistas y

concentraciones de tropas al Norte de Namsok. Aun no se conocen los resultados de este ataque.—Efe.

Tokio, 11. — Cazas "Seafury" británicos, con base en portaaviones, alcanzaron otra victoria sobre los aviones comunistas Mig, de los que quedó uno averiado y rechazados siete más, durante una incursión efectuada cerca de Chinnapo, puerto de la costa occidental.—Efe.

## Partida de los peregrinos musulmanes que marchan a La Meca

SON PORTADORES DE DIVERSOS REGALOS DEL ALTO COMISARIO, ENTRE ELLOS UNO PARA EL REY DE LA ARABIA SAUDITA

Tetuán, 11. — Esta tarde la población ha tributado una afectuosa despedida a los peregrinos musulmanes que después de visitar como es tradicional el santuario de Sidi-Saidi, Patrono de la ciudad, marchan a Ceuta, donde embarcarán en la motonave "Plus Ultra", preparada y acondicionada con toda clase de comodidades, para que los creyentes de Mahoma puedan realizar su desplazamiento a la Meca. Gracias al apoyo de la Alta Comisaría, los peregrinos tienen ocasión de obtener el preciado título de "hach", que se concede, con arreglo al precepto coránico, a los musulmanes que visitan, al menos una vez, la Meca.

En la Plaza de España se congregaron los peregrinos llegados en autocares de diversas regiones. A las ocho de la tarde zarpará de Ceuta el "Plus Ultra", rumbo a Melilla, a fin de recoger allí a los peregrinos de la región del Rif. Hasta Ceuta les acompañarán las autoridades musulmanas, y en el puerto ceutí, el alto comisario, general García Valiño, les despedirá, simbolizando con su presencia el amor que España y su Gobierno sienten en todo momento hacia el noble pueblo hermano de Marruecos.

Los peregrinos son portadores de diversos regalos del Alto Comisario, entre ellos uno para Su Majestad el Rey de la Arabia Saudita, consistente en una escopeta de caza, calibre 16, labrada y damasquinada con chapita de oro con dedicatoria y cien cartuchos; un alfanje damasquinado con incrustaciones de oro, de la Fábrica Nacional de Armas, para el Ministro de Asuntos Exteriores, y una reproducción en miniatura, de oro y plata, de la puerta de la Mezquita de Córdoba, con dedicatoria en una chapa de oro, para el Ministro de Hacienda. — Mencheta.

Tokio, 11. — Las fuerzas aéreas anuncian haber efectuado un ataque aéreo con aparatos B-29 contra objetivos militares, cerca de la capital nortecoreana de Pyongyang, en el continuo proceso de arrasamiento de las instalaciones militares, que con previo aviso a las poblaciones civiles. El comunicado dice que quince superfortalezas alcanzaron sus objetivos en Pyongyang.

Acerca de la lucha en tierra, los despachos del frente dicen que los chinos realizaron dos furiosos, pero infructuosos intentos para apoderarse de la colina Capitolio, que se halla en poder de las fuerzas aliadas en el frente central. — Efe.

## PROTESTA DE LOS OFICIALES DE ENLACE COMUNISTAS

Panmunjón, 11. — Los oficiales de enlace rojos han protestado por haber volado aviones de las Naciones Unidas sobre la zona neutral de Panmunjón, tres veces, ayer domingo. Dichos oficiales comunistas han dicho que, además, no se hallan satisfechos de la actitud de las Naciones Unidas después de su alegación de que área neutral había bombardeada por la artillería aliada. — Efe.

## Ridgway anuncia que se estudia el empleo de "super armas" en la defensa europea

Afirma que Francia y Gran Bretaña están en condiciones de cumplir lo pactado en Lisboa

Paris, 11. — El comandante supremo aliado, general Matthew Ridgway, ha declarado hoy que Inglaterra y Francia pueden hacer frente a los compromisos aceptados en la conferencia de la NATO en Lisboa, en febrero próximo pasado, pero añadió: "Si lo han de hacer o no, es cuestión de conjeturas". Hablando ante los periodistas, Ridgway rechazó la idea de que Francia e Inglaterra no estén en condiciones de cumplir sus compromisos en cuanto a tropas y aviones prometidos en Lisboa. Añadió que las potencias occidentales están estudiando la posibilidad de usar "super armas" para reforzar la defensa de Europa, y en qué forma el uso de armas atómicas y otras análogas y modernas podría afectar a la misión de Ridgway de defender el continente europeo.

Ridgway anunció también que Grecia ha hecho una protesta ante el Consejo de la NATO con el fin de

que le sean aligeradas las cargas que para ella suponen sus fuerzas armadas. Según el comandante supremo de las fuerzas atlánticas, las tropas de la NATO son inadecuadas para hacer frente a la amenaza de agresión soviética, que no ha disminuído en forma alguna. — Efe.

## BARCELONA

## Cuatro personas heridas en choque de vehículos

En el lugar conocido por los "Cuatro Cantones", Avenida de Pedro IV, esquina a la calle de Mariano Aguiló, chocaron los coches de las matrículas BI-11.248 con el francés 4098.AG.13.

A consecuencia del fuerte encontronazo resultaron heridos Miguel Gilabert Vidal, de 27 años, y Mercedes Gilabert Abonco, de 35, ocupantes del primero de los vehículos; esta última con lesiones de pronóstico reservado. También resultaron heridos de pronóstico leve los ocupantes del coche francés José Rodríguez Cantón, de 27 años, y Paulette Loriz Rodríguez, de 28, naturales de Marsella.

Los heridos fueron asistidos convenientemente en el dispensario municipal del Taulat y después trasladados a sus domicilios.

Los vehículos resultaron con serios desperfectos.

## La Banda de "L'Estudiantina de Mustapha", en la Casa de la Ciudad

Se encuentra en Barcelona "L'Estudiantina de Mustapha", banda de bandurrias y guitarras de Argel, fundada en 1903.

En el día de hoy han visitado el Ayuntamiento, siendo recibidos por el teniente de alcalde ponente de Cultura, señor Maluquer, que les ha dado la bienvenida, a la que ha correspondido con efusivas frases el presidente de la entidad, señor Alfredo Petit. Luego los ejecutantes y personas que les acompañaban han recorrido los salones de la Casa de la Ciudad.

En el Salón de Ciento y dirigidos por el maestro Michel Schiano han dado una audición, interpretando primero los himnos español y francés y luego la pieza "Milona", siendo muy aplaudidos.

Seguidamente los intérpretes, entre los cuales figuran algunas señoras, y acompañantes, han sido obsequiados con un aperitivo.

El miércoles, a las once de la noche, en la Plaza de San Agustín de la calle del Hospital, la citada banda dará un concierto popular.

## Sanciones a un picador y a un espontáneo

Por la autoridad gubernativa han sido sancionados, por su mal comportamiento en la corrida de ayer, en las Arenas, el picador Antonio Acosa, y por arrojarle al ruedo en la novillada nocturna del sábado, el espontáneo José Blanco Fernández.

## Ultima hora DEPORTIVA

## El traspaso de Lesmes II al Real Madrid, por el momento, sin efecto

El Valladolid prefiere ceder a Lesmes I al Atlético de Madrid, y Coque al Español

Valladolid, 11. — En las secciones deportivas de la Prensa nacional se ha dado como seguro estos días el sensacional traspaso de Lesmes II al Real Madrid por una cifra que sobrepasa al millón de pesetas. Solamente la Agencia Alfíl puso en duda recientemente la afirmación, ya que por indicios ciertos, si existían negociaciones éstas estaban sometidas a ciertas condiciones que no se habían llegado a resolver. Y así parece que ocurre por el momento, a juzgar por una información que publica hoy la "Hoja del Lunes" de Valladolid. En ella se asegura que las negociaciones entre el Real Madrid y el Real Valladolid han dado un paso atrás y que la cesión definitiva de Ricardito no es ajena a la cuestión para el fichaje de Lesmes II. Se pretendía, y se había llegado a un acuerdo adoptado por la directiva del Madrid, sencillamente la cesión por otra temporada del interior al equipo vallisoletano. Ante esto, se cree que habrá de convenir más al Valladolid renunciar a la operación de Lesmes II y traspasar en cambio a Lesmes I al Atlético de Madrid o a Coque al Español de Barcelona, ya que tanto el club madrileño como el catalán han llegado con sus ofertas a la misma cantidad que el Real Madrid ofrecía por el menor de los dos hermanos.

La Junta del Valladolid va a reunirse hoy o mañana para estudiar estos problemas para decidirse por cualquiera de las tres soluciones.

La noticia más sensacional de última hora deportiva local es que Lesmes I y Coque se niegan a firmar sus cartulinas para la renovación de sus contratos, teniendo como causa la cuestión de la cantidad reglamentaria asignada al club y que ellos pretenden sea superior a los treinta mil duros. Los dos jugadores serán requeridos hoy mismo a firmar en la Federación Oeste, y de negarse, será comunicado a la Real Federación Española para su declaración en rebeldía.

Hoy se celebrará la presentación oficial de los jugadores al Club, como es tradicional, asistiendo al acto jugadores, directivos y aficionados, y a una Misa en la Iglesia de Nuestra Señora de San Lorenzo, patrona de la ciudad y del Club. Por la tarde, se reunirán en un fraternal almuerzo. Mañana comenzarán los entrenamientos bajo la dirección del nuevo entrenador Iraragorri. — Alfíl.

## UN COMBINADO UNIVERSITARIO CHILENO VENCE AL SEVILLA POR 3 A 2

Santiago de Chile, 11. — El equipo español de fútbol Sevilla F. C.

ha perdido ante un combinado universitario por tres goles a dos.

Alcó primeramente el Sevilla por mediación de su interior Arza, en un duro disparo que sorprendió al portero chileno.

Minutos después Paseiro, delantero centro del combinado chileno, logró el gol del empate y seguidamente en dos rápidas arrancadas Ramírez y Félix pusieron el marcador 3 a 1 a favor del combinado.

El segundo gol del equipo español lo marcó el delantero Herrera I, en un espectacular disparo, que fué muy aplaudido por el público.

La ofensiva del equipo español continuó entonces, pero se estrelló ante la defensa enérgica del combinado local, que impidió que los españoles lograran el empate.

El Sevilla destacó por sus rápidas jugadas y la facilidad de pasarse el balón, pero estuvieron desacetados en el tiro a puerta.

Presenciaron el encuentro unas 30.000 personas.—Alfíl.

## EL CELTA DERROTADO EN GUATEMALA

Guatemala, 11. — El Palermo Argentino ha vencido al equipo español de fútbol Celta de Vigo por uno a cero.

El tanto de la victoria del equipo argentino fué logrado en la primera parte.

Con este resultado el Celta, en su gira por América ha ganado un partido, empatado otro y perdido este último. — Alfíl.

**EL UNICO AMIGO DE SU CABELLO**  
**PILOSAN**  
Maravilla capilar  
En peluquerías y perfumerías  
Uselo a diario

## ELOGIO A LA DIRECCION GENERAL DEL TURISMO ESPAÑOL

Manchester, 11. — El "Manchester Guardian" hace un comentario favorable a los métodos de la Dirección General del Turismo Español expuestos en Londres por el duque de Luna, para combatir los abusos de los hoteleros y comerciantes en detrimento de los turistas extranjeros, y publica a continuación una "nueva receta para evitar que los hoteles cobren demasiado a los turistas británicos en España: regatear con los agentes de los hoteles caros que pululan por las estaciones ferroviarias y hacer que los lleven a alojamientos más baratos. — Efe.

## Está a punto de aclararse el misterio del asesinato de los Drummond

Ha salido precipitadamente para Digne, en los Alpes, el comisario de policía Sebeille

Forcalquier, 11. — El comisario de policía Camille Sebeille, encargado de la captura del asesino de la familia Drummond salió precipitadamente en coche, solo, a primera hora de hoy, hacia Digne, unos 30 kilómetros más arriba en los Alpes. Ha indicado el comisario antes de partir, que no está lejos de la solución del misterio, pero se ha negado a indicar el motivo de su precipitado viaje. Solamente dijo: "Aun hay un grano de arena en las ruedas que impide o retrasa la solución del crimen."

El misterioso médico de Niza, doctor Marcel Morin, cuya identidad ha estado oculta por la policía durante varios días, ha dado un mentís a la noticia de que él fuese nunca expulsado de la finca de Gaston Dominici, en Lurs. Por el contrario, dice que ante la policía ha recalcado las excelentes relaciones que tenía con la familia Dominici, que es muy hospitalaria. Sabeille ha confirmado la creencia de que el asesino es indígena de la pintoresca comarca de las

estribaciones de los Alpes. Ha pedido a Londres y Washington ayuda para encontrar el origen del arma del asesino. El arma, una carabina americana, es semejante a las arrojadas en Francia en paracaídas a los grupos de resistencia durante la ocupación alemana. Sebeille dice que el arma es el indicio principal y ha pedido que se investigue sobre el lugar exacto en que fué arrojada a dichos grupos de la resistencia. — Efe.

## JOVEN INTERROGADO POR LA POLICIA

Forcalquier, 11. — Un joven, no identificado de Vologne, lugar cercano, ha sido interrogado por la policía, en relación con el asesinato de la familia Drummond, fué llevado al cuartel de la policía portando un arma del mismo modelo que la carabina usada en el triple crimen, pero con las iniciales S. G. en lugar de Mr. M. C.

El comisario Sebeille ha regresado de Digne, sin decir nada de los resultados de su viaje. — Efe.

**MARAVILLA**  
ACERO MAGNETICO  
**PIDA MARAVILLA**  
SE AFEITARA MEJOR

## A L C E R R A R

## HOY SE CELEBRA LA PRIMERA SESION EJECUTIVA SOBRE EL PLAN SCHUMAN

Luxemburgo, 11. — Los nueve primeros "funcionarios internacionales" de Europa, la suprema autoridad del plan Schuman, se pondrán al trabajo hoy al reunirse para la primera sesión ejecutiva. Se cree que el personal será de docientas personas, entre funcionarios, administrativos, financieros y técnicos en carbón y en acero. — Efe.

Nueva York, 11. — El "New York Herald Tribune" dice hoy en un editorial que el "Comunicado oficial sobre el funcionamiento del plan Schuman quedará escrito como una de las fechas históricas de los tiempos modernos, pues si esta autoridad supranacional del carbón y el acero tiene éxito, puede ser el signo para la iniciación de una era sin precedentes de cooperación europea y paz mundial". — Efe.

## POSIBLE DIMISION DEL PRESIDENTE PLASTIRAS

Atenas, 11. — En los medios gubernamentales no se excluye la posibilidad de que el presidente Plas-

tiras entregue esta tarde la dimisión de su Gobierno al soberano. — Efe.

## EL EX REY FARUK, INVITADO A MEXICO

Acapulco, 11. — El millonario hotelero mejicano Gilberto Guajardo ha invitado al destronado monarca egipcio Faruk a una vacación por tiempo indefinido en este lugar de recreo de la costa del Pacífico. Ha enviado a Capul un telegrama invitando a toda la familia real egipcia. Guajardo conoció a Faruk en Montecarlo hace tres años, trabando buena amistad. — Efe.

## EN EL SALON DE LOS GRANDES ESPECTACULOS

**BOLERO**  
TODOS LOS DIAS, TARDE Y NOCHE, UN GRANDIOSO Y SENSACIONAL ESPECTACULO  
En los aperitivos de tarde, precios moderadísimos.  
AIRE ACONDICIONADO